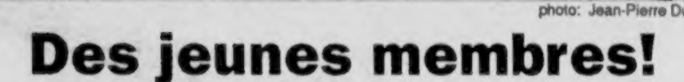
LA LIBERTÉ

60¢

N° 26 Saint-Boniface, du 21 au 27 sept. 1990 Tél.: 237-4823 Télécopieur: 231-1998

photo: Jean-Pierre Dubé



Des jeunes membres!

Non, ce n'est pas le club de Bicolo. Ce sont des membres de la coopérative d'alimentation Boni-Coop de la rue Turenne de Saint-Boniface. L'entreprise de 400 familles tenait samedi dernier une journée d'appréciation des membres.

Maria Chaput quitte la direction du CCFM

«Tous les projets de rénovation ont été réalisés»

Après six ans au poste de directrice générale du Centre culturel franco-manitobain, Maria Chaput a décidé de faire autre chose, satisfaite d'avoir accompli le travail que lui avait confié le conseil d'administration. «Quand ça fait longtemps que t'as le même poste, tu contribues moins. J'étais à court d'idées.»

Maria Chaput affirme qu'elle n'avait pas de projets personnels quand elle a accepté de gérer le CCFM, mais plutôt qu'elle a défoncé les portes qui s'ouvraient, dans la direction donnée par le conseil d'administration.

«Le conseil avait deux priorités: faire rentrer les gens au Centre, augmenter la visibilité. Et ils avaient en main des plans de rénovation, qui ont tous été réalisés.»

La native de Sainte-Anne-des-Chênes fait le bilan de ces réalisations: le projet de rideaux pour l'insonorisation de la Salle Pauline-Boutal, l'érection d'une enseigne extérieure pour annoncer les activités, la Terrasse Daniel-Lavoie, les rénovations au gymnase, la salle polyvalente, la relance du restaurant.



Maria Chaput sera au service de la SFM à partir de novembre.

«Ce sera à surveiller, dans les prochaines années, suggère Maria Chaput, il va y avoir des fonds (jusqu'à deux millions $) pour terminer les rénovations. Il reste l'aile des classes à refaire.»

Du côté de la gestion de la programmation, il semble que le cauchemar ne soit jamais terminé au CCFM. «Depuis 1984, nous avons une baisse dans l'octroi de base du Secrétariat d'État.»

Le CCFM a réagi par la mise en place d'un réseau de commanditaires, par de nouveaux prélèvements de fonds (le bingo, le Festival du Beaujolais nouveau), en mettant de côté une part des profits du restaurant (3 ou 4 000 $ par année) et des revenus de location.

«Nous avons obtenu une subvention pour l'embauche d'un expert en prélèvement. On fera un plan à long terme de diversification des revenus, comme le font le Collège et Francofonds.»

«Ça se fait très lentement, admet Maria Chaput. C'est le côté très stressant du poste, le budget. On fait des beaux plans pour cinq ou dix ans, on les envoie, mais il faut fonctionner pendant six mois sans savoir. Moi, ça me stresse énormément.»

« Il y a aussi les artistes et les artisans que l'on voudrait satisfaire. Ça me dérange qu'ils ne puissent pas gagner quelque chose d'acceptable. La communauté artistique vit difficilement au Manitoba français, il n'est pas possible de lui donner ce qui lui revient.»

Maria Chaput trouve difficile aussi de ne pas pouvoir servir les groupes résidants plus adéquatement. «Ils ne sont pas aussi bien traités que les groupes anglophones (de Winnipeg).»

«Je me considère privilégiée d'avoir travaillé pendant six ans dans le milieu artistique, c'est très enrichissant. Je vais continuer à contribuer d'une manière plus large (avec mon nouvel emploi). La culture touche à tout, c'est notre raison d'être.»

Maria Chaput sera au service de la Société franco-manitobaine à partir de novembre. «Je serai responsable des services en français, de la concertation et des ententes.»

Jean-Pierre DUBÉ

Une nouvelle recette

Roland Mahé présente les pièces de la 65e saison du Cercle Molière. Il y a davantage de choix pour les amateurs de théâtre. **Page 11.**

Reimer, Friesen et Carr

Vous n'êtes pas en train de lire le bottin de Steinbach! Ce sont les noms de trois députés (dont deux nouveaux) que nous présentons cette semaine.
Pages 5, 7 et 9.

Ça mord à l'appât

Une nouvelle entreprise de Saint-Laurent vient de lancer une ligne de produits de charcuterie à base de poisson. **Page 19.**

Citation de la semaine

«Si on veut être populaire tout le temps en politique, on est mieux de rester chez nous.»

Le chef libéral Jean Chrétien sur les défis qui l'attendent au Québec. **Lire l'interview en page 20.**



50e anniversaire de mariage

André et Thérèse Marion

Joyeux anniversaire Papa et Maman.

Les enfants d'André et Thérèse Marion vous invitent à célébrer avec eux le cinquantième anniversaire de mariage de leurs parents le samedi 29 septembre 1990.

Une messe à 13h en l'honneur des jubilaires en l'église catholique de Morris (Mb), suivie d'un thé-rencontre à la Salle Centenaire de Saint-Jean-Baptiste (Mb) de 14h à 16h.

Votre présence sera votre cadeau aux jubilaires.



1990 - Année internationale de l'alphabétisation

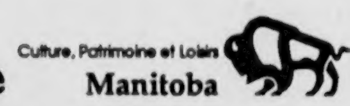


SOUVENIRS DU MANITOBA: UN CONCOURS POUR LES APPRENANTS

- Encourager les adultes débutants en lecture à développer leurs aptitudes à écrire en français.
- Tout participant doit être résident du Manitoba et âgé de 18 ans ou plus.
- Sur le thème "Souvenirs du Manitoba", les textes peuvent être présentés sous forme de conte, d'essai ou de poème décrivant un événement réel ou imaginaire ayant eu lieu au Manitoba, ou un personnage manitobain.
- Le concours comprend deux catégories d'auteurs:
  - Catégorie A: Toute personne adulte inscrite dans un groupe d'alphabétisation ou de formation de base en français.
  - Catégorie B: Toute personne adulte en voie de terminer une formation académique de niveau secondaire.
- Les gagnants de chaque catégorie (A et B) recevront un prix de 250,00 $.
- Certains textes seront choisis et publiés dans un recueil. Toute personne inscrite au concours recevra une copie gratuite du livre publié. Ce livre sera diffusé aux bibliothèques à travers le Canada.
- La date limite de remise des textes est le 31 décembre 1990.

Bibliothèque publique de Winnipeg

Culture, Patrimoine et Loisirs **Manitoba**



LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

l'Association de la presse francophone (APF)

1984-1985-1986-1987-1988-1989

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Sylviane LANTHIER, Laurent GIMENEZ
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Pigistes: Claude BLANCHETTE, Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Carole LÉVESQUE
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

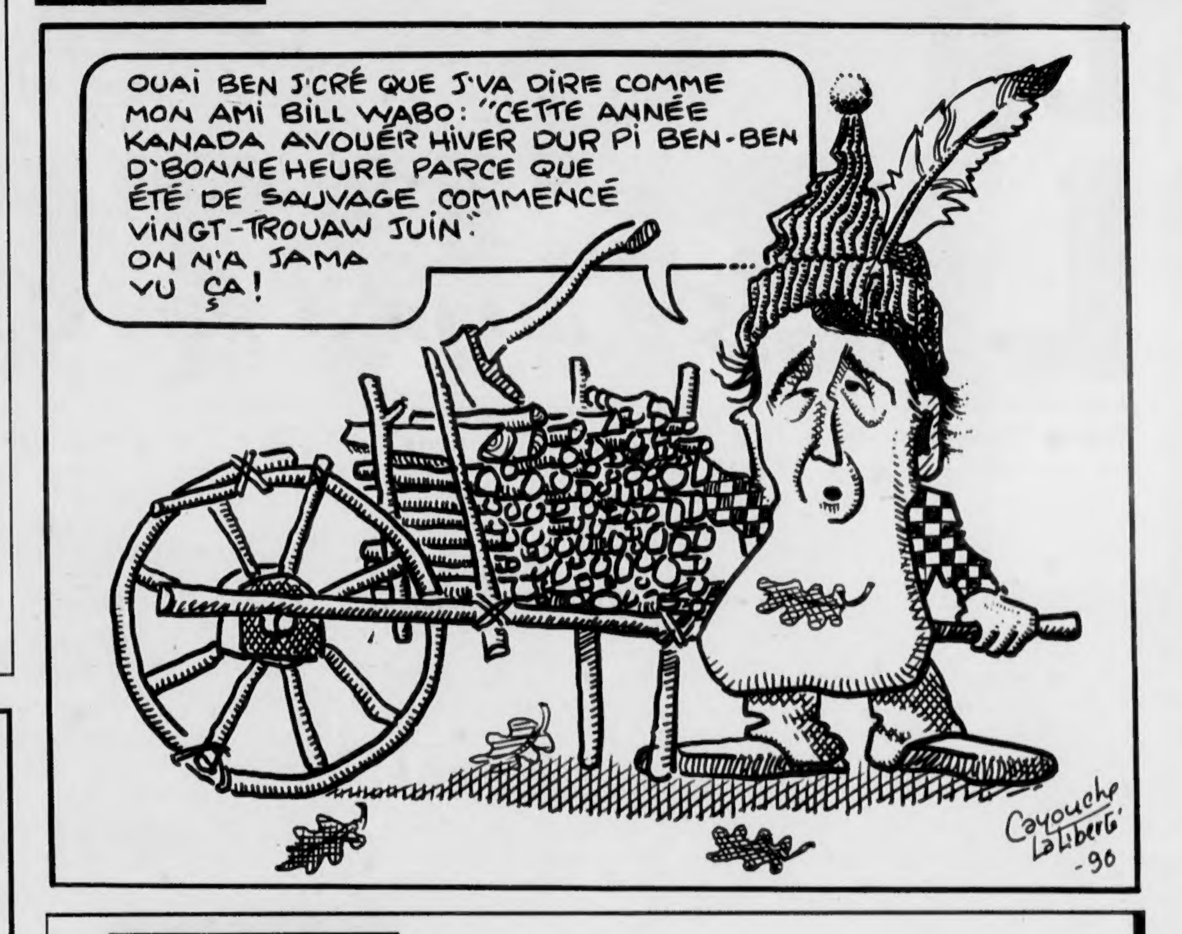
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ partout ailleurs au Canada et à l'étranger.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

ACTUEL



Serge Bisson au Togo. Page 9.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Pierre Marcon, entraîneur de hockey. Page 15.

Le MANITOBA de A à Z

Gala du Homard

Le Cercle Molière lance sa 65e saison lors de son Gala du Homard au Holiday Inn Downtown le vendredi 21 septembre. Les billets coûtent 65$ (reçu d'impôts de 40$). Renseignements: 231-0588.

Ici et ailleurs

Les mises en chantier augmentent

Au Manitoba, le nombre de mises en chantier d'habitation a augmenté en août. On a construit un plus grand nombre d'appartements à Winnipeg et Brandon. Toutefois, l'activité relative aux logements individuels a continué de régresser en raison des taux d'intérêts élevés.

Selon les données de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le volume total des mises en chantier a augmenté de 12% en août, comparativement à 1989. L'activité des logements individuels a diminué de 17%.

La baisse pour les huit premiers mois de l'année est de 3%. La SCHL prévoit que l'activité va rester faible pendant le reste de l'année, au point que le nombre de logements individuels n'atteindra pas 2 000 à Winnipeg pour la première fois depuis la récession de 1982.

Les collectifs d'habitation ont augmenté de 500% en août. Cependant, le rythme de croisière annuel est beaucoup plus lent que l'an dernier et les résultats de fin d'année accuseront un recul de 40%.

Les francos aiment les néos

L'élection d'un gouvernement néo-démocrate ne devrait pas défavoriser les Franco-Ontariens. Après avoir analysé les réponses à un questionnaire distribué aux trois principaux partis politiques avant l'élection, l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) avait décerné une meilleure note au parti de Bob Rae qu'à celui de David Peterson, malgré que les libéraux ont adopté la loi 8 sur les services en français et favorisé la mise sur pied de conseils scolaires francophones lors de leurs cinq années au pouvoir.

L'Atlas de la francophonie

Une recherche effectuée à l'Université Laval, située en banlieue de Québec, par le Groupe de recherche en géolinguistique a mené à la publication d'un Atlas de la francophonie. L'ouvrage présente un panorama mondial en cinq volets.

ACTUEL

La FJCF publie ses recherches sur l'assimilation

On ne naît pas Canadien français

Il n'y aura plus de francophones au Manitoba dans deux générations, si l'on en croit l'étude des derniers recensements, analysés dans une recherche que vient de publier la Fédération des jeunes Canadiens français (FJCF). En 1986 au Manitoba, il y avait 56% de jeunes francophones (de 20 ans et moins) en moins qu'en 1971. C'est grave.

«Pour certaines personnes et pour certains organismes, c'est très difficile à accepter, souligne la présidente du Conseil jeunesse provincial (CJP), Jacqueline Fortier. C'est plus intéressant de croire que les choses s'améliorent, mais ce n'est pas le cas.» Les deux rapports de recherche constituent les premiers d'une série de quatre sur le problème.

Un troisième rapport sera rendu public en mars 1991. Il contiendra les résultats d'un sondage auprès de 8 000 jeunes d'un bout à l'autre du pays (dont 4 000 au Québec). Le but de l'exercice est de vérifier la mentalité des jeunes, les attitudes envers le français et les perspectives d'avenir pour la langue chez les jeunes. Au Manitoba, le sondage aura touché quatre secondaires et le collège universitaire.

«À partir des rapports, on peut faire des plans pour le futur», ajoute la présidente. Au cours des prochains mois, en effet, une Commission nationale sur l'assimilation tiendra des audiences publiques à travers le pays, pour entendre les solutions proposées par les jeunes. La Commission de sept membres comprend la présidente de la FJCF, la manitobaine Aline Taillefer.


photo: Jean-Pierre Dubé

Jacqueline Fortier en conférence de presse en compagnie du chercheur Raymond Théberge.

«Il n'y aura pas nécessairement des mémoires écrits, croit Jacqueline Fortier. Ça peut être des vidéos, des poèmes, des pièces. Il y aura une trousse pédagogique disponible pour les écoles (voulant se préparer aux audiences publiques). C'est un moment critique. C'est la première fois que les jeunes cherchent eux-mêmes des solutions. Ce qui a été essayé à date ne fonctionne pas assez bien.»

Comme exemple, le CJP donne l'éducation, où encore les deux tiers des jeunes ne sont pas à l'école française. Les jeunes font aussi grand cas de l'échec du bilinguisme, qui se manifeste comme la nouvelle culture 50-50, une étape vers l'assimilation.

«Il faut se méfier de la culture bilingue, ce n'est pas assez d'être fonctionnels dans les deux langues, propose la présidente de 25 ans. Il faut tout faire pour développer sa culture française. Comme on le dit dans le rapport, on ne naît pas Canadien français, on le devient!»

Pour Jacqueline Fortier, il n'est pas étonnant que les médias anglophones aient compris la chose de travers. «Ils sont restés avec les effets du bilinguisme sur la communauté anglophone. Le journaliste du Free Press s'est trop fié à sa compréhension (limitée) du français à la conférence de presse.» Il a fallu rassurer les journalistes que l'immersion n'était pas remise en question.

«C'est pénible de regarder l'assimilation en pleine face. C'est encore plus pénible à 14 ou 15 ans, affirme la présidente du CJP. Mais c'est comme pour les questions de l'environnement: on a des livres proposant 101 choses à faire pour sauver la planète. On peut arriver avec des choses simples de tous les jours pour sauver la langue et la culture françaises.»

Le 4e rapport contenant les résultats des audiences publiques sera publié en mai 1991.

Jean-Pierre DUBÉ

Plonger dans un gouffre sans fond

La Fédération des jeunes Canadiens français a rendu public les deux premiers ouvrages d'une série de quatre portant sur l'avenir de la langue et de la culture françaises au Canada. Ça va très mal au Manitoba, entre autres...

Réalisé par le sociologue Roger Bernard dans le cadre du projet Vision d'avenir, «Le déclin de la culture» et «Le choc des nombres» sont des outils de travail qui alimenteront les discussions lors de la tournée nationale des membres de la Commissions nationale d'étude sur l'assimilation cet automne.

«Le choc des nombres» se veut un dossier statistique sur la francophonie canadienne qui s'appuie sur les recensements entre 1951 et 1986. On pourrait résumer en une phrase «Le choc des nombres» en disant qu'il s'agit d'une autre claque en pleine figure à ceux et celles qui croient toujours que les choses ne vont pas si mal malgré tout pour la minorité francophone.

La chute des nombres

- Le poids démographique des francophones diminue constamment au Canada depuis 1951, passant de 29% à 25,1%. Même chose pour la francophonie hors Québec. Elle formait 7,3% de la population en 1951, elle n'en formait plus que 5% en 1986.

- En général, les baisses sont plus importantes là où les effectifs sont peu importants, mais les baisses les plus marquées et les plus constantes sont en Saskatchewan, au Manitoba, à l'Ile-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse.

- Entre 1981 et 1986, l'Alberta a connu une diminution notable de 5900 francophones, soit 9,5%.

- Les effectifs francophones de la Colombie-Britannique ont doublé entre 1951 et 1986, et augmentent d'un recensement à l'autre.

L'inversion des pyramides d'âge

Si les pyramides d'âge deviennent de plus en plus rectangulaires au Canada à cause du vieillissement de la population, elles s'inversent carrément chez les francophones hors Québec. Le problème n'est pas seulement relié à la dénatalité, mais aussi au fait qu'une partie seulement des parents francophones en milieu minoritaire réussissent à transmettre à leurs enfants la langue maternelle. Si la jeunesse permet de mesurer l'avenir d'un peuple, il faut conclure que la francophonie se dirige tout droit au cimetière dans certaines provinces.

- En Colombie-Britannique et en Saskatchewan, il y a trois fois moins de jeunes et deux fois plus de personnes de 45 ans et plus chez les francophones que chez les anglophones.

- En Alberta, au Manitoba, à l'Ile-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve, il y a chez les francophones deux fois moins de jeunes que chez les anglophones, et une fois et demie plus de personnes âgées de 45 ans et plus.

- En Saskatchewan, 51,5% des personnes qui parlent habituellement le français à la maison ont 45 ans ou plus. Au Manitoba, les 45 ans ou plus représentent 39,8% des parlants français.

- En Colombie-Britannique, seulement 18,8% des parlants français ont moins de 20 ans. À Terre-Neuve, ils sont 39,6%.

- En général, le recul des jeunes est surtout marqué en Saskatchewan (71,4%), au Manitoba (56,3%), à l'Ile-du-Prince-Édouard (48,5%), à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse (41,8%).

La fécondité

- La baisse de la fécondité chez les francophones canadiens se produit avec une vitesse et une ampleur qui n'a pas son équivalent au sein de la population de langue maternelle anglaise.

- Au cours des cinq dernières années, la population francophone hors Québec a enregistré un nombre de naissances inférieur à celui de la population anglaise. Il s'agit d'une situation nouvelle puisqu'il y a 30 ans, l'indice de fécondité des francophones hors Québec était 20% supérieur à celui des anglophones.

L'assimilation

- En 1986, deux personnes sur dix de langue maternelle française en Colombie-Britannique utilisaient le français à la maison.

- Cette proportion était de 3 sur 10 en Alberta et en Saskatchewan, de 4 sur 10 à Terre-Neuve et de 5 sur 10 au Manitoba et à l'Ile-du-Prince-Édouard.

(D'après APF)

ÉDITORIAL

Des victimes et des survivants

Les dindes n'aiment pas entendre parler de la fête de l'action de grâces (Thanksgiving)! Pas plus que les francophones n'aiment entendre parler de l'assimilation. C'était au tour du Conseil jeunesse provincial de nous déranger la semaine dernière.

Et puis dans un langage qui convient peu à la jeunesse: celui de la recherche sociologique. C'est un peu comme écouter une description de disséqueur.

Faut-il leur pardonner, aux jeunes, qui ne savent pas que nous, les adultes, discutons de ces choses-là depuis des années, depuis des générations? Comment ne pas broncher quand on dit, encore une fois, qu'il «faut faire un changement culturel profond»? On pensait l'avoir fait.

Ils sont culottés, ces jeunes. Ils nous arrachent la tête du sable. Trois mois après l'échec de Meech, c'est presque morbide de nous rappeler que les deux solitudes s'accentuent (il y a de plus en plus de francos au Québec et d'anglos au Canada), que les francos du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario se maintiennent à peu près, et que dans le reste du pays, c'est la débandade. Et plus on est loin, pire c'est. Sauve qui peut!

Le tableau qui nous intéresse le plus, sur les parlants français au Manitoba et les groupes d'âge, est une pyramide renversée. Le taux qui nous concerne le plus est le suivant: dans deux générations, il n'y aura plus de jeunes francophones de moins de 20 ans. Envoye, fesse.

Essayez pour voir, de passer à travers du filet! Si vous avez deux parents francophones, vous avez quand même 16% de chances de vous assimiler avant d'entrer à l'école. Si vous avez un seul parent anglophone, vos chances augmentent à 80% (surtout si vous fréquentez une garderie bilingue).

Un maigre 35% des élèves de langue maternelle française sont inscrits à l'école française. Les autres continuent de s'assimiler. Ceux qui survivent l'école vont, quatre fois sur cinq, se trouver un conjoint anglophone. Et ça recommence, mais en pire.

Parce que le marché du travail est anglais, que les services publics sont en anglais, que les médias anglophones sont plus stimulants. Parce que se protéger de tout ça, c'est se retrancher; et se retrancher, c'est s'isoler; et qui s'isole finit aussi par finir... L'ouverture aux autres cultures est souhaitée.

Dans le fond, ce qui est normal, c'est de s'assimiler. Ce qui est pas mal étonnant, c'est de survivre à l'assimilation.

La démarche du CJP aura donc ce mérite: de nous informer, nous présenter des chiffres, montrer des choix, proposer des actions, et nous faire découvrir notre état de survivant. L'histoire des victimes n'est pas toute l'histoire.

Comme survivants, nous avons une histoire à conter. Le survivant, c'est celui qui a lutté, réussi, gagné quelque chose, et qui continue à vivre.

S'il y a cent façons de diminuer la francophonie, il doit bien y avoir cent façons de la faire grandir. C'est au tour des jeunes de les trouver.

Où est le drame?

Que trouvent à dire les anglophones sur cette situation? "Don't shove French down our throats, but don't touch French immersion". A la conférence de presse du CJP, il a fallu les rassurer qu'ils n'allaient pas être affectés par notre disparition prochaine.

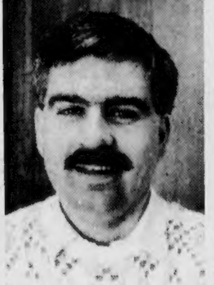
Et dans un éditorial du dimanche, le Free Press est venu cyniquement donner son point de vue pour le sauvetage des Franco-Manitobains: laissez les bilingues participer à la gestion des écoles, vous allez survivre plus longtemps!

Le quotidien se permet même de présenter les Franco-Manitobains en des termes dignes de la première moitié du siècle: un regroupement homogène de catholiques et de fanatiques de la culture française. Quand on pense que la communauté s'entend sur le critère de la langue parlée pour définir les gestionnaires des écoles, il faut conclure que le Free Press est mal informé.

Ou mal intentionné. C'est une bonne façon de nuire. De nuire au cheminement d'une solution que la Cour suprême du Canada a recommandée. Le gouvernement a trouvé que les nombres suffisaient.

Dans le fond, le bilinguisme fait davantage l'affaire des anglophones. Ça les choque d'entendre que le bilinguisme n'est pas notre solution à nous.

Jean-Pierre DUBÉ



Entre Nous

Yves Chartrand

Desjardins a peur pour Jean Chrétien

Le journal de cette semaine contient des entrevues réalisées avec Jean Chrétien et Paul Martin lors de la récente campagne électorale manitobaine. Pour faire suite à une autre entrevue publiée dans cette chronique, j'ai pensé ajouter quelques brefs commentaires de Laurent Desjardins sur Jean Chrétien. En substance, l'ancien ministre provincial croit que le chef libéral revient trop tard sur la scène nationale:

Les gens disent que Jean Chrétien n'a pas de programme...

L.D.: Il est de bonne heure pour faire ça. Chrétien va en arracher au Québec, à cause du Québec.

Vous pensez?

L.D.: Moi, j'aimais Chrétien. Il aurait dû y avoir Chrétien avant d'avoir Turner. Son temps est passé avec l'affaire du lac Meech. Je pense qu'il va en arracher. Je le connais personnellement, c'est un gars très capable. Mais il revient dans un mauvais temps.

LA RENTABILITÉ ÉLECTORALE

Avec la tenue des élections, le journal a conclu une période très occupée: pour les cinq numéros couvrant la période du 17 août au 14 septembre, nous avons fait 16 pages de plus que l'an dernier, soit l'équivalent d'un numéro additionnel!

La différence, c'est la publicité d'Élections Manitoba, qui a livré la marchandise. Nous avons reçu à peu près les mêmes annonces que le Free Press et le Sun.

Avant de refermer le grand livre de la campagne 1990, j'aimerais faire d'autres constatations du genre. Ainsi, les candidats ont beaucoup moins annoncé qu'en 1988. Pourtant, La Liberté porte chance: des six candidats qui l'ont fait, quatre ont été élus. Ça nous fait un petit velours, d'autant plus que certains perdants ont utilisé Le Carillon.

Les néos font toutefois mentir cette règle. Ils n'ont pas mis une cenne dans votre hebdo favori. Faut croire qu'ils n'en avaient pas besoin!

LE PHILOSOPHE DE LA RETRAITE

Réal Bérard m'en a sorti une bonne sur la retraite: «Si t'es fonctionnaire et que tu prends ta retraite, c'est là que tu commences à travailler!»

2e TOME EN CHANTIER

Après avoir effectué les dernières retouches au premier tome de l'histoire de Saint-Boniface, l'ancien directeur adjoint de La Liberté, Lucien Chaput, a commencé à s'attaquer au deuxième. C'est un travail qui l'occupera jusqu'en février.

LETTRE

De la confusion sur les Fils de Marie

M. le Rédacteur,

En retournant à la vieille et vénérable Europe, on m'a fait parvenir «La Liberté» dans son édition de la semaine du 7 au 13 septembre 1990. J'ai lu attentivement l'article, ou encore l'interview intitulé, «Le complet noir et le collet romain même en visite». Vous avez reproduit assez fidèlement notre dialogue, sauf pour quelques petits détails qu'il ne sied pas de reprendre ici.

Cependant, j'ai lu l'encadré intitulé, «Les Fils de Marie ne sont pas reconnus» et j'y ai trouvé bien des inexactitudes voire même des faussetés qui n'engendrent chez nos lecteurs que de la confusion. Reprenons donc, par souci de vérité, quelques points de l'article susmentionné.

Premièrement, il est faux de dire que les Fils de Marie ne sont pas reconnus. Au contraire, les Fils de Marie ont eu une première reconnaissance à l'automne de 1984. En février 1985, ils recevaient une reconnaissance canonique par un décret formel de Son Excellence Mgr Mario Peressin, Archevêque Métropolite de L'Aquila, Docteur en Droit Canonique et Civil, et ceci après consultation avec le Saint-Siège. La communauté des Fils de Marie attend maintenant son statut définitif canonique: tout ceci en suivant les directives normales du Droit de l'Église et du Droit des Religieux.

Deuxièmement, il est tendancieux de dire que les Fils de Marie ne sont pas reconnus par Rome. Je connais personnellement, pour les avoir rencontrées, les Autorités Romaines qui sont intervenues en notre faveur. Il est d'ailleurs notoire que c'est le Saint-Père qui a confié à Mgr Peressin la charge d'être notre «episcopus benevolus», c'est-à-dire l'évêque protecteur qui nous accompagne dans notre cheminement ecclésial et canonique. Ce serait osé que d'affirmer le contraire.

Troisièmement, c'est une affirmation gratuite et sans preuve aucune que de qualifier l'Armée de Marie de, et je cite, «groupe fondamentaliste». L'Armée de Marie a été encouragée par Paul VI qui désirait connaître les dirigeants. Le pape actuel a donné son encouragement plus d'une fois à l'Armée de Marie. Il a même dit une fois, «L'Armée de Marie? Bon mouvement!»

Il est à noter que la situation juridique de l'Armée de Marie n'est pas la même que celle des Fils de Marie. Si l'Armée de Marie a eu recours en justice, c'est précisément par souci de vérité et de charité. La «salus animarum» (le salut des âmes) est la loi suprême de l'Église, nous dit le Code de Droit Canonique. Et l'Armée de Marie s'est toujours tenue à ce principe dans une saine ecclésiologie voulant revitaliser le laïcat. Les documents du Concile, spécialement la Lumen Gentium (Constitution Dogmatique) et le décret Apostolicam Actuositatem (sur l'Apostolat des laïcs) sont à la base du mouvement. Voilà pourquoi l'Armée de Marie a recours au Siège Apostolique. Il suffit de vivre à Rome pour savoir qu'il y a des cas où les gens ont dû et ont le devoir moral de recourir à la justice apostolique au nom de ces principes.

Les Fils de Marie travaillent actuellement en France et en Italie. Encore tout récemment, nous avons reçu des demandes de différents évêques pour ouvrir des maisons dans leur diocèses. Des demandes nous sont parvenues de la France, de l'Autriche, de l'Amérique du Sud et de l'Afrique... Le champ d'apostolat est bien vaste.

Voilà pour le moment. J'espère que ces quelques lignes éclairciront les doutes causés par les ambiguïtés du texte encadré.

Bien vôtre dans le Christ,

P. Michel Paluď
Prêtre, Fils de Marie
Rome, Italie
Le 14 septembre 1990

LETTRES

L'Archidiocèse fait de la censure

Monsieur le Rédacteur,

Concernant l'article de l'entrevue avec le Père Michel Palud (dans La Liberté du 7 septembre), c'était très bien. Ce que j'ai trouvé moins bien, c'est la censure de l'agent de presse de l'Archidiocèse de Saint-Boniface.

La censure insérée dans un carré noir au centre de l'article pour assombrir la belle histoire que tu présentais du Père Michel. Pourquoi ne lui en as-tu pas parlé? Il t'aurait certainement éclairé sur ce point concernant sa communauté, qui n'est pas encore reconnue par Rome.

Est-ce que l'agent de presse de l'archevêché censure tout article qui passe dans La Liberté?

Quand l'article est paru quelques mois passés sur Placide Gaboury (ex-prêtre), où était la censure de l'archidiocèse?? Il n'y avait pas de supplément dans un carré noir!

On laisse passer des articles qui peuvent induire en erreur et on ne dit rien.

Depuis le commencement de l'histoire de l'Église, chaque communauté religieuse qui a été fondée a été ridiculisée et persécutée par des membres de l'Église. Pour citer des exemples: Saint-Louis Grignon de Montfort, que les évêques le chassaient de leur diocèse. Jeanne-D'Arc, qui l'a vendu aux Anglais? Mgr Cauchon avec d'autres évêques et prêtres qui se prétendaient de l'Église de Rome; ils l'accusaient d'être une hérétique et une exaltée.

Qui est sur les autels aujourd'hui?

Est-ce que c'est le persécuteur ou celui qui a été persécuté.

Thérèse Lavoie
Saint-Boniface
le 13 septembre 1990

Un jour mémorable au Manitoba français

Cher M. Chartrand,

Au nom des Éditions du Blé, je me fais un grand plaisir de vous dire comment nous avons apprécié la précieuse collaboration de «notre hebdomadaire préféré» lors des fêtes du seizième anniversaire et du lancement de l'**Anthologie de la poésie franco-manitobaine** qui le marquait.

Voir seize poètes accueillis non seulement avec enthousiasme, mais aussi avec une concentration digne de ceux qui ont la foi en la poésie ne peut que réjouir les responsables de l'événement.

Pour réussir ce coup, nous nous devons de reconnaître — et nous le faisons avec joie — que les articles de «La Liberté» ont fait qu'un événement (qui aurait pu en éloigner certains) paraissait moins intimidant, attrayant même. Nous vous en remercions et aussi vos commanditaires et de leurs bons souhaits à notre égard.

Enfin, nous savons gré à tous ceux, nombreux, qui ont répondu à notre invitation et qui ont fait du 9 septembre 1990 un jour mémorable dans les annales du Manitoba français.

Gilles Landry
Président
Les Éditions du Blé
le 17 septembre 1990

Jack Reimer, nouveau député de Niakwa

Le vendeur de petit point au service des politiques Filmon

Jack Reimer n'a pas vraiment changé d'emploi le 11 septembre en devenant député de Niakwa. Vendeur de petit point, un art qui demande de la patience, le résidant de Southdale sera maintenant au service des politiques prudentes du premier ministre Gary Filmon.



photo: Yves Chartrand

Jack Reimer n'aura pas vraiment le temps de travailler à sa boutique de la rue Empress, "Jean McIntosh", pendant la session.

«J'aime le style de leadership de Gary Filmon. Le gars que vous voyez à la télévision fait preuve de la même ouverture d'esprit et de la même approche amicale lorsqu'il parle à des gens sur la rue. Son style permet à tous les députés d'exprimer leur point de vue.»

C'est ce style qui a convaincu Jack Reimer, un militant conservateur depuis une dizaine d'années, d'appuyer Gary Filmon dans la course au leadership de 1983. «C'est drôle, nous venons tous les deux du nord de la ville de Winnipeg.»

L'homme de 50 ans a toujours été dans les affaires. Il a d'abord donné des séminaires en gestion pour l'Impériale avant de se lancer dans les pièces d'autos.

Puis, il achète l'entreprise de son père, une station-service doublée d'un restaurant. Il y a trois ans, il décide de vendre. Après six mois de congé, il entend parler par un comptable d'une entreprise originale de Winnipeg fondée par Jean McIntosh.

Le voilà dans le commerce du petit point! «Jean McIntosh Ltd» vend à des grands magasins, et par catalogue aux États-Unis, en Europe!

Depuis son arrivée à Southdale en 1973, Jack Reimer a également participé à plusieurs activités communautaires. On lui doit notamment la présidence du comité de levée de fonds pour l'aréna.

Connaissant son engagement dans le parti conservateur, il était donc normal que des résidants l'approchent afin de devenir candidat aux élections.

«Ça me fait penser aux arches de McDonald's qui indiquent le nombre de personnes servies. Je pense qu'on aurait pu en mettre au-dessus de Niakwa pour parler des milliers d'heures que les gens m'ont données. Je me suis fait de nouvelles amitiés.»

Père de deux garçons maintenant à l'université, Jack Reimer s'intéresse à l'éducation, à la qualité de la vie en général. «Tu n'as pas besoin de poser la question sur l'environnement. Les gens te le disent!»

Jack Reimer est conscient que sa circonscription compte de 10 à 12% de francophones. Même s'il ne parle pas français, le nouveau député espère que les francophones viendront lui parler de leurs inquiétudes. «Je respecte leur héritage. J'espère que la langue ne sera pas une barrière.»

Jack Reimer n'a aucun problème avec la gestion scolaire francophone, en autant qu'il y a suffisamment de consultation publique. «Je n'ai pas vraiment entendu de critiques sur le système scolaire. Les gens sont satisfaits, mais je pense qu'ils veulent ce qu'il y a de meilleur.»

Il rappelle que les gens veulent d'abord une meilleure gestion des deniers publics. «On a trop tendance à se concentrer sur l'administration scolaire au lieu de la qualité.»

Yves CHARTRAND

Les villages francophones sont tous dans des comtés conservateurs

Les résultats du 11 septembre par bureau de scrutin

Emerson

	J. Penner (PC)	G. Spooner (NPD)	R. Tétrault (Lib.)
St-Malo	57	16	36
St-Malo	58	19	17
St-Malo	69	20	89
St-Malo	70	49	110
St-Malo	47	7	33
St-Jean-Baptiste	69	4	30
St-Joseph	85	4	42
Letellier	70	6	64
St-Jean	65	18	52
St-Jean	128	16	70
Total Emerson	**4525**	**1042**	**1712**

Gladstone

	C. Barber (Lib.)	M. Newman (NPD)	D. Rocan (PC)
Somerset	28	6	145
Somerset rural	27	4	118
Notre-Dame-de-Lourdes	82	17	194
Notre-Dame rural	29	12	110
St-Léon	10	9	100
Total Gladstone	**1808**	**785**	**4356**

Lac-du-Bonnet

	L. Kolton (NPD)	D. Praznik (PC)	F. Thibedeau (Lib.)
St-Georges	47	178	53
Total Lac-du-Bonnet	**3191**	**5092**	**1302**

Lakeside

	H. Enns (PC)	E. Hiebert (NPD)	D. Nott (Lib.)
Haywood	73	45	71
St-Claude	170	74	242
St-François-Xavier	157	57	90
Ste-Eustache	132	20	135
St-Laurent	123	63	121
Élie	112	28	147
Total Lakeside	**3714**	**1247**	**1930**

La Vérendrye

	R. Fiola (NPD)	C. Noël (Lib.)	B. Sveinson (PC)
St-Adolphe ouest	53	85	106
St-Adolphe nord-est	77	93	79
St-Adolphe sud-est	34	61	52
St-Adolphe rural	26	48	78
Île-des-Chênes rural	9	23	85
Île-des-Chênes sud	47	78	59
Île-des-Chênes est	29	69	65
Île-des-Chênes ouest	23	52	38
Grande Pointe	72	67	61
Lorette centre	32	46	26
Lorette ouest	50	66	80
Lorette nord	77	89	86
Lorette est	28	32	35
Lorette rural	14	40	52
Lorette sud	38	88	80
Ste-Anne rural ouest	3	9	24
Ste-Anne rural sud	17	43	54
Ste-Anne rural nord	30	64	51
Ste-Anne ouest	35	115	46
Ste-Anne sud	44	151	75
Ste-Anne nord	18	106	37
Ste-Anne centre	10	56	23
Ste-Anne rural est	47	72	108
Ste-Geneviève sud	62	97	42
Ste-Geneviève nord	36	48	59
Richer ouest	57	81	63
Richer est	60	91	58
Total La Vérendrye	**1928**	**2687**	**3672**

Morris

	C. Manness (PC)	G. Nelson (NPD)	B. Roth (Lib.)
Ste-Agathe	118	41	69
Aubigny	108	22	27
Otterburne ouest	75	7	18
Otterburne est	106	19	29
St-Pierre rural	127	34	68
St-Pierre nord-ouest	48	8	23
St-Pierre sud-ouest	72	22	74
St-Pierre est	48	29	46
Total Morris	**5326**	**713**	**1992**

Roblin-Russell

	L. Derkach (PC)	W. Nicholson (NPD)	N. Stewart (Lib.)
St-Lazare village	28	63	63
St-Lazare rural	54	36	47
Total Roblin-Russell	**4373**	**2213**	**1773**

Sainte-Rose

	G. Cummings (PC)	I. Traill (Lib.)	S. Voisey (NPD)
Laurier	63	61	58
Ste-Rose 2	11	8	35
Ste-Rose 3	45	37	24
Ste-Rose 4	48	79	44
Ste-Rose 5	42	61	17
Ste-Rose 6	71	122	24
Ste-Rose 7	79	45	43
Total Sainte-Rose	**3639**	**1875**	**1536**

Steinbach

	A. Driedger (PC)	C. Goertsen (Lib.)	M. Lagassé (NPD)
Marchand	25	19	6
La Broquerie (est)	82	116	44
La Broquerie (ouest)	65	97	38
Total Steinbach	**5520**	**1168**	**481**



Hem!

Jean-Pierre Dubé

Il y a les vrais sceptiques, les faux sceptiques, et les fosses septiques. Les vrais sceptiques sont ceux qui souhaitent bonne chance à Brian Mulroney. Les faux sceptiques sont ceux qui font semblant de douter de Jean Chrétien. Et les fosses septiques? C'est la finalité de la réflexion sur la politique fédérale.

Un champ d'épandage, vous connaissez? C'est un "septic field"! Les gens de la ville ne connaissent pas ça, eux. L'avantage du champ sur la fosse, sceptiques, c'est que ça n'a pas besoin d'être vidé, donc ça coûte moins cher à la longue. Le désavantage du champ sur la fosse, c'est que ça sent drôle quand le vent est du mauvais bord.

Et ça pousse bien par là. On apprend, en temps de sécheresse, à ne pas aller se rouler dans la grande herbe verte!

Reculons d'un pas. Connaît-on assez le vocabulaire de la plomberie? Ça vous tombe sur les nerfs que de dire: "Va donc dépluger le sink!" Quand vous avez un problème de plombage, vous appelez le plombier ou le dentiste?

Le tuyau qui se rend au champ d'épandage s'appelle un collecteur principal, dans lequel se vide un collecteur d'évacuation, dans lequel se vide un collecteur d'appareil. Ça n'a rien à voir avec le métier de collecteur d'impôts ou de TPS. A partir de là, vous êtes au coude de renvoi (dans le cas d'une toilette) ou d'un siphon (dans le cas d'un évier ou d'un lavabo.) On ne peut pas toujours parler de politique.

Reportage ou rapportage? Ça dépend. La plupart des journalistes (ou reporter) de radio ou télé (et non tévé) font du reportage.

Le rapportage, c'est l'action de rapporter, c'est à dire de rendre compte de quelque chose qu'on a vu ou entendu. Traiter un journaliste de rapporteur, c'est quasiment une insulte.

Une enfirouapette? De l'anglais "in fur wrapped", cela est une manoeuvre habile de politicien pour éviter de répondre à une question (Larousse des canadianismes).

On peut aussi trouver dans le dictionnaire des canadianismes le verbe enclaver: anneler un porc pour l'empêcher de fouir. Vous y comprenez quelque chose? Engourloucher? Ça veut dire tromper, comme dans engourloucher un premier ministre pour se faire nommer sénateur.

L'automne, c'est un bon temps pour bretter, vernailler, bardasser, vernousser, focailler, zigouner, niaiser, gaboter, nivelasser, taponner, bonneter, lambiner, musarder (Larousse). En d'autres mots, faire des menus travaux. Se perdre en fantasmes sur le prochain scandale à Ottawa. Se demander où Mulroney va trouver une autre jambe pour se tirer dedans. La vie est belle!

La nouvelle élue du NPD dans Wolseley, Jean Friesen

«Notre parti est aussi un mouvement»

À 47 ans, Jean Friesen détient un doctorat en histoire et un poste de professeure à l'Université du Manitoba. Depuis le 11 septembre, la native de Grande-Bretagne est membre de l'opposition officielle sur Broadway.

Jean Friesen travaillait pour le fédéral à Ottawa lorsqu'elle a fait ses premières armes en politique. «Je me suis présentée à l'âge de 27 ans aux élections provinciales en Ontario. J'ai perdu.»

Son séjour dans la capitale nationale lui aura procuré l'avantage d'apprendre le français. «C'était au début du programme bilingue de Trudeau. Il y en avait très peu chez les bureaucrates qui voulaient apprendre le français.» Si bien que, plus tard, dans ses cours à l'Université du Manitoba, elle permettait aux étudiants de faire leurs travaux en français.

Le moment était venu, l'été dernier, de se présenter dans sa province d'adoption. «Le timing était très important. A cause de la campagne d'été, ça ne dérange pas l'entrée à l'université. Mais c'était une grosse décision.»

Jean Friesen est une passionnée des questions du patrimoine, spécialiste des questions autochtones. «J'ai demeuré dans l'Arctique sur l'île de Banks, dans le village de Sachs Harbour. Je faisais de la recherche et de l'enseignement, chez les adultes et à la maternelle. C'était une petit village de cent personnes.»

En Colombie-Britannique, «j'ai travaillé avec l'avocat Murray Sinclair (qui est devenu juge par la suite). J'ai souvent été un expert-témoin lors de procès sur les autochtones. J'ai écrit sur les droits des Indiens du 19e siècle, sur les questions de trappe et de pêche résultant des traités.»

«La chose la plus importante pour les autochtones, énonce la députée de Wolseley, c'est le droit à l'autodétermination: qu'ils aient l'opportunité de faire ce qu'ils veulent. Les réclamations territoriales sont très importantes pour eux. Le parti (NPD) a proposé en 1986 que ces litiges soient réglés à partir des données de populations actuelles. C'est le fédéral qui a bloqué.»



photo: Jean-Pierre Dubé

Jean Friesen: éduquée, urbaine, bilingue et démocrate.

«J'ai donné mon support à nos trois députés aborigènes, relate Jean Friesen. Elijah Harper est très important pour les autochtones. Ce qu'il a fait leur a montré que leur vote est très important.»

Bien qu'experte sur la question des traités, la nouvelle élue se garde bien de porter de drapeaux. «Je ne vois pas mon rôle comme étant de parler au nom des autochtones. Je donne mon appui, et je suis prête à aider si on me le demande. Je m'intéresse beaucoup aussi aux affaires urbaines, une autre question importante pour les autochtones.»

Jean Friesen ne semble pas particulièrement intéressée par le pouvoir ou par la partisanerie. «Il n'y a pas une seule chose qui m'intéresse, c'est l'ensemble. Notre parti est aussi un mouvement. Nous (les députés) sommes un groupe très divers: un avocat, deux chefs indiens, deux professeurs, des fermiers...»

Elle est encore un peu surprise pas sa victoire contre le libéral Harold Taylor, qu'elle a devancé par 737 voix. «Les libéraux avaient 8% de plus de votes que nous en 1988, et Harold Taylor est bien connu comme conseiller municipal. On a gagné à cause de la campagne qu'on a faite. Et aussi à cause de l'effondrement de la campagne libérale.»

Jean Friesen essaie de se reposer, après une campagne épuisante. La session qui s'annonce la remplit toutefois de curiosité. «Ce sera très mouvementé, qu'on me dit, quand la session est en cours. Il y a la session en Chambre le matin et la période de question l'après-midi. Des réunions de comité en soirée. Ça m'intéresse.»

Jean-Pierre DUBÉ

FRANCOFONDS INC.


Jean-Marie Taillefer
Président

Félicitations à tous nos donateurs!

Ensemble nous avons dépassé nos objectifs qui étaient de 20 000$ en dons globaux et 50 nouveaux autochèques!

«**Un gros merci** à tous ceux et celles qui ont contribué leur "verre de jus d'orange" à la récente campagne de prélèvement de Francofonds. Grâce à votre générosité, au delà de 24 000$ a été prélevé. Je souhaite aussi la plus sincère bienvenue aux 56 nouveaux membres du système autochèque. Nous somme maintenant 301 tenaces!»

Jean-Marie Taillefer

(AC) = Autochèque (AC)* = Nouveau Autochèque

AUBIGNY
Clément, Denis (AC)

ÉLIE
Bernardin, Marcel

ÎLE-DES-CHÊNES
Beauchemin, Beatrice (AC)*
D'Auteuil, Délia
D'Auteuil, Rémi
Dumaine, Yvonne
Gagnon, Mariette
Hacault, Antoine
Joyeuse Vieillesse
Langlois, M.
Laurendeau, Dolorès (AC)*
Lemoine, Jean-Maurice
et Rachelle (AC)
Molin, Louis et Armelle (AC)
Rouire, Francine
Roy, Denis (AC)
Tétrault, Lucie
Trudeau, A.W.
Trudeau, Jacques (AC)
Trudeau, Mathilda
Wagner, Louise M. et Walter

LA BROQUERIE
Balcaen, Fernand (AC)
Balcaen, Louis (AC)
Balcaen, Gilbert (AC)
Beauchamp, Mariette
Beaudoin, Louise
Bisson, Henri
Boily, Alphonse
Boily, Marcien et Denise (AC)
Bouchard, Hubert (AC)
Brémaud, Raymond (AC)
Brindle, Réal et Jeannine (AC)*
Carrière, Lucille (AC)
Choiselat, Gabriel
Choiselat, George
Decelles, Gérard
Dhaene, Alexina
Dubé, Laurent
Fournier, Alphonse (AC)
Fournier, Emile
Fournier, Gérard
Fournier, Gilbert
Fournier, Noel
Fournier, Paulette (AC)
Funk, Ginette
Gagnon, Carmelle (AC)
Gagnon, Édouard et Céline (AC)
Gagnon, Éloi
Gagnon, Gérard et Yvette (AC)
Gagnon, Jean (AC)
Gagnon, Oscar
Gauthier, Lionel (AC)
Gauthier, Monique (AC)
Gauthier, Roland (AC)
Granger, Hermance (AC)
Granger, Jean (AC)
Granger, Louis A. (AC)
Granger, Raynald (AC)
Jolicoeur, Marcel et Alice (AC)
Kirouac, Eugène (AC)
Kirouac, Jean (AC)*
Kirouac, Jeannine (AC)
Laramée, Albert
Laurencelle, Alfred J. (AC)
Laurencelle, Eugène (AC)*
Nadeau, Anne
Nadeau, Denis
Nadeau, Léo
Normandeau, Claudette (AC)
Normandeau, Gilles (AC)
Normandeau, Léon
et Pierrette (AC)
Normandeau, Rosaire (AC)
Piché, Fernand (AC)
Piché, Renald (AC)
Rocan, Marjolaine
Savard, Denise
Taillefer, Gérard (AC)
Taillefer, Luc (AC)
Tétrault, Aimé et Yolande (AC)
Tétrault, Laurent et Gisèle (AC)
Tétrault, Louis (AC)
Tétrault Transport inc. (AC)*
Torcutti, Florence (AC)
Verrier, Eugène
Vielfaure, Aimé (AC)
Vielfaure, Albert
et Solange (AC)
Vielfaure, Claude (AC)
Vielfaure, Denis (AC)
Vielfaure, Gisèle (AC)
Vielfaure, Paul L. (AC)

LA SALLE
Cenerini, Michelle

LAURIER
Delaurier, Daniel et Patricia
Gamache, Paulette
Gingras, Claudette
Gingras, Thérèse
Molgat, Hervé
Pelletier, Ovide (AC)
Peloquin, Jacques J. (AC)
Saquet, André
Saquet, Jean-Louis et Alice
Saquet, René et Mariette

LETELLIER
Parent, Denise

LORETTE
Bélanger, l'abbé Bernard
Boisvert, Aurèle et Rachel (AC)*
Caisse populaire de Lorette
Chouinard, Norman et Nicole
de Rocquigny, Michelle
Désoulets, Alma et René
Dubé, Jean-Pierre
et Michelle Smith (AC)
Dupuis, George et Suzanne
Dupuis, Luc et Diane
Freynet-Burke, Lise
Gagnon, Edmond et Lucie
Grimard, Marguerite
Hamilton, Lorraine
Jolicoeur, René et Jeannette
Kiezyk, Rachel
Lacroix, Guy et Agathe (AC)
Lagimodière-Gagnon,
Michelle (AC)*
Lavack, Jacques (AC)
Plante, Gilles et Cécile
Seeward, Jos et Rose

NOTRE-DAME-DE-LOURDES
Badiou, Rene (AC)
Bouchard, Rodrigue
Caisse populaire de Lourdes
Collet, Gilles (AC)
Comte, Rene
Deroche, Robert
Durand, Gabriel (AC)
Duval, Richard (AC)
Filles d'Isabelle
de Notre-de-Dame-de-Lourdes
Fortier, Denis
Grenier, Gérald (AC)
Lahaie, Ulysses et Claudette
(AC)*
Le Neal, Annette
Marcon, Pierre (AC)

OTTERBURNE
Beaudoin, Pierre (AC)
Robidoux, Louis (AC)

PETERSFIELD
Forest, Gabriel et Marcelle
Simons, Mme Aimée

RICHER
Chaput, Michel (AC)
Chaput, Thérèse (AC)
Hupé, Ernest (AC)

SOMERSET
Filles d'Isabelle la Nativité
Grenier, Donald et Lucie
Labossière, Maurice
Labossière, Raymond (AC)
Poiron, Roger et Anita

SAINTE-AGATHE
Dumesnil, Victor (AC)
Gagnon, Suzanne et Guy
La Caisse populaire
de Ste-Agathe
Lécuyer, Suzanne
Lemoine, Emmanuel
Lemoine, Maurice et Gabrielle
Ritchot, Émile A. (AC)
Vermette, Fernand
et Eveline (AC)*

SAINT-ADOLPHE
Lagassé, Suzanne et Henri (AC)
Leclerc, J. Adrien
Leclerc, Régina
Poirier, Raymond (AC)
St-Hilaire, Armand
et Noëlla (AC)

SAINTE-ANNE
Bériault, Florentine
Bernardin, Louis (AC)
Boucher, Jos et Lucienne
Chaput, André
Chaput, Hubert et Joan
Charrière, Clément et Annette
Chevaliers de Colomb
Deschambault, Guy et Pauline
Desrosiers, Lucie
Dornez, Blandine (AC)
Doyle, Dr F.P.
Dupas, Gilbert et Denise
Findish, Lucille (AC)
Fiola, Hervé (AC)
Freynet, Gérard (AC)
Freynet-Arbez, Michelle (AC)
Geo. Grégoire & Sons Ltd.
Girardin, Brunel et Marie-Rose
La Caisse populaire
de Ste-Anne
Laflèche, Raymond
et France (AC)*
Lagassé, Yvonne
Legal, Gilbert (AC)
Legal, Joséphine
Legal, Roger
Lemoine, Gabriel
et Francine (AC)
Maynard, Richard et Louise
Murphy, Monique
Noël, Maurice et Claire (AC)
Pattyn, Gilbert
Ritchot, Norbert
et Suzanne (AC)
Roy, Normand et Nicole
Ruest, Paul et Jeannette (AC)
Seine River Motors
Théberge, Lionel et Laurette
Tougas, Joseph et Constance

SAINT-BONIFACE/ WINNIPEG
Abraham, Augustine (AC)*
Alarie, Noel
Allaire, Elise
Allard, Donalda
Allard, Isabelle (AC)
Allard, Robert G. (AC)
André, Robert (AC)
Apeel Graphics
Arbez, Charles et Roseline
Arnaud, Gérald (AC)
Arpin, Angèle
Ass. des étudiants
du Collège Louis Riel
Ass. des prof. du CUSB
Aubin, l'abbé Léonce (AC)
Auger, Maurice (AC)
Balcaen, Aline
Balcaen, Jean (AC)*
Balcaen, Maurice (AC)
Balcaen, Robert (AC)
Bauche, Gertrude
Beaudet, Marcel et Janet
Beaudette, Denis (AC)*
Beaudette, Gilbert D.
et Lilliane (AC)
Beaudry, Edmond (AC)
Beaudry, Georges et Florence
Beaudry-Forland, Lorette (AC)
Beaulieu, Huguette (AC)
Beaulieu, Joseph
Bédard, Armand (AC)
Bélanger, Léo
Bélanger, Mgr Roland, P.H.
Bélanger, Ulric et Bertha
Bélisle, Liliane
Benoist-Martin, Marie E. (AC)
Benoit, Andrée
Benoit, Richard
Bernard, Alphonse (AC)*
Bertrand, Alexis et Janine (AC)
Betournay, Robert
Bezely, Raymonde
Bilodeau, Louise
Bisson, Brigitte
Bisson, Laurent A. et Agathe
(AC)
Bisson, Raymond et Lorraine
(AC)
Blais, Hélène
Blanchette, l'abbé Claude (AC)
Blay, Jacqueline (AC)*
Bocquel, Bernard J. (AC)
Boily, Jean-Paul (AC)*
Boily, Marc (AC)
Boissonneault, Gilbert (AC)
Boisvert, Normand et Leonie
Bosak, Marielle (AC)
Bouchard, Luce
Boucher, Alain A. (AC)
Boucher, Daniel (AC)
Boucher, Marc (AC)
Boucher, Michel et Pauline (AC)
Bouffard, Denis
Boulet, Yvonne
Boulianne, Guy (AC)
Bradet, Constance (AC)
Brin, Hubert (AC)
Brodeur, Denis (AC)*
Bulger, Hélène et Patrick (AC)
Campagne, Aimé et Emilienne
Campagne, Aline
Campagne, Gérard
Campeau, l'abbé Robert
Carlson, Carol (AC)*
Carrière, Jeanne
Carrière, Jeannette (AC)
Caswell, Denise
Caza, Ginette et Ken Suddaby
Champagne, Dr Denis
Champagne, Germain et Jeannine
Champagne, Gisèle
et Jean-Pierre Brunet
Champagne, Madeleine
Chaput, Arthur
Chaput, Gilles
Chaput, Lucien (AC)
Chaput, Maria E. (AC)
Charbonneau, Paul (AC)*
Charrière, Pauline (AC)
Chartier, Richard (AC)*
Chartrand, Yves (AC)*
Clément, Gérald et Hélène (AC)
Cloutier, Jean-Paul
Club Nevada du Précieux-Sang
Collet, Roger et Yvette (AC)
Comeault, Simone
Connely, Dennis (AC)
Cormier, Marlene
Cook, B.
Courcelles, Guy et Ginette
Couture, Roland
Daneault, Blanche
Daudet, Lucille (AC)
Decosse, Mgr Aimé
Delaquis, Christian (AC)*
Delaquis, Henri et Lorette
De Margerie, Guy (AC)
Deniset, Rachel (AC)
Depres, Robert
Desaulniers, Leona
Desaulniers, Max (AC)
Desaulniers, Paulette (AC)
Desautels, Alice
Desjardins, Fernand
Desjardins, Patricia
Desrochers, D.
Desrochers, Raymond (AC)
Desrochers, Ronald
et Raymonde (AC)
Dionne, l'abbé Gérard (AC)
Dorge, Claude (AC)*
Druwé, Roger
Dubé, M. et Mme Albert (AC)
Dubé, Jeannine
Dufresne, Cécile (AC)
Duguay, Denis et Paulette
Duhamel, Marie
Dumesnil, Danielle (AC)*
Dumont, Lorraine
Dupasquier, Gisèle (AC)
Dupasquier, Normand (AC)
Dureault, Armand
Dureault, Vincent C. (AC)
Durocher, Claude et Monique
Ferraris, Norman
Filles de la Croix
Fontaine, Martial (AC)
Fontaine, René et Collette (AC)
Forest, Michel (AC)*
Fortier, Alfred (AC)
Fortier, Jacqueline (AC)*
Franciscaines Missionnaires
de Marie
Fréchette, André (AC)
Fréchette, Gilles W. (AC)
Fréchette, l'abbé Albert (AC)
Fréchette, Roger (AC)
Fredette, Lorraine
Gagné, Charles
et Lorraine Roch (AC)
Gagné, Laurent
et Gertrude (AC)
Gagné, Victor
Gagné-Ouellette, Murielle
et Gilles Ouellette (AC)*
Gagnon, Gérald et Thérèse
Gagnon, Gérard A. (AC)
Gamache, Roger (AC)
Garand, Isabelle (AC)*
Gareau, Flora (AC)
Gaudet, Roland
Gaudry, Jean (AC)*
Gaudry, Neil
Gauthier, Maurice
Gautron, Denis et Evelyne (AC)
Gautron, Ernest (AC)
Giasson, Edouard et Jeannine
Gilbert, Andrée (AC)*
Geiger, Jean (AC)
Golis, Madeleine (AC)
Gosselin, Régis
et Jacqueline (AC)
Gosselin, Ronald (AC)
Goulet, Agnès (AC)
Grégoire, Aline
Grimard, Ginette
Guenette, Jean-Paul (AC)*
Guyot, Gérard
Anonyme (AC)*
Hébert, Juliette
Houde, Cécile A. (AC)
Huberdeau, Émile (AC)
Institut N.-D.-des-Missions
Jalbert, Marie A.
Jeanson, Gabrielle
Jolicoeur, Lucie et Noël
Jourdain, Guy (AC)
Kirouac, Georges (AC)
Labelle, Anna (AC)
Labossière, Denis
Labossière, Gérald (AC)
Labossière, Gilles (AC)
Labossière, Père Gérald (AC)
Labossière, Renée France
La Boutique du livre inc.
La Caisse populaire
de St-Boniface
Lachance, Dr André (AC)
Lachance, Dr Christine
Lachiver, Michel (AC)
Lacoste, Monique (AC)*
La Fédération des Caisses pop.
du Man. inc.
Laflamme, Blanche
Laflèche, Charles (AC)*
Laflèche, Louise
Lafond, Raymond
et Madeleine (AC)
Lafortune, François
Lafrenière, Alma
Lafrenière, Roger (AC)
Lambert, Michel
Landreville, Jeanne (AC)
Landry, Lida
Larivière, Louise (AC)
LaRoche, Christian (AC)
Laroche, Nicole (AC)
Larocque, David (AC)*
Laurin, Armand et Marcelle
Lavoie, Dr Clément (AC)
Lecomte, Anne-Marie
Lecuyer, Gérard et Irène (AC)
Lecuyer, Marcel (AC)
Lecuyer, Ronald (AC)
Legal, Marc et Collette (AC)*
Le Gal, Simone
Le Goff, Christiane
Le Gras, A.
Lemay, Pierre et France (AC)
Lemoine, Hélène E.
Lemoing, Louis
Lenoski, Daniel et Brigitte
Lepage, Albert et Dolorès
Gosselin (AC)
Lesage, Gilles (AC)
Les Clercs de St-Viateur
Les Missionnaires Oblates
de St-Boniface
Lessard, Roland (AC)
Les Soeurs de St-Joseph
Les Soeurs Grises
Ligue féminine catholique
Loiselle, Lucien et Lucienne
(AC)
Loiselle, Richard
Longtin, Evelyn M.
Lussier, Cécile
Lussier, Daniel
Mahé, Denise
Mahé, Irène
Malo, Gabrielle
Manaigre, Alfred
Marcon, Denis
Marcoux, Emile
Marion, Guy J.A.
Anonyme
Martin, Laurette
Massicotte, Germain
Maurice, Lucille A. (AC)
McCarthy, Denise
Michaud, Alphonse et Denise
Michaud, Gilbert (AC)
Michaud, Jean-Nil
Miron, Dr et Mme Ernest (AC)
Molgat, Ernest (AC)
Molgat, Jan (AC)
Monnin, Alfred (AC)
Monnin, Marc (AC)*
Morier, G.R.
Morier, Paul L.
Morin, Blanche
Morin, Nicole (AC)
Mulaire, Guy
Mulaire, Mariette et Brian
Ottenbreit (AC)*
Mulaire, Monique (AC)
Muller, Joe et Suzanne (AC)
Nadeau, Léo
Neveux, Gilles et Simone (AC)*
O'Sullivan, J.F.
Ouellette, Jean-Louis (AC)
Ouellette, Rachel (AC)
Palud, Alice
Pambrun, Denise
Paquette, Irène
Paquin, Fernand (AC)*
Parent, Imelda
Payette, Marc
Pelletier, Marjolaine
Pelletier, Noëlla
Peloquin, Émile (AC)
Péloquin, Maurice
Piché, Lionel
Piché, Roy E.
Piché, René G. (AC)
Picton, Georges et Muriel
Plouffe, Cécile
Poulin, Marc-Yvan
et Johanne Couture (AC)*
Préjet, Jeanne
Prescott, P.
Prieur, Eugène R. (AC)
Proteau, Hedwidge
Prud'Homme, Lillian
Prud'homme, Thérèse
Regnier, Mariette
Rémillard, Denis
et Lise Mulaire (AC)
Rémillard, Gérard
Rémillard, Hervé et Anne-Marie
Rémillard, Léo
Rémillard, Marc et Aline
Rémillard, Yves et Bertha
Renaud, Ruddick
et Jacqueline (AC)
Renault, Dominique
Résidents du Foyer Chez Nous
Rey, Robert J. (AC)
Rivard, Léonard
Robert, Gabrielle
Robert, Léo (AC)*
Robidoux, Denis et Judy
Robidoux, Fabie
Robidoux, René
Robidoux, Roger J. (AC)
Robidoux-Kirzinger, Madeleine
Robidoux-Ting, Monique
Roch, Henri
Roch, Léo et Jeannette
Rochon, Jean-Yves (AC)
Rondeau, Sylvie
Rosset, Gilbert A. (AC)
Rozière, Gertrude
Roy, Ginette
Roy, Guy L. (AC)
Roy, Laurent (AC)
Roy, Louis et Noëlle
Roy, Rachel
Roy, Yvette
Ruest, Albert (AC)
Sabourin, Dr Georges (AC)
Sabourin, Gilbert (AC)
Sabourin, Jeannette
Sabourin, Réal et Lise (AC)
St-Amant, Roméo
St-Hilaire, J.E.
St-Hilaire, Joseph, Irène
St-Hilaire, Wilfrid
Saurette, Roland (AC)
Savard, Gilbert R. (AC)
Savard, Raymond
et Claudette (AC)
Savoie, Edith
Schaubroeck, Gérald et
Rachel Massicotte (AC)
Sherwood, Raymond (AC)*
Sicotte, Blanche
Simard, Hélène
Smith, Donald (AC)
Smith, Marguerite (AC)
Smith, Maurice (AC)*
Smith, Richard (AC)*
Société de Marie (Marianistes)
Soeurs des Saints-Noms
de Jésus et Marie
Soeurs du Sauveur
Souvelet, Rose
Teffaine, Gilbert
Teffaine, Rhéal Emile
Teillet, Léo V. (AC)
Tétrault, Joseph
Tétrault, Laurent
Tétrault, Tina
Théberge, Raymond (AC)
Therrien, Maurice E.
et Diane (AC)
Thibert, Yvette
Thioux, Jacqueline
Thuot, Raymond (AC)
Tougas, Daniel
Tougas, Donald (AC)*
Tougas, Janine (AC)*
Tougas, Lucienne
Tremblay, Roland
Trudeau, René et Dora
Trudel, Antoinette
Trudel, Luc (AC)
Trudel, Maurice et Norma (AC)*
Turenne, Bernard (AC)
Turenne, Gérald et Lorraine
(AC)
Turenne, Roger
Turenne, Yvonne (AC)
Valcourt, Rita L. (AC)
Vermette, Albert A.
Vermette, Berthe
Vermette, Denise
Vielfaure, Claude (AC)
Vielfaure, René
Vigier, Claude M. (AC)
Vincent, Laura
Walkty, Charlotte A.
Wolensky, Marthe

SAINT-CLAUDE
Arbez, Marie
Bazin, Eloyse
Bazin, Lucille (AC)
Bellec, Marie
Bellec, Odile
Central Custom Soil Sampling
Chapellaz, Alice
Filles d'Isabelle
Gauthier, Oliva
Gobin, René (AC)*
Goulet, Hélène
Hince, Robertine
Hutlet, Antoine (AC)*
Jacques, Armand
Martel, Edith et René
Oliviero, Isabelle
Société historique de St-Claude

SAINT-GEORGES
Bourgeois, Paul et Pauline
Bouvier, Emmanuel
Caisse pop. de St-Georges
Chevrefils, Alain et Yvonne
Dupont, Jacques et Paulette
Vincent, René

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Audette, Angeline
Ayotte, B.
Barnabe, Rose
Bouchard, Edmond et Alida
Bruneau, Angeline
Collette, G.
Daneault, Monique
Dupuis, Rosaire
Goulet, Claude et Lucie
La Caisse populaire
de St-Jean-Baptiste
Lafond, Léon
Lafond, Monique
Lafond, Nestor et Jeannette
Lafond, Olivier et Denise
Lavallée, Mona
Letourneau, B.
Ligue féminine catholique
Marion, Gilles et Rita
Marion, Marcel
Roy Legumes inc.
Roy, Noel
Sabourin, Albert
Sabourin, Annette et Louis
Sabourin, Marie-Rose
Sabourin, Micheline et Philippe
Sabourin, Richard et Elaine
Sirois, Monique
St-Amant, Olivier
Tougas, Bertha
Trudeau, Eugenie
Vermette, Pat

SAINT-LABRE
Gérardy, Georgette (AC)

SAINT-LAURENT
Lemoine, Père Aurèle, o.m.i.

SAINT-LAZARE
Chartier, Jean-Marc (AC)
Chartier, Omer et Annette
Chevaliers de Colomb
Deschambault, Joséphine (AC)
Deschambault, Venance (AC)
Fouillard, Denis (AC)
Huberdeau, Jeanne (AC)
Simard, Denis (AC)

SAINT-LÉON
Bouvier, Henri
Caillier, Adrien et Thérèse
Caillier, Denis et Viola
Chevaliers de Colomb
Co-Op St-Léon
Comte, Estelle et Gilbert
Fillion Talbot, Nicole
Fortier, Gilles et Marie-Paule
(AC)
Geirnaert, Antoine et Doreen
Grenier, Antoinette
Grenier, Antonio et Yvonne
Grenier, Armand et Rita
Grenier, Fernand (AC)
Grenier, Guy F. (AC)
Grenier, Julien (AC)
Grenier, Normand
Grenier, Paul
Grenier, Richard et Linda (AC)
Grenier, Robert et Irma
Grenier, Victor et Florida
Grenier, Yolande
J.J. Fix It
La Ligue des femmes
catholiques Saint-Léon
Labossière, Clément
et Rose Alma
Labossière, Flore et Romain
Labossière, Luc (AC)
Labossière, Lucienne M.
Labossière, Olier et Marie
Labossière, Raynald et Hélène
Labossière, Rhéal et Henriette
Martel, Bernard et Odile (AC)
Martel, Charles
Martel, Gilles et Monique
Martel, Odile (AC)
Anonyme
Rondeau, Donald et Lucille
Rondeau, Fernand et Bonnie
Rondeau, Henri
Rondeau, Lilianne
Rondeau, Lorraine (AC)*
Rondeau, Raymond, et Edith
Talbot, Elida
Talbot, Gérard et Florence
Talbot, Roland
Toupin, Roy et Lucie
Tremblay, France

SAINT-MALO
Gosselin, Louis et Paulette (AC)
Gosselin, Lucille (AC)
Goulet, Annette (AC)*
Hébert, Gilles et Jocelyne
Maynard, Clara
Maynard, Marie et Denis
Maynard, Roger

SAINT-NORBERT
Balcaen, Hubert (AC)
Cenerini, Norbert
et Henriette (AC)
Chevaliers de Colomb
Clément, Raymond (AC)
Deleurme, René (AC)
Dubois, Roger et Agnès (AC)
Dumesnil, Marguerite
Fortier, Clément (AC)
Gagné, l'abbé Pierre
Ligue féminine de St-Norbert
Maguet, Paul et Marguerite (AC)
Marchildon, Luc
et Jeannette (AC)
McDonald, Michel
et Claudette (AC)
Monnin, Michel (AC)*
St-Vincent, Lucien (AC)
Taillefer, Jean-Marie
et Lynne (AC)

SAINT-PIERRE-JOLYS
Audette, Jean-Paul
et Carmelle (AC)
Bestland, Mme Carmelle (AC)
Club des jeunes
Dandeneault, Luc
Deniset-Bernier, l'abbé Maurice
(AC)
Desharnais, Armand
et Claire (AC)
Desharnais, Henri
Desharnais, René et Lyse (AC)
Fontaine, Gérald
Gagnon, Jean-Marie (AC)
Gauthier, Aimé et Lucie (AC)
Labossière, Edmond
et Aimée (AC)
La Caisse populaire de St-Pierre
Laurencelle, l'abbé Louis (AC)
Mulaire, René et Cécile (AC)
Roy, Jacqueline (AC)
Roy, Richard (AC)

SAINTE-ROSE-DU-LAC
Archambault, Jeannine (AC)
Delveaux, Berthe
Molgat, Louis F. et Blanche
Villeneuve, Annette

RÉGIONS ÉLOIGNÉES
Bergeron, Henri (Montréal)
Chartier, Carmelle (AC)*
(Ottawa)
Côté, J. René (Ville Laval)
Le Dorze, Guylaine
(Ville Mont Royal)
Smith, Guy (Ottawa)



***Francofonds** désire remercier d'une façon particulière son président honorifique, **Monsieur Roland Couture**, pour le rôle qu'il a joué dans le succès de la campagne.*



***Madame Viola Caillier** de Saint-Léon — gagnante d'un téléphone sans fil dans le tirage de remerciement aux bénévoles!*

Francofonds rend hommage aux 60 bénévoles qui ont mené la «Campagne 33» auprès de leurs collègues et de leurs compatriotes. ***MERCI!***

*Francofonds désire remercier la **Société Radio-Canada** pour sa précieuse collaboration dans la promotion de la **«Campagne 33»**.*



La Broquerie** — le village qui détient le record pour le plus grand nombre d'autochèques — 46! **Félicitations!

Le député libéral Jim Carr reste optimiste

«Ça sera encore plus le fun!»

Avec son air d'intellectuel-artiste, Jim Carr semble à priori plus fait pour occuper le siège de président du Conseil des arts du Manitoba que celui de député de Crescentwood (dans une vie antérieure, il a d'ailleurs été journaliste et hautboïste avec l'Orchestre symphonique de Winnipeg).

Pourtant, ce père de trois jeunes enfants, élu député libéral pour la première fois en 1988 dans la circonscription de Fort Rouge, se profile comme une des étoiles montantes du Parti libéral. Et pourquoi pas, prochain leader du parti?

• **La Liberté:** ***À quoi attribuez-vous la défaite du Parti libéral aux élections du 11 septembre 1990?***

• **Jim Carr:** «Une des raisons, c'est la vulnérabilité traditionnelle de tout parti centriste. S'il n'y a pas de gros bouleversement politique lors d'une élection, un parti du centre peut être le bénéficiaire en gagnant des deux côtés».

«C'est comme ça qu'en 1988, nous avons pris des sièges détenus par les néo-démocrates et par les conservateurs. Cette fois-ci, la tendance était contre nous. Nous avons donc perdu des sièges et une partie du vote populaire au profit des néos et des conservateurs».

«Je vous mets quand même en garde contre une «sur-analyse» de ce que vous appelez la défaite des libéraux. Nous avons obtenu presque le même vote populaire que les néo-démocrates (28%) et pourtant, ils ont pratiquement trois fois plus de sièges. C'est parce que le vote néo-démocrate a été plus efficace en terme de sièges».

• **La Liberté:** ***Ça doit quand même faire un choc de se retrouver du jour au lendemain en troisième position, avec sept députés au lieu de 20...***

• **Jim Carr** (après un rire): «D'une certaine façon, c'est libérateur. Avec 20 membres à l'Assemblée, dont aucun, sauf le leader, n'avait d'expérience législative, il a fallu apprendre les règles de la législature, les responsabilités de nos postes au sein du cabinet fantôme, et la politique des circonscriptions. Tout ça en même temps et avec l'incertitude d'un gouvernement minoritaire».

«Maintenant, nous avons sept membres qui ont de l'expérience, qui ont travaillé dans les circonscriptions, qui ont eu des responsabilités dans des cabinets fantômes, sans l'instabilité d'un gouvernement minoritaire. Donc, d'une certaine façon, ce sera moins tendu et probablement plus le fun».



photo: Laurent Gimenez

Jim Carr continue à appuyer Sharon Carstairs.

• **La Liberté:** ***Quelle est la part de responsabilité de Sharon Carstairs dans l'échec des libéraux aux élections?***

• **Jim Carr:** «Je n'ai aucune critique à faire contre Sharon Carstairs. Elle est plus que n'importe qui responsable de la reconstruction du parti. Je dirais plutôt que ce sont les candidats qui ont laissé tomber Madame Carstairs. Dans certains cas, à cause d'un manque d'organisation politique et de travail dans les circonscriptions».

• **La Liberté:** ***Si Sharon Carstairs ne se représentait pas ou n'était pas réélue, seriez-vous intéressé à lui succéder?***

• **Jim Carr:** «Je suis uniquement intéressé à ce qu'elle soit réélue et à ce que le Parti libéral continue à se reconstruire».

• **La Liberté:** ***Comment les néo-démocrates sont-ils parvenus à vous ravir la deuxième place?***

• **Jim Carr:** «La stupéfiante victoire de Bob Rae en Ontario a évidemment donné aux militants néo-démocrates un «boost» et a injecté une dose d'énergie et d'enthousiasme dans la campagne durant les derniers jours».

• **La Liberté:** ***Que va faire le Parti libéral dans les mois qui viennent pour regagner le terrain perdu?***

• **Jim Carr:** «D'une certaine façon, nous avions grossi trop vite en 1988. Nous allons maintenant nous «retrancher» pour une courte période et construire nos fondations tout en cherchant à gagner plus de force électorale».

Propos recueillis par Laurent GIMENEZ

LA BROQUERIE

Serge Bisson séjournera au Togo

Un résidant de La Broquerie, Serge Bisson, participe jusqu'en février prochain à un échange dans le cadre du programme Jeunesse Canada Monde.

Le jeune homme de 17 ans fait partie d'un groupe de 14 jeunes (sept du Canada et sept du Togo) qui est depuis le 18 juillet à Saint-Gabriel de Brandon au Québec. Après le 26 octobre, les participants iront séjourner dans des familles togolaises.

Au cours des sept mois de l'échange, les jeunes sont appelés à faire du travail bénévole ou communautaire.

Roy Légumex et la crise du golfe

Pas de pois jaunes pour l'Irak!

Si vous croyez que la crise du golfe Persique n'affecte que les prix du pétrole, détrompez-vous! L'an dernier, Roy Légumex a vendu pour au-delà de trois millions $ de pois jaunes à l'Irak. «Nous sommes partis pour ne pas en vendre du tout cette année», commente le gérant, Richard Sabourin.

Depuis que l'Irak a envahi le Koweit, rien ne va plus dans le golfe Persique. Les Américains, Canadiens, Soviétiques, Européens et compagnie ont répliqué par un blocus économique. Des navires de guerre sillonnent les eaux du golfe. Les prix du pétrole brut augmentent. Le monde entier a les yeux tournés vers le Moyen-Orient.

Pendant ce temps, très loin de ces événements, une entreprise bien connue de Saint-Jean-Baptiste, a beaucoup de pois jaunes à vendre.

Roy Légumex exporte des pois jaunes en Irak et en Iran. Le blocus économique compromet ses ventes en Irak cette année. Et du côté de l'Iran (voisin de l'Irak), le contrat de vente de deux millions $ doit être renégocié.

«Nous avions négocié avec l'Iran un prix de 80 $ la tonne, explique Richard Sabourin, gérant de Roy Légumex. Mais la crise a fait augmenter le prix du fret maritime de 80 $ à 120 $ la tonne. Nous disons à l'Iran que nous ne pouvons plus fournir la marchandise au prix du contrat, ils disent que le contrat signé doit primer. Nous sommes en négociation en ce moment.»


Richard Sabourin.

Roy Légumex a un chiffre d'affaires de 20 millions $ et d'après son gérant, la crise du golfe ne met pas l'entreprise dans des conditions financières difficiles. «Nous recherchons d'autres marchés, explique Richard Sabourin, en ajoutant que «l'Iran pourrait acheter une double quantité de pois jaunes et l'acheminer vers l'Irak.» Une façon comme une autre pour l'Irak de contourner le blocus économique...

Mais ce scénario est-il vraiment envisagé? «L'Iran a mentionné avoir besoin de quantités additionnelles», répond Richard Sabourin.

Les acheteurs iraniens des produits de Roy Légumex sont surtout des entreprises privées. Du côté de l'Irak, l'entreprise de Saint-Jean-Baptiste vend surtout au secteur public, «qui achète les pois pour l'armée.»

Les cultivateurs ressentent eux aussi les effets de la crise du golfe. «Le prix des pois est faible cette année, et la crise du golfe est une des raisons, mentionne Richard Sabourin.» Le prix du blé influence aussi celui des pois jaunes, puisque «quand le prix du blé baisse, ça fait baisser le prix des autres grains.»

Sylviane LANTHIER

Parminou: spectacles annulés

La MTS (Manitoba Telephone System) a annulé une série de représentations que devait donner la troupe québécoise de théâtre Parminou pour ses employés. Parce qu'il s'agit d'une troupe francophone québécoise ou pour des raisons de politiques internes?

Le Théâtre Parminou devait donner en septembre et en octobre dix représentations d'une pièce intitulée «L'Égalité brille pour tout le monde», un spectacle-forum sur le thème de l'égalité des sexes au travail. Ces représentations étaient réservées aux employés de la MTS. Mais, surprise, en juillet la MTS se ravise et annule les spectacles.

«La première raison qui nous a été donnée, explique Pauline Voisard de Parminou, c'est que ce serait mal vu en ce moment de faire appel à une troupe québécoise.»

«Nous avons par la suite reçu une lettre officielle, poursuit-elle, où il n'était plus fait mention de la conjoncture politique. On expliquait plutôt que ça ne convenait pas dans la politique interne de la compagnie de parler d'égalité en emploi pour le moment.»

Rejointe au téléphone, Sagietta McDonald de la MTS reconnaît avoir utilisé les mots «politique externe» quand elle a expliqué à Pauline Voisard les raisons pour lesquelles les représentations étaient annulées. Elle a cependant indiqué que le choix du vocable «politique externe» avait été malheureux (infortunate), et qu'il s'agissait plutôt d'une décision motivée par des politiques internes de la MTS.

«Les spectacles ont été annulés pour des raisons d'horaires», a-t-elle précisé. Sans affirmer avec certitude que la MTS fera de nouveau appel au Théâtre Parminou, Sagietta McDonald affirme que ces représentations ont simplement été remises à une date encore indéterminée.

Le Théâtre Parminou a déjà présenté ce spectacle en France, en Ontario et dans l'Ouest canadien, notamment à Winnipeg l'automne dernier.

Sylviane LANTHIER

Suivez le guide

Les jeux de société

Voici quelques jeux de société qui portent sur la langue ou la culture françaises (et aussi la culture en général). Une bonne façon de passer le temps lors des soirées pluvieuses d'automne!

• ***Quelques arpents de pièges.*** On se déplacer sur les cases colorées du parcours. Chaque couleur correspond à une catégorie de questions (sport, arts, littérature, géographie, etc.). Il s'agit de répondre correctement aux questions. Très amusant quand on joue en équipe. Traduction du jeu canadien-anglais Trivial Pursuit.

• ***Docte Rat.*** Un peu comme le précédent, mais plus humoristique. Docte Rat a été conçu en français d'abord et ses questions sont souvent plus accessibles. Une bonne partie porte sur la langue française elle-même (grammaire, orthographe, etc). Il existe une version de ce jeu pour les plus jeunes.



Sylviane "la joueuse" Lanthier.

• ***Le Scrabble.*** C'est un mot croisé qui se construit au fur et à mesure que le jeu avance. Chaque joueur a sept lettres avec lesquelles il doit former un mot qui s'insère dans le plan de jeux. Voici une variation pour deux seulement: les sept lettres sont les mêmes pour les deux. Le joueur dont le mot donne le plus de points sur le plan de jeu remporte les points, et le jeu se poursuit avec une autre série de lettres.

• ***Charivari.*** Il s'agit de reconstituer un mot dont les lettres sont placées en ordre alphabétique (par exemple: AABBMORU) à l'aide d'un indice: la catégorie du mot (ici, pâtisserie). Très rigolo quand on joue nombreux! (Réponse de l'exemple: babaorum.) Ce jeu est fait sur le modèle du jeu télévisé du même nom diffusé à Télé-Métropole (sur le câble).

• ***Scattergories.*** Il n'y a rien de compliqué dans ce jeu qui demande surtout de penser vite et d'être imaginatif. Il faut répondre vite à une liste de catégories (ex nom d'un garçon, insectes, sports) avec des mots commençant par la même lettre («l», par exemple). Les réponses créatives sont acceptées et ça devient souvent franchement drôle! Jeu bilingue.

Sylviane LANTHIER

La programmation du Cercle Molière

Des changements qui feront recette

Nouveau logo, nouvelle saison, nouvelle formule. Décidément, le Cercle Molière nouveau et arrivé! Avec un menu qui saura satisfaire tous les goûts et tous les appétits, espère le directeur artistique Roland Mahé.

Le Cercle Molière avait l'habitude de présenter une seule saison de quatre pièces. Cette année, la saison se divisera en deux séries: la «classique» comprendra trois pièces d'allure plus traditionnelle; la série «café-théâtre» présentera deux spectacles plus intimistes.

Avec ce nouvel arrangement des spectacles, le Cercle Molière offre aussi une formule d'abonnements qui permet plus de flexibilité.

Ces changements surviennent à la suite d'une étude de marché réalisée l'an dernier. L'étude a indiqué que les gens voulaient des formules d'abonnement plus flexibles. Une partie de la clientèle désirait également voir du théâtre plus expérimental. D'où le café-théâtre, qui présentera des pièces dans une petite salle (80 places) où les gens pourront boire et manger. Une formule sympathique, intimiste, qui rapproche les acteurs des spectateurs, «un peu comme si on était en famille».



photo: La Liberté

«Abonnez-vous avant la TPS!», lance un Roland Mahé mi-sérieux, mi-blagueur, en ajoutant: «Si les gens veulent que le Cercle Molière reste fort, qu'ils s'abonnent.»

Du côté des abonnements, le Cercle Molière propose quatre formules. «Les gens ne veulent pas être attachés à une soirée de la semaine pour toute une saison», explique Roland Mahé.

La clientèle du Cercle peut donc acheter un abonnement à la série Classique (39$ pour les trois pièces), un abonnement au Café-théâtre (20$ pour les deux pièces), le «Super» (un abonnement aux deux séries pour 55$), ou encore le «De luxe» (dix laissez-passer pour les soirées de votre choix, pour 125$).

Reste le choix des pièces. Roland Mahé espère qu'elles attireront un large public; il les a choisies diversifiées dans le contenu et les thèmes, d'ici et d'ailleurs, «mais avec un gros pourcentage de contenu canadien et un intérêt universel.»

Sylviane LANTHIER

Le menu de la saison

Dans la série «Classique», présentée à la salle Pauline-Boutal, les pièces suivantes:

• ***Miracle en Alabama***, de William Gibson, traduit par Marguerite Duras, présenté du 26 octobre au 3 novembre. Avec 12 comédiens, mise en scène de Roland Mahé.

«C'est traduit dans un très beau français, commente Roland Mahé. Ça raconte le tout début de l'histoire d'Helen Keller, quand Anne Sullivan, venue de Boston, rencontre cette sourde-muette sauvage, comme un vrai petit animal, et parvient à communiquer avec elle grâce au langage des signes.»

• ***Les Dernières fougères***, de Michel D'Astous, en coproduction avec le Théâtre français de Toronto, présenté du 18 au 26 janvier 1991.

«Cette pièce a été créée au Centre national des arts la saison dernière. C'est l'histoire de religieuses qui vivent dans des maisons qui ne sont pas des couvents, et de leurs préoccupations face à leur genre de vie. Deux comédiennes et l'éclairagiste sont d'ici.»

• ***L'Éducation de Rita***, de Willy Russel, production du Théâtre de l'Ile (Hull), du 15 au 23 mars.

«C'est une pièce intelligente dans laquelle il y a beaucoup d'humour et d'esprit. C'est aussi intéressant d'inviter des troupes d'ailleurs et de voir ce qu'elles font.»

Dans la série «Café-théâtre», au Théâtre de la Chapelle

• ***Les Frères Mainville***, de Norm Foster, traduit par Paul Latreille, du 21 novembre au 1er décembre 1990 (relâche les 25, 26 et 27 novembre)

«Deux frères sont dans un chalet d'été et y rencontrent deux soeurs. C'est une histoire d'amour sur deux plans: entre le frère et la soeur plus jeunes, puis entre les deux frères. Un sujet sérieux traité avec humour, qui a eu un gros succès en anglais.»

• ***Soirée Félix Leclerc***, textes et chansons choisis par Jean-Guy Roy, du 10 au 20 avril 1991 (relâche les 14, 15 et 16 avril)

«Le public d'ici aime beaucoup Félix Leclerc. [illegible] pensé honorer sa [illegible] en [illegible] de chansons et des [illegible] de ses [illegible] Mahé assure la mise en scène.»

S.L.

Bienvenue yuppies!

Vice-président de l'Association des théâtres francophones hors Québec, Roland Mahé a pu se rendre compte que les théâtres francophones de l'Ouest sont dans une situation difficile.

Avec peu de moyens, ils doivent faire face à la compétition acharnée que leur livre le cinéma, la télé et les sports.

«Jusqu'à maintenant, le Cercle Molière se porte bien. Dieu merci!» s'exclame le directeur artistique. Mais en terme d'assistances, le Cercle a plafonné.

La plus grande partie de la clientèle du Cercle Molière est âgée de 40 ans et plus et le Cercle essaie d'aller chercher les 25-40 ans. «Mais la classe yuppie est en banlieue dans des maisons chères qu'ils n'ont pas fini de payer. Alors ils louent des vidéos qu'ils écoutent avec des amis et une bonne bouteille de vin.»

Les compagnies de théâtres, de danse, d'opéra ou de musique font toutes face à ces problèmes, mais dans le cas du Cercle, l'assimilation joue un rôle important dans ce phénomène, estime Roland Mahé. «Il faut appuyer les arts pour contrer l'assimilation, affirme-t-il. Seul le théâtre nous permet de garder notre langue parlée; le théâtre est la forme d'expression qui reflète le plus l'âme et la réalité d'un peuple.»

S.L.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

• ***Le Centre culturel franco-manitobain*** (340, rue Provencher) présente Clayton Ripley le 25 septembre dans le cadre des Mârdi Jazz. Artiste invité les 27 et 28 septembre: Gérald Laroche.

• ***Spectacle de Garnet Rogers*** les 28 et 29 septembre à 20 h au centre culturel du West End. Billets disponibles aux comptoirs Ticketmaster. Coût: 13 $. Présenté par le Festival Folk de Winnipeg.

CINÉMA

• ***Cinema Paradiso***, au Cinema 3 (angle Sherbrook et Ellice), du 21 au 27 septembre, à 19 h 30. Oscar du meilleur film étranger en 1989, avec Philippe Noiret.

• ***Mystery Train***, au Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice), du 21 au 27 septembre à 21 h 40.

THÉÂTRE

• ***Festival international du mime de Winnipeg.*** Derniers spectacles au Prairie Theatre Exchange les 21 et 22 septembre à 20 h. Billets en vente à la porte. Spectacles extérieurs gratuits à midi trente au «Edmonton Court» (Place Portage) et à 16 h 30 au «River and Osborne Court» (Osborne village).

ENFANTS

• ***Le Bureau d'animation théâtrale du Cercle Molière*** invite les jeunes des 4e, 5e et 6e années à faire du théâtre. Les sessions auront lieu les samedis de 10 h à 11h dès le 4 octobre, en compagnie d'Élaine Tougas. Dernière session: 8 décembre (présentation d'un spectacle de Noël). Coût: 65 $ (il y a un tarif familial). Renseignements et inscriptions: Claude Dorge, 233-8053.

• ***Initiation à la pêche à la mouche*** au centre Fort Whyte samedi le 22 septembre de 13 h 30 à 15 h 30. Pour les jeunes de 8 à 14 ans. Équipement fourni. Gratuit pour les membres, 1,50 $ pour les non-membres. Inscriptions: 895-7001.

• ***L'Orchestre symphonique de Winnipeg*** présente «Concerts for Kids no. 1» le 30 septembre au Centennial Concert Hall. Le chat Garfield sera l'hôte de ce concert qui allie musique, comédie et danse. Coût des billets: 7 $. Réservations: 943-2900.

EXPOSITIONS

• ***«Rétrospective»***, exposition de tableaux récents de Josef Pylypiak, aux Galeries 1 et 2 du Centre culturel franco-manitobain, jusqu'au 27 octobre.

• ***«Ethnic Images in the Comics»***: collection de bandes dessinées dans la gallerie Alloway au Musée de l'homme et de la nature (190, ave Rupert) jusqu'au 23 septembre. Entrée gratuite.

• ***Le «Winnipeg Sketch Club»*** présente une exposition annuelle de peintures, de dessins et de miniatures d'artistes manitobains. Au Manitoba Archives Building (angle St-Mary et Vaughan), jusqu'au 30 septembre.

LOISIRS

• ***Le Centre culturel franco-manitobain*** offre cet automne des ateliers en poterie et en papier fait à la main. Il reste beaucoup de places pour les enfants et quelques-unes pour les adultes. Durée des ateliers: 8 semaines. Renseignements: 233-8972.

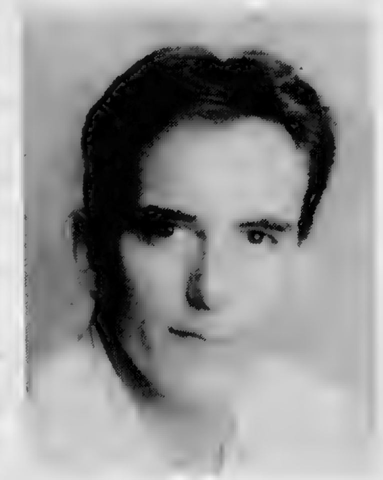
PLEIN AIR

• ***Atelier sur le compostage*** offert par le centre Fort Whyte mercredi le 28 septembre à 19 h. Pour apprendre à faire son propre compost et réduire sa part de déchets organiques. Inscriptions: 895-7001.

Sélection recueillie par Sylviane LANTHIER

Le danseur de ballet aux bottes de cowboy

Depuis le temps qu'il vient dans l'Ouest canadien, Edward Hillyer s'est trouvé une passion: les bottes de cowboy! Il s'en procure une paire à chaque fois qu'il s'arrête à Calgary dans le cadre de la tournée des Grands Ballets canadiens.



Edward Hillyer.

C'est donc chaussé de sa nouvelle acquisition qu'il a rencontré les médias le 17 septembre afin de parler de la visite de la célèbre troupe de ballet du 24 au 26 septembre au Royal Winnipeg Ballet.

Le programme comprend MISFITS en première mondiale, Na Floresta, un alliage brésilien-espagnol, et la pièce de résistance, Petrouchka, où Edward Hillyer interprétera deux personnages.

«C'est la neuvième fois que je viens à Winnipeg. Le public n'est pas vraiment chaleureux. Je pense qu'il est fidèle au Royal Winnipeg Ballet. C'est un peu comme les Grands Ballets canadiens à Montréal.»

Edward Hillyer aime venir dans l'Ouest «parce que le ciel est plus grand, bleu, bleu, ça continue, ça continue», explique-t-il en décrivant un demi-cercle avec ses bras. «Aussi, il y a plus de soleil.»

Il passe plusieurs mois par année sur la route, ce qui lui a permis de visiter une trentaine de pays. Mais il en avait déjà l'habitude avant même de devenir danseur de ballet. Originaire de la Californie (Oakland), Edward Hillyer a déménagé en Illinois (Champaign) à l'âge de 13 ans. Il a également séjourné trois mois à New York.

C'est un ami qui lui a parlé des Grands Ballets canadiens et depuis 1976, il habite Montréal où il a appris un français fort respectable. «Mais l'hiver, il m'arrive de retourner en Californie!»

Edward Hillyer admet que les billets (jusqu'à 33$) sont chers. «Il y a un public pour la danse, plus riche, plus vieux. Moi, j'aime faire un spectacle devant un public différent, comme les jeunes. Je comprends qu'ils s'intéressent plus à la musique populaire. A 13 ans, j'écoutais de l'opéra!»

Y.C.

SAINT-BONIFACE

Première Mini-Relance

La première Mini-Relance de l'année aura lieu le 23 septembre à 10h au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Boniface. Cette rencontre sera animée par le Père Gilles Beaudry sous le thème «Les nouveaux besoins de la famille 1990».

WINNIPEG

La French Connection en action!

Les «Winnipeg Singers» débuteront leur saison 1990-91 en présentant un concert de musique francophone le 30 septembre à 20h à la Westminter United Church.

Les invités spéciaux sont les Danseurs de la Rivière-Rouge, l'organiste Winnifred Sim et la soprano Andrea Ilchena Labelle.

Les billets (adulte - 14$, étudiant et aîné - 11$) sont disponibles au Centre culturel franco-manitobain (233-8972) ou à la porte le soir du spectacle.

MACS sera-t-il à SMAC?

MACS, le sympathique Smacasaure, sera-t-il là lorsque l'émission SMAC entreprendra sa deuxième saison à l'antenne de Radio-Canada le mercredi 26 septembre à 17h30?

On se souviendra que MACS avait été enlevé et ses ravisseurs demandaient une rançon. Leurs exigences?? Que l'émission revienne à l'antenne, une chose faite. Mais MACS reste introuvable!

SMAC, un acronyme des quatres provinces de l'Ouest, se veut un miroir des jeunes de 6 à 12 ans. A travers des reportages, des sketchs et par la participation directe, les jeunes peuvent découvrir leur environnement et celui de leurs voisins.

Acide Nitrique

L'animation est assurée par André Roy. Chaque semaine, un personnage farfelu, le Professeur Acide Nitrique, pose une devinette scientifique. De plus, un concours hebdomadaire est organisé et en fin d'année un heureux gagnant remportera un grand prix.

SMAC est une production de Radio-Canada en Alberta, en collaboration avec les stations du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique.

9e saison de l'école folklorique des Danseurs

La neuvième saison de l'école folklorique des Danseurs de la Rivière-Rouge débutera au mois d'octobre 1990. Cours de gigue et danse canadienne-française, de violon traditionnel et de fléché seront offerts aux adultes.

Les soirées d'inscription auront lieu les 1er et 2 octobre de 19h à 20h au Centre culturel franco-manitobain. Pour de plus amples renseignements, contactez Ian Kirk au 233-7440.

Jours de plaine commence un tour du monde!

Le créateur de Jours de plaine, Réal Bérard, ne savait pas que son film d'animation débutera un tour du monde au cours des prochaines semaines. «C'est des bonnes nouvelles. C'est mieux qu'un coup de pied dans le siège!»

Réal Bérard a toujours l'intention d'aller à Ottawa au début d'octobre pour assister au festival international de l'endroit.

Un communiqué de l'Office national du film annonce maintenant d'autres destinations.

Le film sera présenté dans plusieurs festivals non compétitifs:

• Le Cinefest de Sudbury du 20 au 23 septembre;

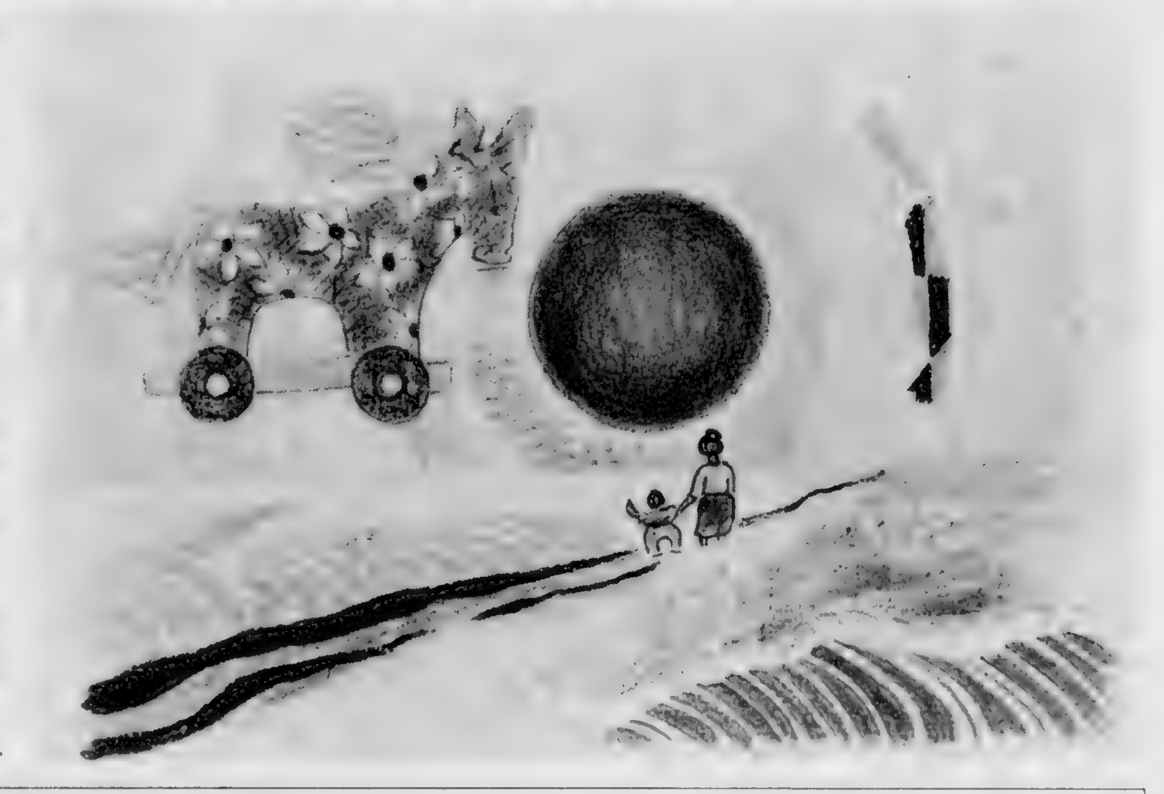
• Le Festival cinématographique de Wallonie à Namur en Belgique du 27 septembre au 4 octobre;

• Le Festival du cinéma francophone international en Acadie qui aura lieu à Moncton du 3 au 8 octobre;

• et le Festival of New Canadian Cinema à Indianapolis du 4 au 7 octobre.

Jours de plaine sera également en compétition au 26e International Film Festival de Chicago du 12 au 25 octobre.

Y.C.



AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ÉMILE DELORME, du village de Saint-Pierre-Jolys, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné, au 155, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 0G2, le ou avant le 31 octobre 1990.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 12e jour de septembre 1990.

ANTOINE FRÉCHETTE
Par: Antoine Fréchette

Saviez-vous que...

Deux fois au Canada

▮ Toronto a failli devenir la troisième ville canadienne à accueillir des Jeux olympiques, terminant au troisième rang dans la course aux Jeux d'été de 1996. Atlanta a remporté la palme.

▮ Le Canada a accueilli les Jeux de l'ère moderne à deux reprises: en juillet 1976 à Montréal et en février 1988 à Calgary.

▮ Les athlètes canadiens n'ont jamais réussi à remporter de médaille d'or lors de Jeux organisés au Canada. La skieuse albertaine Karen Percy a toutefois obtenu deux médailles de bronze en 1988.

▮ Plusieurs Canadiens ont décroché deux médailles d'or au cours d'autres Jeux. Mentionnons le patineur de vitesse Gaétan Boucher à Sarajevo en 1984.

Du Sud-Centre au Sud-Est

Les Hawks ne sont plus dans la même ligue

Les Hawks de Notre-Dame-de-Lourdes prenaient pour acquis leurs victoires dans la South Central Hockey League: l'an dernier, ils ont perdu un seul match et remporté le championnat. Mais dans la South Eastern cette année, les Hawks ne pourront pas tricoter comme d'habitude...

«La SEHL est une des ligues les plus fortes du Manitoba, affirme l'entraîneur des Hawks, Pierre Marcon. On voulait ajouter un peu de défi. On avait des joueurs qui n'allaient pas revenir, si on ne changeait pas de ligue.» Mais ce n'est pas uniquement parce que gagner n'est plus un plaisir.

«Ce sera avantageux du point de vue des distances aussi, étant donné que la plupart de nos joueurs demeurent maintenant à Winnipeg. L'an dernier, il n'y en avait que trois de l'équipe qui vivaient à Lourdes», précise l'entraîneur à sa 3e année avec l'équipe. Les membres de la SEHL sont plus près de la capitale que ceux de la SCHL.

La plupart des joueurs sont des anciens de la région, informe Pierre Marcon. La ligue permet aux clubs de recruter jusqu'à vingt milles à la ronde, mais fera une exception dans le cas des Hawks: l'équipe entière de la dernière saison pourra jouer.

La SEHL accueillera aussi une formation du village de Morris, ce qui rehausse le nombre de clubs à huit: Portage-la-Prairie, Carman, Pilot Mound, Morden, Winkler, Altona, Morris et Notre-Dame-de-Lourdes. On y joue 24 parties par saison, sans compter les éliminatoires.

«La ligue a exclu cette année l'équipe de Warroad, fait savoir l'entraîneur des Hawks. Ils étaient trop loin et trop forts: il n'y avait pas moyen de vérifier le choix des joueurs» puisque certains étaient recrutés aux États-Unis.

Les Hawks sont gérés par un comité de sept bénévoles présidé par Jean Comte. «Il n'y a pas une équipe qui a un meilleur comité exécutif que nous autres, lance Pierre Marcon. Je ne veux pas dire qu'il n'y en a pas d'autres bons. C'est très bien organisé: comme entraîneur, je vais aux pratiques et aux parties, mais pour le reste (la glace, les bâtons, l'équipement, les uniformes, le transport, les finances, etc...), ils s'en occupent. Je pense que ça se reflète sur l'équipe. Les joueurs reconnaissent ça.»

«On n'est pas encore certain que tous les joueurs vont revenir cette année. S'ils reviennent tous, avec quelques ajouts, je pense qu'on va être compétitifs.» L'entraînement débute le 13 octobre

Jean-Pierre DUBE



Les Hawks de 1989 ont remporté les honneurs dans la SCHL.

Au camp d'entraînement des Nordiques

Une blessure à l'aine n'arrête pas Daniel Lambert

La vie d'une recrue au camp d'entrainement des Nordiques de Québec n'est pas de tout repos. Parlez-en à Daniel Lambert qui s'est blessé à l'aine le matin d'un match hors-concours contre les Kings de Los Angeles.


Daniel Lambert de Saint-Malo.

«J'ai décidé de jouer quand même. J'ai été sur le jeu de puissance en première période, puis j'ai pris mon tour régulier dans les deux autres. Le lendemain, la blessure a empiré», explique le défenseur malouin

Il ne [illegible] plus avec le [illegible]

Avec les [illegible] on ne peut [illegible]

Daniel Lambert trouve qu'il s'en tire pas mal bien. «C'est [illegible]p plus vite, les joueurs sont beaucoup plus forts. Les passes sont «droites» sur le bâton. Il y a beaucoup d'accrochages. J'aime ça, c'est le fun! Dans le junior, tout le monde court partout.»

Même s'il garde une attitude positive, Daniel Lambert n'écarte pas l'idée qu'il doive aller faire ses preuves dans les mineures, à Halifax par exemple. «Au camp, il y a plusieurs défenseurs qui ont joué dans la ligue nationale. Ils ne sont peut-être pas bons dans la ligue nationale, mais c'est autre chose contre des juniors. Ils sont tous capables de monter la rondelle. [illegible], je joue plus défensif!»

Le Malouin ajoute que la ligue américaine n'est plus ce qu'elle était. «Tout le monde pense que [illegible]

Y.C.



AVIS PUBLIC

La Commission royale sur le transport des voyageurs au Canada
tiendra des audiences publiques

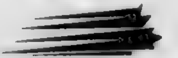
au Delta Winnipeg, 288 ave. Portage, le 24 septembre 1990,
de 9 hres à 18 hres 30

Des particuliers, des groupes et des organisations présenteront leurs points de vue sur le système national de transport des voyageurs. Vous êtes tous invités à assister aux délibérations. Votre présence aux audiences vous permettra de vous familiariser avec les travaux de la Commission et de nous aider à façonner le futur système de transport des voyageurs au pays. Vous pouvez présenter vos opinions jusqu'à la fin du mandat de la Commission à l'automne 1992 en écrivant à l'adresse ci-dessous ou en composant notre numéro pour dépôt de mémoires : 1-800-465-4321.

Pour de plus amples renseignements sur les audiences publiques, veuillez communiquer avec

Janet R. Smith, Directrice exécutive
Commission royale sur le transport des voyageurs au Canada
C.P. 1665, succursale "B"
Ottawa (Canada) K1P 6P8

ou utiliser notre numéro d'information sans frais :
1-800-267-4389.



Aides en économie domestique

Dans le cadre de son Programme de soins continus, Santé Manitoba est à la recherche d'aides en économie domestique. Les candidats intéressés doivent remplir la formule de demande d'emploi.

Exigences: Posséder une formation dans la distribution de soins personnels et une expérience dans la prestation de services aux personnes âgées et aux jeunes handicapées.

Fonctions: Rendre des services à domicile tels des soins personnels et travaux d'entretien ménagers aux personnes résidant dans la communauté.

Les candidats doivent être prêts, au besoin, à travailler le jour, le soir, les fins de semaine et même à y passer la nuit. On donnera préférence à ceux qui sont libres six jours par semaine.

Salaire de base:
8,62$ de l'heure

Veuillez vous inscrire en personne:

au 2e étage
1021, avenue Court
entre 8h30 et 16h

ou

au bureau 412
189, rue Evanson
entre 8h30 et 11h30
et 13h et 16h

Le Centre culturel franco-manitobain

fait appel de candidatures pour le poste de

directeur général
pour le CCFM

Description du poste:

La personne retenue sera responsable de la planification, de la coordination et du contrôle de l'ensemble des activités du Centre culturel franco-manitobain.

Ceci en vue de définir et de réaliser les objectifs stratégiques à court terme et à long terme du Centre tels que définis par le conseil.

Exigences:

- une formation universitaire ou l'équivalent en expérience de travail
- une parfaite connaissance du français et de l'anglais
- une bonne connaissance du milieu minoritaire et de la réalité culturelle franco-manitobaine
- une expérience en gestion
- une capacité de travailler avec des bénévoles

Lieu de travail:

340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)

Salaire: à négocier

Date d'entrée en fonctions:

le 1er décembre 1990 — négociable jusqu'au 2 janvier 1991.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant **le 8 octobre 1990** à:



Monsieur Henri Bouvier
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Office national de l'énergie

Avis d'audience publique et d'examen en matière d'environnement

Demande de licence d'exportation de gaz présentée par Poco Petroleums Ltd.

A. AUDIENCE PUBLIQUE

L'Office national de l'énergie ("l'Office") tiendra une audience publique pour l'examen d'une demande, présentée par Poco Petroleums Ltd. ("le demandeur"), visant une nouvelle licence d'exportation de gaz conformément à l'article 117 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* ("la Loi")

La demande traite de l'exportation de 1 138 millions de mètres cubes par jour (40,2 milliards de pieds cubes) de gaz naturel à Huntingdon, en Colombie-Britannique, à partir du 1er novembre 1990 jusqu'au 31 octobre 1999, aux fins de vente à Washington Natural Gas Company; le gaz sera utilisé aux fins d'approvisionnement du réseau

L'audience se tiendra à Vancouver, en Colombie-Britannique, dans la salle Hastings de l'hôtel New World Harbourside au 1133 rue Hastings ouest, à 14 h 30 (heure locale) le mardi 23 octobre 1990

L'audience sera publique et se tiendra pour obtenir la preuve et les opinions des parties intéressées sur la demande Au cours de l'audience, l'Office se servira de la "méthode d'intervention en fonction des plaintes" adoptée dans ses *Motifs de décision relatifs à un examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel* de juillet 1987. Cette méthode permet aux utilisateurs canadiens de gaz naturel de s'opposer à un projet d'exportation s'ils ne peuvent obtenir des approvisionnements additionnels en gaz, par contrat, selon les modalités, y compris le prix, similaires à celles contenues dans la proposition d'exportation

Toute personne qui désire intervenir doit déposer une intervention écrite auprès de la secrétaire de l'Office et en signifier une copie au demandeur à l'adresse suivante

POCO PETROLEUMS LTD.

M. Paul Luczi
Poco Petroleums Ltd.
3500, 250-6th Avenue S.W.
Calgary (Alberta)
T2P 3H7

Téléphone: (403) 260-8339
Télécopieur: (403) 265-2941

et

Monsieur Peter McIntyre
Burnet, Duckworth et Palmer
1400, 350 - 7th Avenue S.W.
Calgary (Alberta)
T2P 3N9

Téléphone: (403) 260-0273
Télécopieur: (315) 260-0332 ou 260-0333

Le demandeur fournira une copie de sa demande à chaque intervenant

Les interventions écrites doivent être reçues au plus tard **le 10 septembre 1990.** La secrétaire publiera ensuite une liste des intervenants

Toute personne qui souhaite seulement commenter la demande doit envoyer une lettre de commentaires à la secrétaire de l'Office et en faire parvenir une copie au demandeur à l'adresse susmentionnée au plus tard **le 5 octobre 1990.**

On peut obtenir des renseignements, en anglais et en français, sur la procédure de cette audience (ordonnance d'audience GH-7-90) ou l'ébauche révisée des *Règles de pratique et de procédure de l'ONE* régissant toutes les audiences en écrivant à la secrétaire de l'Office ou en téléphonant au Bureau de soutien de la réglementation de l'Office au (613) 998-7204

B. EXAMEN EN MATIERE D'ENVIRONNEMENT

Conformément au *Décret sur les lignes directrices visant le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement*, l'Office effectuera un examen, en matière d'environnement, du projet d'exportation de gaz naturel de Poco Petroleums Ltd L'examen se fera par voie de mémoires. Les parties désireuses de participer à l'examen environnemental doivent en informer l'Office par écrit au plus tard **le 10 septembre 1990**

Marie Tobin
Secrétaire
Office national de l'énergie
473, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1A 0E5

Télex: 0533791
Télécopieur: (613) 990-7900



RCMP GRC

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à l'heure et la date indiquées. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au Commandant, Gendarmerie royale du Canada, C.P. 5650, Winnipeg (Manitoba) R3C 3K2. Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les documents de soumission au bureau de la G.R.C. indiqué ci-dessous en versant le dépôt exigé.

Titre du projet: D88973 - Déplacement de la cabin de surveillance de la G.R.C. de **Pukatawagan** et réinstallation à **Camperville** (Manitoba)

Date et heure limites: le 27 septembre 1990 à 14h (heure locale)

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse suivante:

Le Commandant
Gendarmerie royale du Canada
Division «D»
Section de l'administration des biens
C.P. 5650 - 1091, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3K2

Ces documents peuvent aussi être consultés au bureau de l'Association des constructeurs de Winnipeg et chez Southam Building Reports et Sanford Evans Communications, à Winnipeg.

Dépôt: 50$

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec

Kathy Lausman, maître de projets
(204) 983-8704

Directives: Les dépôts à l'égard des plans et devis doivent être versés sous forme de chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Ces dépôts seront remboursés sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires et dans les enveloppes munies du sceau collant fournis à cet effet par la G.R.C. et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission

La Gendarmerie royale du Canada ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

J. B. Dale Henry, commissaire adjoint
Commandant
Division «D»





Transports Canada
Aéroports

Transport Canada
Airports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, des contrats et des installations, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission auprès du service ci-dessus.

DOSSIER S-3023

ASSURER LES SERVICES D'ENTRETIEN
ET DE NETTOYAGE À L'AÉROGARE/OPÉRATIONS (H-7)
AU GARAGE DE L'ÉQUIPEMENT (G-19)
ET DANS LES BÂTIMENTS CONTENANT LES AIDES
À LA NAVIGATION, À L'AÉROPORT DE CHURCHILL,
À CHURCHILL (MANITOBA)

Date limite : le 4 octobre 1990, à 14h, heure locale.

Réunion d'information: Le jeudi 27 septembre 1990 à 10h, heure locale dans le bureau du directeur de l'aéroport de Churchill, à Churchill (Manitoba)

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau du directeur de l'aéroport de Churchill.

DIRECTIVES

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Renseignements d'ordre technique: (204) 675-8868.

Renseignements concernant l'appel d'offres: (204) 983-0765.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres.

Canada

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu RAPHAEL COURCELLES, du village de Sainte-Agathe, province du Manitoba, fermier à sa retraite.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné, au 25 - 185, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4, le ou avant le **22 octobre 1990.**

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 11e jour de septembre 1990.

F. R. AVANTHAY
Procureur de la succession

**DISTRICT SCOLAIRE No 43
(Coquitlam)**

ENSEIGNANT(E)S DU FRANÇAIS D'IMMERSION ÉLÉMENTAIRE

Nous invitons les enseignants et enseignantes du français d'immersion élémentaire à nous soumettre leur demande d'emploi immédiatement. Nous exigeons une formation d'enseignant(e) et/ou une expérience appropriées, une facilité en français, une connaissance pratique en anglais, et les qualités nécessaires pour l'admission au certificat d'enseignement de la C.-B.

Nous désirons recevoir les curriculum vitae et les documents d'appui au plus tard **le 1er octobre 1990, à l'adresse suivante:**

**Services du personnel
DISTRICT SCOLAIRE No 43
(Coquitlam)
550, rue Poirier
Coquitlam (C.-B.) V3J 6A7**

Nous informons tous les candidats et candidates qu'ils doivent signer une autorisation nous permettant d'étudier leur casier judiciaire, avant de confirmer leur embauche.

Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d'un(e)

secrétaire à temps partiel
(environ trois jours par semaine)

Fonctions:

- assurer le secrétariat tel que délégué par l'adjointe administrative

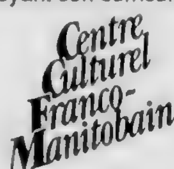
Exigences du poste:

- bonne connaissance des deux langues officielles, parlées et écrites
- avoir une formation en traitement de texte

Salaire: à négocier

Entrée en fonctions: immédiatement

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae pour **le 24 septembre 1990** à:



**L'Adjointe administrative
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7**

Le Centre culturel franco-manitobain

fait appel de candidatures pour le poste de

coordonnateur(trice) d'arts visuels et d'artisanat

Qualités requises

- formation dans le domaine des arts visuels ou expérience connexe
- connaissance du milieu francophone, des artistes et artisans franco-manitobains
- bonne maîtrise du français et de l'anglais
- habileté d'assurer la liaison entre les divers intervenants de ce secteur
- bon sens d'initiative et capacité organisationnelle

Salaire: à négocier

Entrée en fonctions: fin octobre 1990

Faire parvenir votre curriculum vitae avant **le 5 octobre 1990** à:



**Dennis Connelly
Directeur de programmation
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7**

AVEC NOUS AU CROISEMENT DES TECHNOLOGIES

EACL Recherche explore les applications pacifiques de l'énergie atomique dans ses laboratoires modernes utilisant une technologie de pointe. Nos chercheurs travaillent avec l'équipement le plus perfectionné dans un cadre technique stimulant afin de contribuer au progrès dans des domaines comme le développement de réacteurs, l'élimination des déchets radioactifs, l'utilisation des radiations et la recherche médicale. Joignez-vous à notre équipe afin de répondre aujourd'hui aux besoins de demain.

Modélisateur/Modélisatrice Géochimique

Il y a un poste disponible dans le Service de la Recherche géochimique pour un modélisateur/modélisatrice aux Laboratoires de Whiteshell. Dans le cadre des travaux, on appliquera les programmes modélisateurs géochimiques pour une grande variété de domaines dans le Programme canadien de la gestion des déchets de combustible nucléaire. Les exemples sont la modélisation de l'interaction des radionucléides et des minéraux et la quantification du ralentissement de leur mouvement dans la géosphère, l'évaluation de l'impact des matériaux techniques tel que le béton et la bentonite sur une tel interaction, la modélisation de l'évolution des eaux souterraines lors d'essais sur le terrain et en laboratoires. Le(la) candidat(e) choisi(e) devra appliquer un certain nombre de programmes de calcul géochimique actuels et en réaliser de nouveaux si cela convient. L'évaluation et la tenue de bonnes et logiques bases de données intérieurement cohérentes seront un élément important de l'emploi

On demande un doctorat soit en chimie soit en géochimie. L'aisance à s'exprimer en anglais et la possibilité de se déplacer souvent sont essentielles au poste. Des solide connaissances en thermodynamiques chimiques et connaissances en mécanisme de sorption ainsi que la minéralisation à basse température (< 150°C) seraient un atout. De l'expérience en programmes de calcul d'équilibre tel que PHREEQE, SOLMINEQ, EQ3/6, et MINEQL serait utile. Le(la) candidat(e) choisi(e) devra avoir des aptitudes à mettre au point des programmes de calcul mathématiques pour modéliser l'interaction chimique des radionucléides dissous et de la matière géologique ainsi que les essais de migration des radionucléides

Il y à peu près 1 000 personnes qui poursuivent une carrière aux Laboratoires de Whiteshell. Les Laboratoires se trouvent à Pinawa, à 105 km au nord-est de Winnipeg, notre communauté composée de divertissement et logement offre un environnement et une multitudes de commodités qui contribuent à un style de vie de haute qualité

EACL à un programme d'équité en matière d'emploi et encourage les demandes des femmes, autochtones, minorités visibles, et personnes handicapées. Les candidats(es) faisant partie d'un groupe visés par le programme d'application de la règle de l'équité en matière d'emploi et qui désirent qu'on examine leur situation lors de l'embauchage sont priées de bien vouloir s'identifier sur leur demande d'emploi

Les personnes des deux sexes intéressées à ce poste sont priées de soumettre leur demande, (discrétion garantie) tout en rappelant le **No de dossier WNRE-2130.** A

**E A McDonald
Agent du Personnel
EACL Recherche
Laboratoires de Whiteshell
Pinawa (Manitoba) R0E 1L0**



EACL AECL
EACL Recherche AECL Research

Servir les Canadien(ne)s au pays et à l'étranger

Les personnes qui travaillent au ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur profitent du même avantage : pouvoir se tailler une carrière aux horizons presque illimités. Affectées à une diversité de mandats tant au pays qu'à l'étranger, elles acquièrent une expérience qui leur ouvre la voie à une carrière nationale et internationale. Nous encourageons la participation des femmes, des autochtones, des membres des minorités visibles et des personnes handicapées.

Si vous avez la citoyenneté canadienne et, avant la fin de juin 1991, un diplôme de fin d'études universitaires, remplissez un formulaire de demande d'emploi et présentez-vous aux examens du Service extérieur qui auront lieu le 20 octobre 1990 dans toutes les villes canadiennes où il y a un campus universitaire. La date limite pour vous inscrire est le 12 octobre 1990. Afin d'obtenir une demande d'emploi et de plus amples renseignements sur les examens et une carrière à titre d'agent(e) du service extérieur, communiquez avec le bureau de la Commission de la fonction publique du Canada le plus près de chez vous.

This information is also available in English.

Canada





Pluri-Elles
Centre de femmes

Mères au foyer,

Êtes-vous intéressées à vous joindre à un groupe de soutien les mercredis matins de 9h30 à 11h30?

Si oui...

Contactez Lise au 233-1735

LE CLUB
LA VÉRENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

• Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven. • Jeu de quilles sept jours par semaine • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis

---

La Division scolaire Saint-Vital n° 6

est à la recherche de

suppléant(e)s
pour les écoles françaises et d'immersion

On cherche des suppléants et des suppléantes pour tous les niveaux (M à 12), mais le besoin est plus urgent pour les niveaux 7 à 12.

Les enseignantes et les enseignants intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae, indiquant le numéro de communiqué **360/90**, à l'adresse suivante :

Service du personnel
Division scolaire Saint-Vital
900, chemin St. Mary's
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3R3

La Division scolaire de Saint-Vital est un lieu de travail où il est interdit de fumer.

Office national de l'énergie
Avis d'audience publique et d'examen en matière d'environnement

Demandes de licences d'exportation de gaz présentées par Poco Petroleums Ltd. et North Canadian Oils Limited

A. AUDIENCE PUBLIQUE

L'Office national de l'énergie ("l'Office") a décidé d'inclure, dans le cadre de l'audience GH-7-90, l'examen d'une demande additionnelle de licence d'exportation de gaz, présentée par North Canadian Oils Limited, déposée conformément à l'article 117 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* ("la Loi")

North Canadian sollicite une licence de 15 ans l'autorisant à exporter, à partir du 1er novembre 1990 à partir d'Emerson, au Manitoba, 1 084 millions de mètres cubes (38,3 milliards de pieds cubes) de gaz naturel aux fins de vente à Aga Cogeneration Limited Partnership.

L'Office a également décidé d'inclure provisoirement une autre demande de licence d'exportation, datée du 31 juillet 1990, présentée par Poco Petroleums Ltd. ("Poco"). Toutefois, la demande présentée par Poco sera instruite seulement si Poco peut la compléter d'ici le 21 septembre 1990.

La demande traite de l'exportation de 1 583 millions de mètres cubes (56 milliards de pieds cubes) de gaz naturel à Huntingdon, en Colombie-Britannique, à partir du 1er novembre 1990 jusqu'au 31 octobre 1999, aux fins de vente à IGI Resources, Inc.

L'audience débutera à Vancouver, en Colombie-Britannique, dans la salle Hastings de l'hôtel New World Harbourside, au 1133 rue Hastings ouest, à 14 h 30 (heure locale) le mardi 23 octobre 1990.

L'audience sera publique et se tiendra pour obtenir la preuve et les opinions des parties intéressées quant aux demandes. Au cours de l'audience, l'Office se servira de la «méthode d'intervention en fonction des plaintes» adoptée dans ses *Motifs de décision relatifs à un examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel* de juillet 1987. Cette méthode permet aux utilisateurs canadiens de gaz naturel de s'opposer à un projet d'exportation s'ils ne peuvent obtenir des approvisionnements additionnels en gaz, par contrat, selon les modalités, y compris le prix, similaires à celles contenues dans les propositions d'exportation.

Toute personne qui désire intervenir doit déposer une intervention écrite auprès de la secrétaire de l'Office et en signifier une copie aux demandeurs à l'adresse suivante

NORTH CANADIAN OILS LIMITED

M. Sheldon D. Reid
Vice-président, Affaires liées à la réglementation
North Canadian Marketing Inc
700, Sun Life Plaza III
112 - 4th Avenue S.W
Calgary (Alberta)
T2P 4B2

Téléphone: (403) 261-4342
Télécopieur: (403) 269-4276

POCO PETROLEUMS LTD.

M. Paul Luczi
Poco Petroleums Ltd.
3500, 250-6th Avenue S.W.
Calgary (Alberta)
T2P 3H7

Téléphone: (403) 260 8339
Télécopieur: (403) 265-2941

et

Monsieur Peter McIntyre
Burnet, Duckworth et Palmer
1400, 350 - 7th Avenue S W
Calgary (Alberta)
T2P 3N9

Téléphone: (403) 260-0273
Télécopieur: (315) 260-0332 ou 260-0333

Chaque demandeur fournira une copie de sa demande à chaque intervenant

Les interventions écrites doivent être reçues au plus tard **le 24 septembre 1990.** La secrétaire publiera ensuite une liste des intervenants

Toute personne qui souhaite seulement commenter la (les) demande(s) doit envoyer une lettre de commentaires à la secrétaire de l'Office et en faire parvenir une copie au(x) demandeur(s) aux adresses susmentionnées au plus tard **le 10 octobre 1990**

On peut obtenir des renseignements, en anglais et en français, sur la procédure de cette audience (ordonnance d'audience GH-7-90 dans sa version modifiée AO-1-GH-7-90) ou l'ébauche révisée des *Règles de pratique et de procédure de l'ONE* régissant toutes les audiences en écrivant à la secrétaire de l'Office ou en téléphonant au Bureau de soutien de la réglementation de l'Office au (613) 998-7204

B. EXAMEN EN MATIERE D'ENVIRONNEMENT

Conformément au *Décret sur les lignes directrices visant le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement*, l'Office effectuera des examens préalables, en matière d'environnement, de chacun des projets d'exportation de gaz naturel. Les examens se feront par voie de mémoires. Les parties désireuses d'y participer doivent en informer l'Office par écrit au plus tard **le 24 septembre 1990**.

Marie Tobin
Secrétaire
Office national de l'énergie
473, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1A 0E5

Télex: 0533791
Télécopieur: (613) 990-7900

Directeur/trice adjoint.e
à mi-temps

Le Centre Audio-Psycho-Phonologie (C.A.P.P.) est une entreprise à but non lucratif offrant des possibilités intéressantes en fait de développement personnel de la santé par l'entremise de la méthode TOMATIS.

Cette entreprise se voue à la promotion d'une psychologie de la personne totale, enfant ou adulte.

Le centre est à la recherche d'un.e directeur/trice à mi-temps pour une période de 6 mois avec la possibilité de renouvellement du contrat.

Les fonctions incluent: la gestion de l'entreprise, du marketing, des aspects cliniques et des relations publiques.

Le/la candidat.e idéal.e devra posséder un brevet (maîtrise ou doctorat) en psychologie clinique ou éducationnelle, en counselling, en services sociaux, en psychiatrie ou en orthopédagogie.

La maîtrise des deux langues officielles est aussi essentielle.

Salaire: 25 000$

Les intéressé.e.s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant **le 18 octobre 1990** à l'adresse suivante:

M. Paul Bromley
Président du C.A.P.P. Inc.
241, av. Yale
Winnipeg (Manitoba) R3M 0L3

Approvisionnements et Services Canada | Supply and Services Canada

DEMANDES DE SOUMISSIONS

SERVICES D'OBSERVATIONS ET DE BULLETINS MÉTÉOROLOGIQUES

SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE
ENVIRONNEMENT CANADA

Les lettres d'intérêt seront reçues par le soussigné jusqu'au 1er octobre, 1990 à 14 h (HDC)

Le service comprendra l'exploitation à contrat d'une station météorologique à Dauphin (Manitoba), la présentation de rapports météorologiques horaires pour l'aviation et de rapports spéciaux quotidiens pour l'aviation, sept jours par semaine et pendant toute l'année, et la préparation et la remise de certains dossiers météorologiques. Les bureaux et les instruments seront fournis. Le contrat portera sur une période d'un an, du 15 décembre 1990 jusqu'aux 30 novembre 1991, avec option de renouvellement pour deux périodes d'un an chacun

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus base ni aucune des offres

On peut obtenir les documents d'appel d'offres, les devis descriptifs et les conditions contractuelles en s'adressant à

Dale White
Approvisionnements et Services Canada
1410, ave. Mountain
Winnipeg (Manitoba)
R2X 3B4 tél: (204) 983-0223

No. de référence XSF90-00107-(310)

Si les soumissionnaires éventuels l'exigent, on organisera une réunion d'information à Dauphin ou à Winnipeg à leur intention.

Canada

Feu vert

Achetez-vous «vert»?

Dimanche dernier, le Centre Fort Whyte* proposait un jeu portant sur nos habitudes de consommation.

Deux concurrents sont placés devant un étalage de produits. Ils disposent de quatre minutes pour passer à travers une liste d'épicerie de huit items. Dans chaque cas, il s'agit de choisir le produit le moins nocif pour l'environnement.

Par exemple, entre des couches jetables, des couches jetables biodégradables à 97 % et des couches réutilisables, ces dernières constituent l'option la plus écologique. Des piles rechargeables sont préférables aux piles jetables après usage. Choisir des rasoirs en plastique jetables, c'est opter pour le gaspillage.

Comment savoir si on consomme vert? Voici quelques pistes:

• ***Les fruits, légumes, légumineuses et viandes*** produits localement ont nécessité moins de transport, coûté moins cher en énergie et moins contribué à l'effet de serre.

• ***L'agriculture organique*** n'emploie pas de pesticides chimiques, réduit les risques d'érosion et de dégradation du sol ainsi que les risques de contamination de l'eau potable. Une etiquette permet d'identifier ces produits à l'épicerie.



Deux concurrents au jeu du consommateur écologique averti!

• ***Les produits peu transformés*** (riz brun, blé entier, sucre et farine non raffinés, etc.) ont nécessité moins d'énergie. En général, ils sont aussi meilleurs pour la santé. Plus les listes d'ingrédients sont longues, plus les produits sont transformés.

• ***La plupart des emballages*** ne sont pas biodégradables et recyclables. Les emballages composent une bonne partie du contenu des poubelles. On peut éviter les produits emballés individuellement comme les [illegible] emballés par portions, les [illegible].

Le Centre Fort Whyte propose ce jeu regulièrement aux visiteurs et des animateurs sont sur place pour repondre aux questions. C'est un excellent moyen de se renseigner sur les produits que nous consommons.

Sylviane LANTHIER

* [illegible]

Une nouvelle usine de transformation de poissons à Saint-Laurent

Les consommateurs mordront-ils à l'appât?

Ça a le goût du salami, la couleur du salami (au moins extérieurement) et la forme du salami. Mais ça n'est pas du salami. En tout cas, pas celui que vous avez coutume d'acheter chez votre charcutier.

Le salami de poisson est un des produits fabriqués par l'usine Interlake Kingo Products, qui a ouvert ses portes dans le village de Saint-Laurent au mois de mai. Un salami apparemment banal, mais dans lequel on ne trouve pas le moindre gramme de porc ou de boeuf. Du poisson, rien que du poisson, agrémenté de lait, d'oeufs et de différentes épices.

Selon Aurele Dumont, agent de développement économique à la Manitoba Metis Federation, il s'agit de «la première usine au monde qui fabrique des produits comestibles à partir des poissons d'eau douce. Les fish and chips, les Mcdonald's et tout le reste, c'est uniquement du poisson de mer».

Quelles catégories de poissons utilise-t-on pour confectionner ces saucisses, ces mortadelles et ces nuggets bien particuliers? «Le rough fish, répond Aurele Dumont. Celui que les pêcheurs abandonnent sur la glace parce que l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce ne veut pas l'acheter».

Cet organisme fédéral, principal client des pêcheurs, n'achète en effet que les poissons de «première classe» (le doré par exemple), appréciés des consommateurs parce qu'ils ont peu d'arêtes et sont faciles à préparer.

Le «menu fretin», comme le rouget (mullet), le maria, la carpe ou le tulibee, est purement et simplement abandonné sur la glace après avoir été péché. Aurele Dumont affirme que trois millions de livres de poissons sont ainsi gaspillés chaque année sur le lac Manitoba, bien qu'ils soient parfaitement comestibles.



photo: Laurent Gimenez

Aurèle Dumont et Mike Pammer devant quelques-uns de leurs produits. Bons pour la santé et l'écologie.

L'idée d'une usine de transformation du poisson à Saint-Laurent a d'abord germé dans l'esprit de Robert Gaudry. «Il a fait de la pêche pour 30 ans et il est tanné de jeter le poisson sur le lac», explique Aurele Dumont

La Manitoba Metis Federation, dont les bureaux ont quitté Fisher Branch pour Saint-Laurent en 1988, a fourni le local et acheté l'équipement avec l'aide financière des gouvernements provincial et fédéral. Un investissement de départ qui se chiffre autour des 100 000$

L'usine emploie pour l'instant neuf personnes, dont le charcutier Mike Pammer, de Riverton. L'ancien propriétaire de [illegible] Meat and Sausage, à Winnipeg, a tenté le premier l'aventure du «poisson recyclé» à Eddystone, près de [illegible].

Malheureusement, pour des raisons de santé (une allergie au poisson, précise-t-il), Mike Pammer a dû mettre la clé sous la porte il y a quelque temps et vendre ses machines à l'usine de Saint-Laurent. Il y travaille désormais comme instructeur et surtout comme cuisinier

Mike Pammer, on le comprend, refuse de révéler les secrets de ses recettes qui sont toutes des créations personnelles. Les produits sont obtenus grâce à un savant mélange d'épices qui supprime totalement le goût et l'odeur du poisson. «On est sûrement la seule usine de poissons au monde où tu n'as pas besoin d'ouvrir les fenêtres pour travailler», plaisante-t-il.

Mike Pammer croit au succès de ses produits parce qu'ils contiennent «moins de cholestérol et plus de protéines», tout en étant aussi savoureux que les produits à base de porc ou de boeuf. Il travaille actuellement à l'amélioration de la couleur, «pour que ça ressemble a du baloney et que les gens n'aient pas peur d'en manger».

L'objectif prioritaire des responsables de Interlake Kingo Products consiste maintenant à trouver des débouchés. Une douzaine de magasins à Winnipeg, Gimli, Riverton et Brandon en offrent déjà à leurs clients (1).

Des contacts ont egalement été pris avec des hôpitaux qui verront sans doute d'un bon oeil cette nourriture saine dont le prix est comparable à celui de la viande.

«La machinerie coûte cher, les gages pour garder le monde coûtent cher, l'achat du poisson coûte cher, martelle Aurele Dumont. Il faut qu'on trouve des marchés, ou ça sera bien difficile».

Laurent GIMENEZ

(1) Pour Winnipeg, [illegible] de World of Cheese [illegible], European Meat and Sausage (533, [illegible]), Bar-chet's Groceries [illegible], Shakey's Pizza (1066, [illegible]) et [illegible] Health Foods (433, St Anne [illegible]). [illegible] à Saint-Laurent.

Économie et écologie dans le même filet

L'usine Interlake Kingo Products constitue une source d'emploi importante pour Saint-Laurent, un village durement frappé par le chômage. Mais elle présente aussi de gros avantages écologiques dont toute la région d'Entre-les-Lacs pourrait bénéficier.

Outre les neuf employés sur place, l'usine offre un débouché important pour les poissons «de deuxième classe» que le gouvernement fédéral refuse d'acheter. Cela concerne non seulement les pêcheurs d'hiver du lac Manitoba, mais aussi, en été, ceux des lac Winnipeg et Winnipégosis

Ces poissons sont pour l'instant utilisés uniquement pour la consommation personnelle des pêcheurs. La plus grande partie des prises est abandonnée sur place, ce qui peut entraîner des problèmes de pollution naturelle à cause du pourrissement

Et si les poissons sont laissés dans le lac, ils n'en représentent pas moins un certain danger écologique, comme l'affirme Aurele Dumont, de la Manitoba Metis Federation

«Si ces poissons-là ne sont pas pêchés, ils mangent les oeufs des bons poissons tels que les dorés. Si ça continue, il n'y aura plus de dorés dans les lacs. Et ça, ça concerne plusieurs ministères provinciaux l'Emploi, les Ressources naturelles, le Tourisme»

L.G.

Jean Chrétien: «J'aimerais des élections générales»

Allez-vous encore attendre avant de retourner à la Chambre des Communes?

Jean Chrétien: J'ai encore la même idée. La seule chose, c'est qu'il y a certains éléments qui peuvent changer qui sont plutôt d'ordre matériel. Il y a des avantages qu'un chef élu a qu'un chef non-élu n'a pas. Dans un pays comme le nôtre, le transport est très important. Si vous êtes député, vous pouvez voyager où vous voulez tandis que là, je suis obligé de faire payer par le parti et comme on n'est pas un parti très riche...

Il y a des avantages politiques à ne pas être à la Chambre. Ça me donne plus de temps pour voyager, m'occuper d'organisation, payer la dette du parti. J'ai fait pas mal de travail de ce côté-là cet été et avec le nouveau président du parti (Don Johnston), la situation financière semble meilleure

Il faudra en discuter avec le caucus, mais ça ne devrait pas arriver avant le début de l'année prochaine. A moins qu'il y ait des élections générales au mois de décembre. J'aimerais! Je crois que ce serait facile.

Si je me présentais en-dehors du Québec, j'aimerais représenter des francophones hors Québec parce que ce sont des gens qui, dans le contexte politique actuel, sont oubliés. Dans tout le débat qui se passe au Québec, on parle très rarement d'eux.

Avez-vous peur de l'impact de partis anti-bilinguisme comme le Reform Party ou le COR?

J.C.: En Colombie-Britannique et en Alberta, j'ai eu 80% des délégués. Au Manitoba, 70%. Ce sont surtout des anglophones! On m'invite. Tous les députés se promènent avec moi. Ils ont conclu que je suis actif. J'ai toujours eu une bonne relation avec l'Ouest. La famille de ma mère vient de Saint-Paul en Alberta.

Les attaques sur le bilinguisme existent depuis toujours.

Il paraît que vous êtes intéressés à créer une autre Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme...

J.C.: A l'intérieur du parti, je voudrais un comité pour étudier les problèmes constitutionnels et linguistiques. Ça prendrait une forme différente à ce moment-ci. On étudie toutes les options. Je ne suis pas sûr qu'une Commission nationale serait la meilleure solution à ce moment-ci.

Est-ce que le Canada a beaucoup changé depuis votre premier retrait de la politique?

J.C.: Oui et non. Je pense qu'il y a eu une certaine brisure provoquée par le lac Meech. Ils ont très mal géré ce dossier-là. On aurait pu régler ça d'une façon acceptable à beaucoup plus de monde. Moi, j'avais accepté 35 amendements à la Charte des droits et libertés. C'est bien beau dire de ne pas changer un mot, mais en démocratie, ce n'est pas la méthode parce que même si tu as raison, ça crée l'impression de «crois ou meurs». Et les gens n'aiment pas ça. Moi, je disais depuis deux ans que sans amendements, ça ne passerait pas. Je regrette d'avoir eu raison. Malgré tout, on est rendu au mois de septembre et le pays est encore ensemble.

Il faut se brancher d'un côté ou de l'autre. L'État-nation, le nationalisme, c'est dépassé quand on voit la croissance des grands ensembles. Ça ne veut pas dire que les cultures vont disparaître. Vous pouvez avoir dans un état plusieurs cultures, plusieurs langues. La plupart des pays du monde sont comme ça. C'est la nouvelle réalité.

Comment trouvez-vous l'attitude des premiers ministres de l'Ouest qui veulent plus de pouvoirs?

J.C.: Ils ne regardent jamais l'attitude nationale, ils regardent leur intérêt politique à court terme. Moi, vous connaissez mon discours. Partout où je vais, je dis qu'il faut être Canadien d'abord. C'est moins bien reçu au Québec, mais dans le reste du pays, ils disent «t'as raison». Au Québec, ce n'est pas à la mode. Mais il ne faut pas juste faire des choses à la mode. Si on veut être populaire tout le temps en politique, on est mieux de rester chez-nous!

Que pensez-vous des reproches que vous ont adressés certains autochtones du Manitoba?

J.C.: Ils auraient voulu que j'en fasse plus. Ils ont reconnu que c'est moi qui en avais fait le plus. Mais je ne suis pas le gouvernement. C'est un problème compliqué. Je ne peux pas approuver l'utilisation des armes. C'est bien beau être l'ami des Indiens et avoir été un bon ministre, mais il y a des choses qui ne se font pas. C'est très rare qu'ils font des compliments à qui que ce soit. Ce n'est pas dans leur nature.

Yves CHARTRAND



photo: Yves Chartrand

Jean Chrétien en pleine action lors de la campagne électorale manitobaine. La Liberté l'a rencontré à bord de l'autobus de Sharon Carstairs. «J'ai toutes sortes d'idées que je mettrai de l'avant dans les mois et années à venir.»

Et le Québec?

«L'État-nation, c'est fini»

Pensez-vous que ça va être difficile au Québec, surtout à la suite du résultat de l'élection partielle de Laurier-Ste-Marie?

Jean Chrétien: Les élections partielles permettent aux électeurs de se payer des fantaisies. Au Québec, un néo-démocrate avait été élu quelques mois auparavant. Dans Laurier-Sainte-Marie, ils ont eu à peu près 5% des votes. C'est pas très consistant! Nous, on n'a pas bien fait avec 20% des votes. Il y a eu des circonstances difficiles qui ne nous ont pas été favorables. Ce qui compte, c'est le «Gallup» de l'élection.

Malgré tout ça, nous avions 35% des votes au Québec lors du dernier sondage, en avant des conservateurs. Je suis confiant que nous pouvons bien faire au Québec comme ailleurs parce que nous sommes premiers dans toutes les provinces. Quand on aura visité le Québec et expliqué bien des choses... il y a bien des choses à expliquer parce qu'il y avait une espèce d'émotivité qui était difficile à contrôler

Je lisais un article dans Le Devoir (un quotidien de Montréal) avec le premier ministre de France où il a dit que l'État-nation, c'est fini, cette idée qu'un peuple qui parle une langue doit avoir un pays

Je crois fermement que la solution canadienne a permis la survie du français en Amérique. Prenez l'exemple de Saint-Boniface. Il y a encore une communauté française. Si j'étais convaincu que le meilleur intérêt de la langue française était la séparation du Québec, je serais séparatiste! Mais je suis convaincu du contraire. Si des gens avaient écouté d'autres politiciens qui voulaient l'union avec les États-Unis, on serait disparus, à moins d'un miracle.

Allez-vous rencontrer le plus de résistance au Québec?

J.C.: Non. On va revenir au Québec, je suis sûr que je vais gagner la majorité des sieges. J'aimerais bien ça y avoir 74 députés comme dans le temps de Trudeau, mais ça ne se répètera pas. Le parti conservateur n'existait pas dans ce temps-là. Il reste deux ans et je suis confiant. Si vous lisez les journaux de ce temps-ci, c'est pas l'impression que vous avez. Les gens ne voteront pas pour Mulroney, pas plus au Québec qu'ailleurs au Canada

Avez-vous l'intention de participer à la Commission parlementaire sur l'avenir du Québec?

J.C.: Pas moi personnellement. Il est possible qu'on ait un député sur la Commission. De la façon qu'ils ont rédigé la loi, même si je le voulais, je ne le pourrais pas. Ça prend un député élu au Québec à la dernière élection générale

Y. C.



Les enfants de **Mme Alice Wenden** sont honorés d'inviter parents et amis à un thé-rencontre pour célébrer le *80e anniversaire de naissance* de leur chère maman.

Le thé aura lieu au Centre d'Amitié La Broquerie de 14h à 17h, le samedi 29 septembre 1990. La messe de célébration suivra le thé à 19h. Bienvenue à tous!

Devant la cour fédérale

Le Commissariat aux langues officielles poursuit Air Canada

Le Commissariat aux langues officielles a décidé d'intenter un recours judiciaire contre Air Canada en vertu de la Loi sur les langues officielles. Le litige porte sur le refus du transporteur aérien d'utiliser pleinement les journaux de l'Association de la presse francophone (APF) pour publiciser ses tarifs et spéciaux depuis sa privatisation en 1988.

Depuis l'adoption de la nouvelle Loi sur les langues officielles en 1988, le Commissariat a reçu pas moins de 682 plaintes sur des institutions fédé- [illegible]

[illegible]

Le Commissariat a tenté au cours de l'été de s'entendre avec Air Canada sur ce sujet. Le Commissaire, D'Iberville Fortier recherche d'ailleurs toujours un règlement hors cour, mais estime avoir une très bonne cause entre ses mains.

[illegible]

Selon le directeur général de l'APF, Wilfred Roussel, la décision qui sera rendue par la Cour fédérale permettra de juger de la vitalité de la Loi sur les langues officielles.

À Air Canada, on est un peu déçu de la tournure des événements. (D'après APF)

Paul Martin: la page est tournée

Paul Martin n'a pas fait beaucoup les manchettes cet été après avoir terminé deuxième dans la course à la chefferie du parti libéral fédéral. Sauf que le pont Mercier, au centre de la crise autochtone au Québec, aboutit dans son comté de Montréal!

Il a également participé aux élections en Ontario et au Manitoba. L'entrevue a été réalisée au local de la candidate libérale dans Niakwa, Linda Asper, dans la soirée du 10 septembre, veille du scrutin manitobain.

Depuis le congrès au leadership de juin, on a plus ou moins entendu parler de vous sur la scène nationale. Qu'avez-vous fait? Avez-vous fait ce que M. Chrétien avait suggéré de faire?

Paul Martin: J'ai pris le mois de juillet de congé. J'ai fait beaucoup de lecture. Beaucoup de temps pour relaxer. On n'entend pas beaucoup parler des politiciens fédéraux pendant l'été.

Seulement ceux qui sont dans le trouble!

P.M.: Exactement! (sourire) Vous avez raison.

Avez-vous rencontré M. Chrétien pendant l'été?

P.M.: A trois reprises. Tout de suite après le congrès, par hasard au base-ball à Montréal, et lors d'une rencontre plus formelle pour discuter de l'avenir du parti.

Allez-vous vous sentir confortable?

P.M.: Oui, tout va bien. Au point de vue personnel, il n'y a pas de problèmes. Nous sommes des amis de longue date. On va voir au niveau de la vision du Canada la place du Québec, la place de l'Ouest. C'est possible qu'on ait une différence d'opinion. Ça reste à voir.

photo: Yves Chartrand

Paul Martin

À la suite du résultat de l'élection partielle au Québec, êtes-vous encore inquiets de ce qui va se passer au Québec?

P.M.: Bien, Il faut être inquiets. C'est très clair qu'il va falloir vraiment renouveler la Confédération. Ça va avoir des implications très claires sur la place du Québec au Canada et sur la place de l'Ouest canadien dans la Confédération et certainement, parce que je suis un francophone hors Québec d'origine ontarienne, ça va avoir un effet sur nous. On est un million. Oui, c'est inquiétant.

Mais aussi, c'est emballant. Si on peut vraiment régler nos problèmes, si on peut vraiment établir une fondation sur laquelle on peut bâtir, là on peut commencer à parler d'autres choses comme l'économie, les programmes sociaux. Comme c'est là, le pays est en déclin.

Avez-vous eu de la misère à accepter le résultat du congrès à la chefferie?

P.M.: Pas du tout! Moi, je suis venu en politique pas pour devenir premier ministre, mais parce que j'ai des convictions très fermes. J'ai l'intention de continuer à lutter pour mes convictions. Je n'ai pas de regrets!

Est-ce que ça vous inquiète le résultat des élections en Ontario pour les libéraux et le fait que ça semble difficile pour Sharon Carstairs au Manitoba? N'est-ce pas inquiétant pour le parti libéral à travers le Canada?

P.M.: J'étais très déçu par le résultat en Ontario. Ce n'était pas prévu que je participe, sauf lorsqu'ils m'ont demandé de venir au tout dernier moment lorsqu'ils savaient que ça allait mal.

Il n'y a pas de doutes qu'il y a un sentiment anti-gouvernement fédéral, anti-gouvernements municipaux et c'est de ça que David Peterson a souffert. J'ai travaillé dans ces élections et on se plaignait des hôpitaux, de l'éducation.

Oui, ça m'inquiète. Là, le NPD est ancré en Ontario d'une part. D'autre part, je pense que ça va avoir un effet positif dans l'Ouest canadien. Le NPD de l'Ontario, c'est le NPD contrôlé par les syndicats de l'Est. Ils n'ont rien en commun avec le NPD de l'Ouest. Je pense que ça va favoriser une ouverture ici.

Yves CHARTRAND

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 22 septembre

7h00	Télé-M Ma petite pouliche
7h30	CBWFT Samedi jeunes Télé-M Transformeurs
7h35	CBWFT Gabby et les petits malins
8h00	CBWFT La sagesse des gnomes Télé-M G.I. Joe
8h30	CBWFT Touftoufs et Polluards Télé-M La croisière s'amuse
9h00	CBWFT Le livre de la jungle
9h30	CBWFT La bande à Picsou Télé-M Punkie
10h00	CBWFT Rahan Télé-M Flash Varicelle
10h30	CBWFT Les aventures de Franck et Foo Yang Télé-M Magazine Montréal
11h00	CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa Télé-M Ciné Week-end: Les producteurs
11h30	CBWFT Villages de l'Outaouais
12h00	CBWFT Cinéma: Escrocs en mer
13h00	Télé-M Ciné week-end: La vie en mauve
14h00	CBWFT Univers des sports TV-5 Mon oeil
14h50	TV-5 Dites-moi
15h00	Télé-M Bugs Bunny
15h30	CBWFT Génies en herbe Télé-M Le décompte vidéo star
16h00	CBWFT La bande des six Télé-M Alf TV-5 Sentiers
16h30	Télé-M Batman TV-5 Espace francophone
17h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Le TVA, édition week-end TV-5 Le temps de vivre
17h10	CBWFT Virages
17h30	Télé-M Radio-activité
18h00	CBWFT Baseball Labatt: Les Expos de Montréal visitent les Phillies de Philadelphie. Télé-M Avis de recherche TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30	TV-5 Latitudes
19h00	Télé-M Ciné-extra: Renegade
19h30	TV-5 Sacrée soirée
20h30	CBWFT Le téléjournal
21h00	Télé-M Ad lib TV-5 Chapiteau 3
20h50	CBWFT Les nouvelles du sport
21h05	CBWFT Télé-sélection: L'affrontement
22h00	Télé-M Le TVA, édition réseau
22h19	Télé-M Les sports
22h30	Télé-M Ciné-Lune: De l'autre côté de minuit TV-5 Journal télévisé de TF1
23h00	TV-5 Latitudes
0h00	TV-5 Sacrée soirée
0h30	Télé-M Le décompte vidéo star
1h30	TV-5 Radio France Internationale

Dimanche 23 septembre

7h00	Télé-M G.I. Joe
7h30	CBWFT Déclic Télé-M Le monde à venir
7h35	CBWFT Misha
8h00	CBWFT La famille Calinours Télé-M Vision mondiale
8h30	CBWFT Les mystérieuses cités d'or
9h00	CBWFT Tic et Tac, les rangers du risque Télé-M Justice pour tous
9h30	CBWFT La bande à Ovide Télé-M Sans détour
9h45	CBWFT Parcelles de soleil
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur Messe célébrée à l'église du Gesù à Montréal par Léo Pigeon, ptre Télé-M En toute amitié
10h30	Télé-M La vie des gens riches et célèbres
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Ciné week-end: Ann Jillian
12h00	CBWFT Visions du monde
13h00	CBWFT Convergence Télé-M Ciné week-end: Avec les compliments de l'auteur
13h30	CBWFT La Coupe du monde de cyclisme
14h00	CBWFT Autosport Molson TV-5 Apostrophes: Spécial U.R.S.S.
15h00	Télé-M Bugs Bunny
15h30	CBWFT Propos et confidences Télé-M Batman TV-5 Animalia
16h00	CBWFT Second regard Télé-M Radio-activité TV-5 Trente millions d'amis
16h30	Télé-M Les Lauréats TV-5 L'école des fans
17h00	CBWFT La semaine verte Télé-M Le TVA, édition week-end
17h15	TV-5 Cuisinez avec...
17h30	Télé-M Docteur Doogie TV-5 Le divan
18h00	CBWFT Ce soir dimanche Télé-M Rira bien TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30	Télé-M La crise d'octobre TV-5 Sentiers
18h50	CBWFT Le téléjournal
19h00	CBWFT Images de Marc TV-5 Apostrophes: Une idée neuve, la démocratie
20h00	CBWFT Les beaux dimanches Télé-M Cinéma: Neige sur Beverly Hills
20h30	TV-5 Envoyé spécial
21h30	TV-5 Jeunes solistes
22h00	Télé-M Le TVA, édition réseau
22h15	CBWFT Le téléjournal
22h19	Télé-M Les sports
22h30	Télé-M Vision mondiale TV-5 Journal télévisé TF1
22h35	CBWFT Scully rencontre
23h00	TV-5 Sentiers
23h15	CBWFT Les nouvelles du sport
23h30	CBWFT Ciné-club: Les fraises sauvages Télé-M Le monde à venir TV-5 Apostrophes
1h00	TV-5 Envoyé spécial
1h45	TV-5 Radio France Internationale

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/20** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 24 septembre

7h00	Télé-M Mongrain de sel
7h30	CBWFT Première édition
8h00	CBWFT Signé Cat's Eyes Télé-M Gilles Lapointe M.D.
8h30	CBWFT Passe-Partout
8h45	Télé-M Les mots pour le dire
9h00	CBWFT Les anges du matin
9h30	Télé-M Aimer
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara
10h15	CBWFT Iniminimagimo
10h30	CBWFT Le monde de David, le gnome Télé-M Dynastie
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal
11h25	Télé-M Attention c'est «show»
11h30	CBWFT Maritimes en direct
12h00	CBWFT L'édition du midi
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Ciné-quiz: Infidélité
13h30	CBWFT L'heure G
14h30	CBWFT Dallas Télé-M Claire Lamarche TV-5 A comme artiste III
15h00	TV-5 Entre partis
15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur TV-5 En avant Astérix
16h00	CBWFT Kim et Clip
16h05	TV-5 Trente millions d'amis
16h30	CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Les animaux du monde
17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, Édition Montréal TV-5 Télétourisme
17h30	CBWFT Passeport pour... Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Entre chien et loup TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30	CBWFT Plus TV-5 7 sur 7
19h00	CBWFT La course Europe-Asie Télé-M Les héritiers du rêve
19h30	TV-5 Thalassa
20h00	CBWFT Un signe de feu Télé-M L'or du temps
20h30	TV-5 Médiations
21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
21h25	CBWFT Le point
21h30	TV-5 Les animaux du monde
21h55	CBWFT La météo
22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau TV-5 Cargo de nuit
22h05	CBWFT Dallas
22h20	Télé-M Nouvelles régionales
22h26	Télé-M La météo
22h30	Télé-M Les sports TV-5 Journal télévisé de TF1
22h45	Télé-M Miami
23h00	TV-5 7 sur 7
23h05	CBWFT L'heure G
23h45	Télé-M La croisière s'amuse
0h00	TV-5 Thalassa
0h05	CBWFT Cinéma: La grande cabriole (2e de 4)
0h45	Télé-M Le TVA, édition réseau
1h00	TV-5 Médiations
1h55	TV-5 Radio France Internationale

Mardi 25 septembre

7h00	Télé-M Mongrain de sel
7h30	CBWFT Première édition
8h00	CBWFT Signé Cat's Eyes Télé-M Gilles Lapointe M.D.
8h30	CBWFT Passe-Partout
8h45	Télé-M Les mots pour le dire
9h00	CBWFT Les anges du matin
9h30	Télé-M Aimer
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara
10h15	CBWFT Iniminimagimo
10h30	CBWFT Le monde de David, le gnome Télé-M Dynastie
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal
11h25	Télé-M Attention c'est «show»
11h30	CBWFT Manigances
12h00	CBWFT L'édition magazine
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Ciné-quiz: Le fantôme d'Hector
13h30	CBWFT L'heure G
14h30	CBWFT Dallas Télé-M Claire Lamarche TV-5 Transitions
15h00	TV-5 Québec Inc.
15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur TV-5 40º à l'ombre
16h00	CBWFT Kim et Clip
16h30	CBWFT Au jeu Télé-M Fais-moi un dessin
17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal
17h30	CBWFT Jours de plaine Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Chop-suey TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30	CBWFT Plus Télé-M Chambres en ville TV-5 Les grandes peurs de l'an 90
19h00	CBWFT La cour en direct
19h30	CBWFT Le grand remous Télé-M La vie des gens riches et célèbres TV-5 Champs Élysées
20h00	CBWFT Cormoran Télé-M Le match de la vie
21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib TV-5 Les primitifs
21h25	CBWFT Le point
21h55	CBWFT La météo
22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau TV-5 Téléscope
22h05	CBWFT Metropolis
22h20	Télé-M Nouvelles régionales
22h26	Télé-M La météo
22h30	Télé-M Les sports
22h45	Télé-M Ciné-lune: Tristesse et beauté
22h50	TV-5 Journal télévisé de TF1
23h05	CBWFT L'heure G
23h20	TV-5 La grande peur de l'an 90
0h05	CBWFT Cinéma: Rock
0h20	TV-5 Champs Élysées
0h45	Télé-M Le TVA, édition réseau
1h45	TV-5 Radio France Internationale

Mercredi 26 septembre

7h00	Télé-M Mongrain de sel
7h30	CBWFT Première édition
8h00	CBWFT Signé Cat's Eyes Télé-M Gilles Lapointe M.D.
8h30	CBWFT Passe-Partout
8h45	Télé-M Les mots pour le dire
9h00	CBWFT Les anges du matin
9h30	Télé-M Aimer
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara
10h15	CBWFT Iniminimagimo
10h30	CBWFT Le monde de David, le gnome Télé-M Dynastie
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal
11h25	Télé-M Attention c'est «show»
11h30	CBWFT Musicolore
12h00	CBWFT L'édition magazine
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Ciné-quiz: Un quartier d'enfer
13h30	CBWFT L'heure G
14h30	CBWFT Le temps de vivre Télé-M Claire Lamarche TV-5 Mers et merveilles
15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur TV-5 40º à l'ombre
16h00	CBWFT Kim et Clip
16h30	CBWFT Zorro Télé-M Fais-moi un dessin
17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal
17h30	CBWFT Smac Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00	CBWFT Ce Soir Manitoba Télé-M L'heure juste TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30	CBWFT Plus Télé-M Cinéma: Il était une fois... la princesse Bouton d'or TV-5 Au nom de la loi
19h00	CBWFT Les années coup de coeur
19h30	CBWFT Comment ça va? TV-5 Légendes du monde
20h00	CBWFT Jamais deux sans toi TV-5 Téléobjectif: Se faire un [illegible]
20h30	Télé-M Alfred Hitchcock présente... TV-5 Téléobjectif: Le rêve cruel de Mirabel
21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib TV-5 Pare-chocs
21h25	CBWFT Le Point
21h30	TV-5 Dites-moi...
21h55	CBWFT La météo
22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
22h05	CBWFT La loi de Los Angeles
22h20	Télé-M Nouvelles régionales
22h26	Télé-M La météo
22h30	Télé-M Les sports
22h40	TV-5 Journal télévisé de TF1
22h45	Télé-M Ciné-lune: La femme publique
23h05	CBWFT L'heure G
23h10	TV-5 Au nom de la loi
0h05	CBWFT Cinéma: Les dessaxés
0h10	TV-5 Légendes du monde
0h40	TV-5 Téléobjectif
1h10	TV-5 Téléobjectif
1h15	Télé-M Le TVA, édition réseau
1h40	TV-5 Radio France Internationale

Jeudi 27 septembre

7h00 Télé-M Mongrain de sel
7h30 CBWFT Première édition
8h00 CBWFT Signé Cat's Eyes
Télé-M Gilles Lapointe M.D.
8h30 CBWFT Passe-Partout
8h45 Télé-M Les mots pour le dire
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Santa Barbara
10h15 CBWFT Iniminimagimo
10h30 CBWFT Le monde de David, le gnome
Télé-M Dynastie
11h00 CBWFT Le p'tit Champlain
Télé-M Le TVA, édition Montréal
11h25 Télé-M Attention c'est «show»
11h30 CBWFT Tête première
12h00 CBWFT L'édition magazine
12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Ciné-quiz: Cap au large
13h30 CBWFT L'heure G
14h30 CBWFT D'une série à l'autre: Barbara Hutton, la pauvre petite fille riche (6e de 6)
Télé-M Claire Lamarche
TV-5 Les artisans d'une époque
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
Télé-M De bonne humeur
TV-5 40° à l'ombre
16h00 CBWFT Kim et Clip
16h30 CBWFT Charamoule
Télé-M Fais-moi un dessin
17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Le TVA, édition Montréal
17h30 CBWFT 30 ans, pour vous avant tout à CBWFT
Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba
Télé-M D'amour et d'amitié
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT Plus
TV-5 Autrement dit
19h00 CBWFT Perry Mason: L'affaire des feuilles à scandale
Télé-M Sous le signe du faucon
19h30 TV-5 Brel, un cri
20h00 Télé-M La santé du monde
20h30 TV-5 Trombone en coulisses
20h45 TV-5 Entre deux tours
21h00 CBWFT Le Téléjournal
Télé-M Ad lib
TV-5 Espace francophone
21h25 CBWFT Le Point
21h30 TV-5 Mers et merveilles
21h55 CBWFT La météo
22h00 CBWFT Les nouvelles du sport
Télé-M Le TVA, édition réseau
22h05 CBWFT Le temps d'une paix
22h20 Télé-M Nouvelles régionales
22h26 Télé-M La météo
22h30 Télé-M Les sports
TV-5 Journal télévisé de TF1
22h35 CBWFT Super sans plomb
22h45 Télé-M Ciné-lune: Vampire, vous avez dit vampire?
23h00 TV-5 Autrement dit
23h05 CBWFT L'heure G
0h00 TV-5 Brel, un cri
0h05 CBWFT Cinéma: La fureur du danger
0h45 Télé-M Le TVA, édition réseau
1h00 TV-5 Trombone en coulisses
1h15 TV-5 Entre deux tours
1h30 TV-5 Radio France internationale

Vendredi 28 septembre

7h00 Télé-M Mongrain de sel
7h30 CBWFT Première édition
8h00 CBWFT Signé Cat's Eyes
Télé-M Gilles Lapointe M.D.
8h30 CBWFT Passe-partout
8h45 Télé-M Les mots pour le dire
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Santa Barbara
10h15 CBWFT Iniminimagimo
10h30 CBWFT Le monde de David, le gnome
Télé-M Dynastie
11h00 CBWFT Le p'tit Champlain
Télé-M Le TVA, édition Montréal
11h25 Télé-M Attention c'est «show»
11h30 CBWFT Bouffée de santé
12h00 CBWFT L'édition magazine
12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Harry et compagnie
13h30 CBWFT L'heure G
Télé-M Magazine Montréal
14h00 Télé-M Justice pour tous
14h30 CBWFT D'une série à l'autre: Louis Meissonnier, maître d'école (1re de 5)
Télé-M Des gens heureux
TV-5 Débats
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
Télé-M De bonne humeur
TV-5 40° à l'ombre
16h00 CBWFT Kim et Clip
16h30 CBWFT Les débrouillards
Télé-M Fais-moi un dessin
17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Le TVA, édition Montréal
17h30 CBWFT Bouffée de santé
Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce soir Manitoba
Télé-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT Plus
Télé-M 9 - 1 - 1
TV-5 Téléscope
19h00 CBWFT Les grands films: Masques
Télé-M Chanson fétiche
19h30 TV-5 Grand échiquier
20h00 Télé-M La vie en couleur
21h00 CBWFT Téléjournal
Télé-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Histoire des trains
21h55 CBWFT La météo
22h00 CBWFT Les nouvelles du sport
Télé-M Le TVA, édition réseau
22h05 CBWFT Star d'un soir
22h20 Télé-M Nouvelles régionales
22h26 Télé-M La météo
22h30 Télé-M Les sports
TV-5 Journal télévisé de TF1
22h45 Télé-M Ciné-lune: Effraction avec préméditation
23h00 TV-5 Téléscope
23h05 CBWFT L'heure G
0h00 TV-5 Grand échiquier
0h05 CBWFT Cinéma: La vie dissolue de Gérard Floque
0h45 Télé-M Le TVA, édition réseau
2h00 TV-5 Radio France internationale

«Newsworld» français au Manitoba?

Dans l'éventualité de la création d'un «Newsworld» français, des Manitobains sont fortement intéressés à l'établissement d'une station régionale.

Un comité formé de Paul Ruest (Collège universitaire de Saint-Boniface), Edmond Labossière (Société franco-manitobaine) et Raymond Lafond a préparé un mémoire, a révélé le président de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface lors de la première rencontre de la saison le 13 septembre

Le mémoire a été expédié au siège social de la Société Radio-Canada à Ottawa

Les anglophones du pays bénéficient du service de nouvelles «Newsworld» depuis l'an dernier. Le réseau français aurait une station centrale à Montréal ainsi que des stations régionales dans les Maritimes (probablement Moncton) et dans l'Ouest

«Nous n'avons pas les équipements de Vancouver, de l'Alberta ou de Régina, estime Raymond Lafond. Mais nous avons le contexte francophone qu'il faut.»

Les coprésidents du comité sont l'ancien premier ministre, Ed Schreyer, et l'ancien juge en chef, Alfred Monnin, qui est le porte-parole.

La venue du «Newsworld» français à Winnipeg créerait de 35 à 40 postes, selon Raymond Lafond

Autres activités

La Chambre de commerce de Saint-Boniface se prépare fébrilement en vue d'autres activités Plus de 50 des 65 tables ont déjà été réservées pour l'exposition commerciale qui se tiendra le 23 octobre au Centre culturel franco-manitobain

La plupart des rencontres de la Chambre, qui ont repris le 13 septembre à raison de deux fois par mois, se tiendront à l'heure du lunch. Deux déjeuners sont toutefois prévus cet automne dont le premier le 25 septembre.

Y.C.

The Will to Win et Jours de plaine

Deux rendez-vous à la télé

Radio-Canada et CBC présentent cette semaine deux productions manitobaines à ne pas manquer.

La télévision française de Radio-Canada présente Jours de plaine - l'arrière-scène le 25 septembre à 17 h 30. Ce documentaire retrace les étapes de la production du film d'animation Jours de plaine

Le 27 septembre à 20 h, le réseau anglais de Radio-Canada présente le film «Carlos Ott - The Will to Win» dans le cadre de l'émission Adrienne Clarkson presents. Produit par le Franco-Manitobain Claude Forest, ce documentaire trace le portrait de Carlos Ott, architecte canadien ayant remporté le concours du nouvel Opéra de Paris

Tourné à Paris, Monaco, Milan, Montevideo et Toronto, le film nous permet de suivre le cheminement de ce projet gigantesque et controversé jusqu'à son aboutissement: le premier concert donné dans la salle du nouvel Opéra le 13 juillet 1989

S.L.

Ciné-télé du 22 au 28 sept. 1990

Samedi 22 sept.

11h00 Télé-M Les producteurs
Am. 1968. Comédie de M. Brooks avec Zeor Mostel, Gene Wilder et Dick Shawn. Un producteur tente, par des moyens malhonnêtes, de faire fortune avec une pièce.

12h00 CBWFT Escrocs en mer
Film d'aventures réalisé par Mark de Friest et Ross Jenning. Un grand-père indigène laisse en héritage à ses trois petits-fils une chaloupe à voile, sa cabane à bateau et une sculpture Maorie. (néo-sél. 81).

13h00 Télé-M La vie en mauve
Am. 1981. Comédie de moeurs de J.C. Tramont avec Gene Hackman, Barbara Streisand et Dennis Quaid. Le gérant de nuit d'une pharmacie découvre une liaison entre son fils et une voisine mal mariée.

19h00 Télé-M Renegade
It. 1987. Comédie dramatique de E.B. Clucher avec Terence Hill, Ross Hill et Robert Vaughn. Ayant la garde du fils d'un de ses amis, un vagabond doit lutter contre un spéculateur qui convoite la propriété de celui-ci.

21h05 CBWFT L'affrontement
Comédie réalisée et interprétée par Paul Newman. Avec Robby Benson, Joanne Woodward et Ellen Barkin. Veuf depuis deux ans, un ouvrier de Floride vit seul avec son fils et n'a que des rapports distants avec sa fille (amér. 84).

22h30 Télé-M De l'autre côté de minuit
Am. 1977. Mélodrame de C. Jarrott avec Marie-France Pisier, John Beck et Susan Sarandon. Séduite et abandonnée par un aviateur américain, une jeune Française cherche à se venger.

Dimanche 23 sept.

11h00 Télé-M Ann Jillian
Am. 1987. Drame biographique de C. Allen avec Ann Jillian, Tony LoBianco et Viveca Lindfors. Ayant contracté un cancer du sein, une actrice voit sa carrière et sa vie sentimentale bouleversées.

13h00 Télé-M Avec les compliments de l'auteur
Am. 1982. Comédie dramatique de A. Hiller avec Al Pacino, Tuesday Weld et Dyan Cannon. Un dramaturge new-yorkais est aux prises avec des problèmes familiaux et des ennuis professionnels.

20h00 Télé-M Neige sur Beverly Hills
Am. 1987. Drame psychologique de M. Kanievska avec Andrew McCarthy, Robert Downey Jr. et Jami Gertz. Avec l'aide d'une copine mannequin, un étudiant cherche à aider un ami d'enfance devenu esclave de la drogue.

23h30 CBWFT Les fraises sauvages
Drame réalisé par Ingmar Bergman. Avec Viktor Sjöström, Bibi Anderson et Ingrid Thulin. Un vieux docteur évoque avec nostalgie les grands moments de son existence (suéd. 57).

Lundi 24 sept.

12h30 Télé-M Infidélité
Am. 1987. Drame sentimental de D.L. Rich avec Kirstie Alley, Lee Horsley et Laurie O'Brien. Les tribulations sentimentales d'un couple qui, pour se venger l'un de l'autre, commet des infidélités.

0h05 CBWFT La grande cabriole
Octobre 1791 - décembre 1991. À la suite de la ratification de la Constitution, les aristocrates émigrent en grand nombre. Beaucoup se retrouvent à Coblence. Les espoirs militaires des royalistes sont déçus. Dans l'armée républicaine, Augustin Bardou accumule les actes de bravoure et monte en grade. (2e de 4).

Mardi 25 sept.

12h30 Télé-M Le fantôme d'Hector
Am. 1987. Drame psychologique de J. Taylor avec Jassica Tandy, Hume Cronyn et John Denver. Désirant qu'elle s'installe chez lui, un chanteur country tente de convaincre sa mère de quitter la ferme où elle vit seule avec ses souvenirs.

22h45 Télé-M Tristesse et beauté
Fr. 1985. Drame psychologique de J. Fleury avec Myriem Roussel, Charlotte Rampling et Andrzej Zulawski. Pour venger une amie, une jeune peintre espère détruire le bonheur familial de l'ancien amant de celle-ci

0h05 CBWFT Rock
Rock (Patrick Labbé) est fasciné par Max (Pierre Flynn) qui devient son confident, son idole. Tout à l'attrait de sa nouvelle vie, il en oublie vite ses devoirs envers ceux qui l'aiment et le soutiennent. (4e de 5)

Mercredi 26 sept.

12h30 Télé-M Un quartier d'enfer
Am. 1987. Drame policier de G. S. Brown avec Suzanne Pleshette, Danny Aiello et Joe Morton. Mise en charge d'un commissariat de police, une femme lutte contre la corruption chez ses collègues

18h30 Télé-M Il était une fois... la princesse Bouton d'or
Am. 1987. Comédie fantaisiste de R. Reiner avec Robin Wright, Cary Elwes et Mandy Patinkin. Un grand-père raconte à son petit-fils malade l'histoire d'une princesse qui est délivrée des griffes d'un prince infâme par son chevalier bien-aimé

22h45 Télé-M La femme publique
Fr. 1984. Drame de A. Zulawski avec Valérie Kaprisky, Francis Huster et Lambert Wilson. Un metteur en scène névrosé est amoureux d'une débutante dont il veut faire une vedette, mais celle-ci lui préfère un exilé politique

0h05 CBWFT Les désaxés
Drame psychologique réalisé par John Huston. Avec Marilyn Monroe, Clark Gable, Montgomery Clift et [illegible] Wallach. Une jeune femme récemment [illegible] s'éprend d'un cowboy (amér. 61)

Jeudi 27 sept.

12h30 Télé-M Cap au large
Am. 1977. Comédie de H. Averback avec Ken Berry, Bert Convy et Celeste Holm. Diverses intrigues amoureuses à bord d'un bateau de croisière

19h00 CBWFT L'affaire des feuilles à scandale
Drame policier réalisé par Christian I. Nyby II. Avec Raymond Burr, Barbara Hale et William Katt. Perry Mason défend une jeune journaliste accusée du meurtre de son ex-employeur, éditeur d'un journal à scandale (amér. 87)

22h45 Télé-M Vampire, vous avez dit vampire?
Am. 1985. Drame d'horreur de T. Holland avec Chris Sarandon, William Ragsdale et Roddy McDowall. La vie d'un [illegible] est bouleversée par l'arrivée d'un nouveau voisin qui se révèle être un vampire

0h05 CBWFT La fureur du danger
Comédie dramatique réalisée par Hal Needham. Avec Burt Reynolds, Jan Michael Vincent et Sally Field. Un [illegible] d'Hollywood qui exerce [illegible] depuis vingt ans refuse de [illegible] carrière malgré de graves [illegible] sa santé (amér. 78)

Vendredi 28 sept.

19h00 CBWFT Masques
Drame policier réalisé par Claude Chabrol. Avec Philippe Noiret, Robin Renucci et Anne Brochet. Une vedette de la télé [illegible] reçoit chez lui un jeune romancier qui doit écrire sa biographie (fr. 87)

22h45 Télé-M Effraction avec préméditation
Am. 1983. Comédie policière de L. Malle avec Donald Sutherland, Sean Penn et Jack Warden. Un chômeur de Los Angeles recrute quelques paumés pour cambrioler le coffre d'un prêteur sur gages

0h05 CBWFT La vie dissolue de Gérard Floque
Comédie satirique réalisée par Georges Lautner. Avec Roland Giraud, Catherine Célarié et Jacqueline Maillan. Concepteur dans une agence de publicité, Gérard Floque [illegible] par la [illegible] et est mis à [illegible]

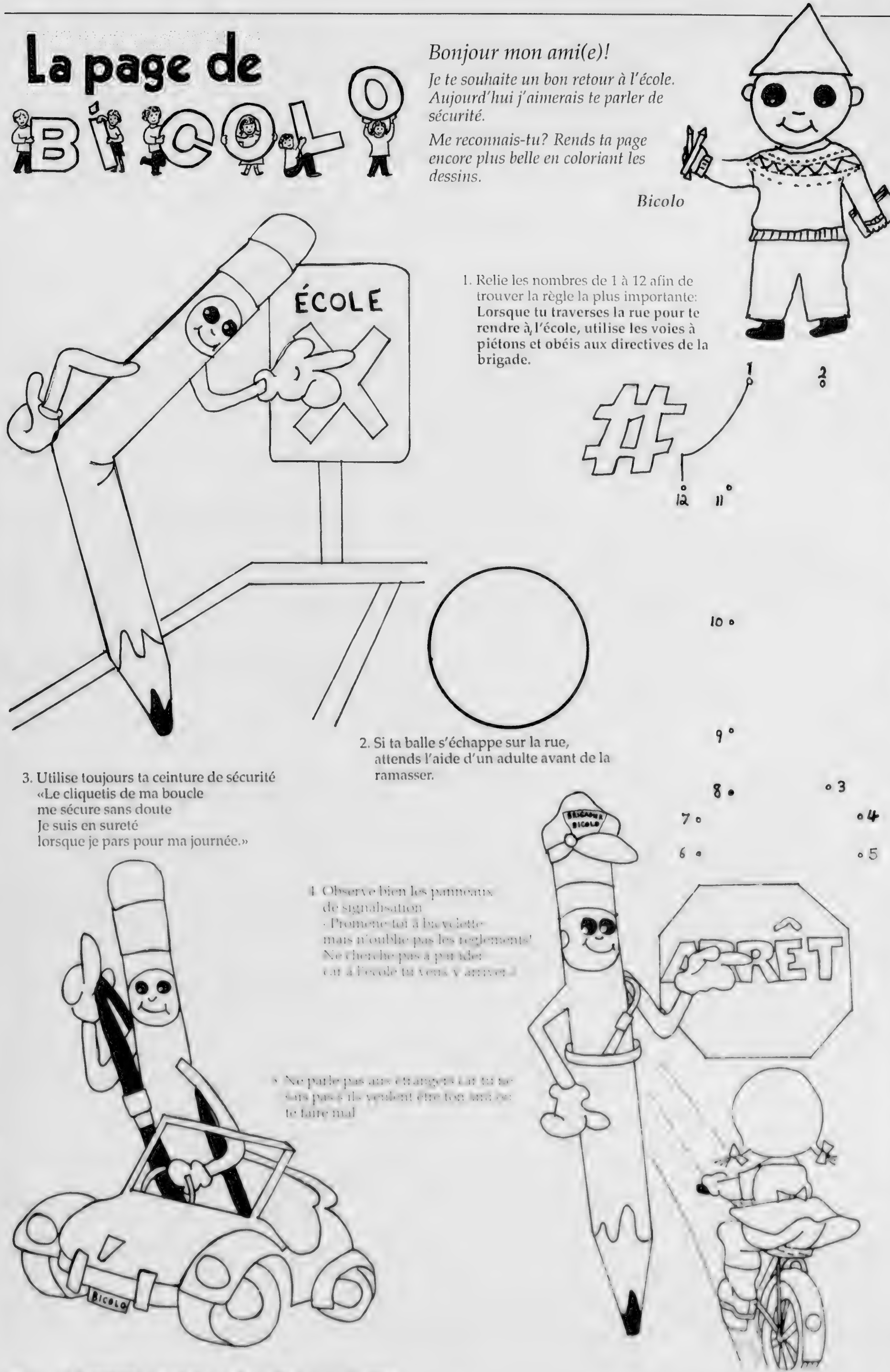
La page de BICOLO

Bonjour mon ami(e)!

Je te souhaite un bon retour à l'école. Aujourd'hui j'aimerais te parler de sécurité.

Me reconnais-tu? Rends ta page encore plus belle en coloriant les dessins.

Bicolo



1. Relie les nombres de 1 à 12 afin de trouver la règle la plus importante: **Lorsque tu traverses la rue pour te rendre à l'école, utilise les voies à piétons et obéis aux directives de la brigade.**

2. Si ta balle s'échappe sur la rue, attends l'aide d'un adulte avant de la ramasser.

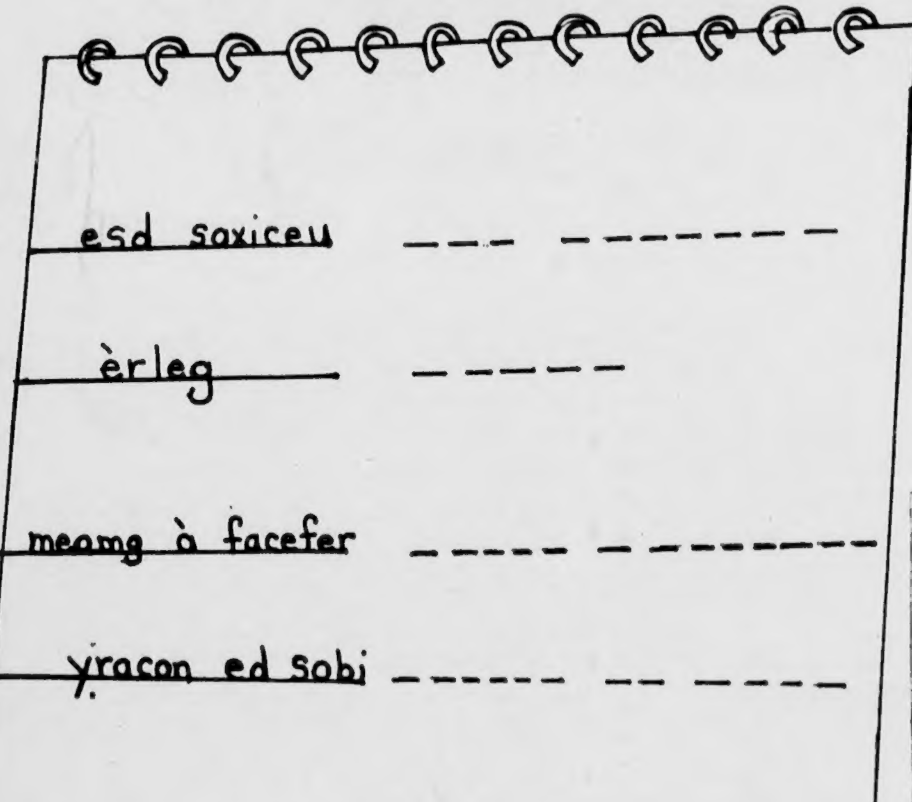
3. Utilise toujours ta ceinture de sécurité
«Le cliquetis de ma boucle
me sécure sans doute
Je suis en sureté
lorsque je pars pour ma journée.»

4. Observe bien les panneaux de signalisation
- Promène-toi à bicyclette
mais n'oublie pas les règlements!
Ne cherche pas à parader:
car à l'école tu veux y arriver.

5. Ne parle pas aux étrangers car tu ne sais pas s'ils veulent être ton ami ou te faire mal

Mets de l'ordre...

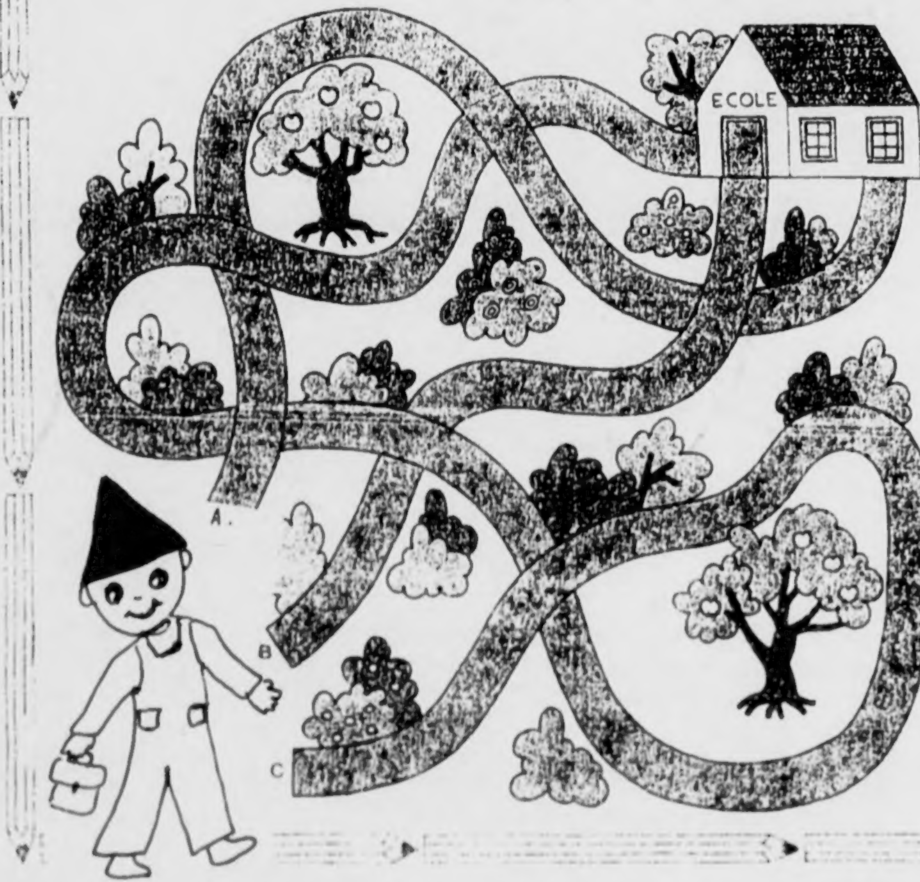
En mettant dans l'ordre les lettres de chaque mot, tu pourras m'aider à reconnaître les articles scolaires dont j'aurai besoin cette année.





Le chemin de l'école

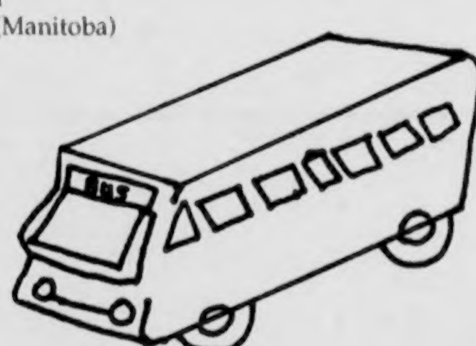
Bicolo peut prendre trois routes pour aller à l'école.
Il prend le chemin le plus court quand il est pressé, le chemin le plus long quand il a envie de se promener.
Quels sont ces deux chemins? Chemin le plus court : ☐
Chemin le plus long : ☐



Une fois par mois, *Chez le Disquaire* offre une cassette au gagnant de la semaine.

Membre gagnant de la semaine
10 048
Dominic Gagnon 4 ans
82, Bright Oaks Bay
Winnipeg

Chez le Disquaire
175, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)



Offre d'emploi

Journaliste/ assistant à la rédaction

- Connaissance de la francophonie minoritaire
- Expérience ou formation en journalisme
- Excellente maîtrise de la langue française
- Salaire de base entre 25 000$ et 27 000$ révisable après 3 mois
- Allocation-logement mensuelle de 400$

L'Aquilon
C.P. 1325
Yellowknife (T. N.-O.)
X1A 2N9

Télécopieur: (403) 873-2158

Date limite: 28-09-90



Dis donc, c'est tu bien toi
Ta couronne brillante pour un roi
Tes souliers et ta sacoche d'argent
Et n'oublie pas tes petits gants blancs.

Des si belles roses sur ton épaulette
Tu regardes bien avec tes lunettes
T'en voudrais peut-être une autre paire
Ça ferait bien plaisir à quoique m'a faire.

Même si ceci semble être qu'hier
Te voilà rendu à ton 40e anniversaire
Rempli de bons souhaits et d'amour
De ceux qui aiment te jouer un tour!

Honné T. Galle

Un spectacle enivrant de l'Ouest



Claude BLANCHETTE

prêtre

Peu à peu, le rideau tombe sur un des spectacles les plus enivrants de l'Ouest canadien: la moisson.

Comme les notes finales du dernier mouvement d'une symphonie, la poussière des moissonneuses erre entre ciel et terre, traînée illuminée au clair de lune.

Qui ne ressent pas à la fois une fierté et un soulagement lorsque la batteuse avale les ultimes andains du tout dernier champ à récolter?

Qui n'est pas fasciné par les cascades de grains mûrs qui, tour à tour, se déversent dans le «hopper», le camion, la «grainerie» pour un jour se retrouver transformés en pain, huile et soupe sur nos tables?

Qui n'admire par le cultivateur au front marqué de graisse et de sueur qui, comme un intendant, surveille de près le progrès des multiples besognes qui entourent ce dernier geste de l'automne?

Qui ne sympathise pas avec celle qui, jour après jour, sourire aux lèvres, emporte le dîner aux homme dans le champ, court au village chercher des «réparages», multiplie ces attentions et des prévenances?

Qui n'est pas touché par la patience, parfois mise à l'épreuve, des ouvriers qui sont appelés à travailler du soleil levant jusqu'à la tombée de la rosée, s'improvisant plus d'une fois comme mécanicien et magicien de la terre?

Enfin, qui ne s'émerveille pas de la collaboration spontanée et immédiate qui est le mot d'ordre dans tout le village, les uns et les autres allant bien au-delà des exigences du devoir pour venir en aide aux voisins et seconder celui qui connaît des difficultés?

C'est comme si en ce temps-ci de l'année hommes et femmes, jeunes et enfants, sans égard à la race, la couleur, la langue ou la religion comprenaient, comme de l'intérieur, que ce qui compte avant tout, c'est le bien de l'ensemble de la communauté.

Les rivalités sont mises de côté pour l'instant, les mésententes sont écartées, la fatigue ne compte plus, tous dans le village, les yeux rivés à l'approche de l'hiver, se donnent la main pour rentrer la récolte.

Il y a dans ce branle-bas général, haut en couleurs et éloquent en nuances, un appel pour tout le monde.

Il est possible de vivre en charité et en esprit d'entraide.

Il est possible de tendre la main et de dépenser ses énergies pour le bien de l'autre.

Il est grand le mystère d'une communauté entièrement donnée au bien des uns et des autres.

Dans cette multitude de gestes, dans les regards d'encouragement, dans les moments d'impatience, dans les paroles de fraternité se glissent une présence agissante et vivante.

C'est celle du Seigneur, le Christ, notre Seigneur.

Car là où deux ou trois sont réunis...

Et qui douterait qu'il ne s'attarde dans les plaines de chaume en réponse au cri silencieux: «Reste avec nous, Seigneur, le soir de la récolte approche et déjà le jour du travail bien accompli baisse!»

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines).

Divers

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150$ Composez le 237-0204.
467-

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98$/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.
078-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-

COURS DE CHANT et pose de voix pour adultes et adolescents. Renseignements et inscriptions: Isabelle Iliana, 233-4802.
546-

PERDU, jeune chat, 5 mois, blanc et noir, à poil ras. Prière de téléphoner au 237-6771.
568-

PROJET INTÉGRATION PROFESSIONNELLE. Jeunes hommes, jeunes femmes, âgés entre 16 - 24 ans, à la recherche d'une carrière, contactez Denis Rémillard au 233-5618, au 237-7216 ou au 233-1560 après le 14 octobre. Entrevues à la fin d'octobre. Le projet commence le 5 novembre.
569-

Recherche

MAISON TERESA INC. (futur refuge pour femme victime de violence conjugale) sollicite des dons de la communauté, et a aussi besoin de bénévoles. Vous pouvez nous aider en composant le 233-8110. Merci!
535-

RECHERCHE cuisinière avec expérience: temps partiel, pour la Maison de retraite Villa Maria à Saint-Norbert. Contactez Anna au 269-2114.
550-

CHERCHE GARDIENNE bilingue pour bébé de 6 mois, 6 à 8 heures par jour. Doit aussi faire le ménage dans notre foyer à Fort Garry. 474-2832.
554-

JE CHERCHE une gardienne pour un bébé de six mois chez moi (quartier Wolseley) du lundi au vendredi de 8h à 12h30. Composez le 774-0939.
564-

CLUB DE BADMINTON recherche adultes francophones qui veulent s'amuser et faire de l'exercice. Tous les mardis soirs à l'école Taché entre 19h30 et 22h. Joanne 233-5995.
561-

JE CHERCHE une gardienne pour vivre avec pendant que ma maman travaille. Je suis une petite fille de quatre ans et je parle le français. Si vous avec une place spéciale pour moi chez vous, téléphonez maman au 231-1566.
562-

ON DEMANDE un(e) animateur(trice) pour La Petite École Inc. (prématernelle francophone) 3 après-midi (lundi-mercredi-vendredi) par semaine. Entrée en fonctions: immédiate. Exigence: diplôme en service de garde niveau 2 (C.C.W.2). Appelez Brigitte au 237-7452 ou Lisa au 253-0878.
570-

À vendre

À VENDRE: Bâtissez avant les hausses de taxes — à 12 minutes de la Monnaie (Mint) lots 123' x 154'. Égouts, eau, gaz — beaux arbres — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.
335-

MAISON- 514, rue Ritchot. Complètement rénovée. Salon, salle à manger, salle familiale, salle de bain, den et super grande cuisine au rez-de-chaussée. Trois chambres à coucher et salle de bain au deuxième étage. Salle de jeux, chambres à coucher et buanderie au sous-sol. Lot de 50' x 127'. Grand garage et patio de 16' x 24'. 231-0290.
469-

À VENDRE: piano, 231-0290, après 19h.
529-

À VENDRE: Chevrolet 1965, 4 portes, 6 cylindres, automatique, sans rouille, seulement 31 000 milles. 1 500$. 224-2537.
545-

VIOLON À VENDRE: Demi-Suzuki — 185$ — 254-6200.
553-

À VENDRE OU À LOUER: condominium, 900 pieds carrés, 2 chambres à coucher au 270, place Dollard. Pour plus d'information téléphonez à Pierre au 233-6034 ou à Urbain au 222-7810.
560-

À VENDRE: un congélateur 12 pieds cube — 150$ ou au plus offrant. 233-1529 après 17h.
570-

À louer

À LOUER: maison à 2 étages, 3 chambres à coucher, y compris poêle et réfrigérateur. Disponible le 1er septembre. Loyer — 465$. Composez le 256-5149.
544-

À LOUER, rue Ritchot, appartement meublé de 3 pièces, entrée privée, disponible le 1er octobre. 300$ par mois. Stationnement disponible. Composez le 231-1090 après 17h.
547-

À LOUER: appartement au 502, rue Saint-Jean-Baptiste, 1 chambre à coucher, tapis, chêne, 375$ plus électricité. Stationnement inclus. Composez le 253-8555.
551-

À LOUER: 441, rue Langevin, appartement d'une chambre à coucher. Libre le 1er octobre. 380$ par mois. Composez le 237-7125 ou le 233-4757.
557-

À LOUER: à Saint-Boniface, un appartement de trois chambres. Composez le 233-1593.
560-

DUPLEX À LOUER: le 1er octobre, endroit tranquille, avenue St-John's, Winnipeg nord, à 15 minutes de Saint-Boniface, appartement du haut, 4 pièces, 2 chambres, véranda, poêle, réfrigérateur. Eau et chauffage inclus - 399$ plus 20$ stationnement et électricité. Référence requise. Pas de lit d'eau ou d'animaux domestiques. Composez le 233-0999 ou le 1-738-2268.
558-

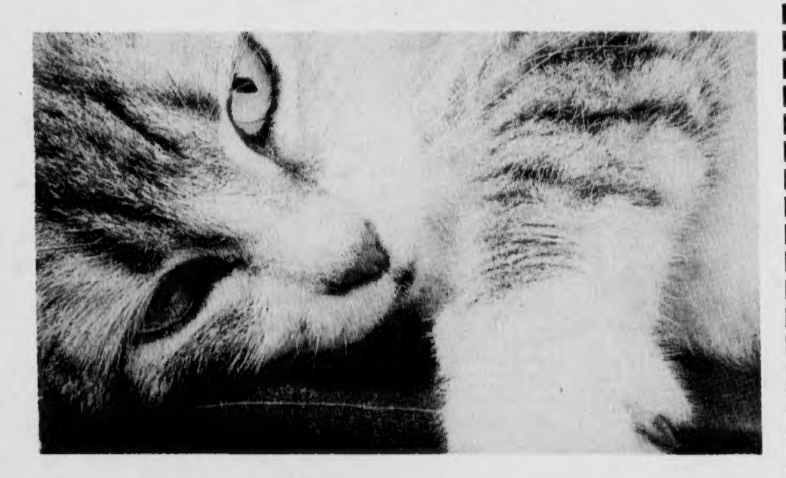
À LOUER: maison, rue Hamel, près du Collège, 3 chambres à coucher, y compris poêle et réfrigérateur, laveuse et sécheuse. Libre le 1er octobre. 500$ par mois, plus les services. Composez le 237-3915.
565-

À LOUER: 177, rue Masson. Appartement de 1 1/2 chambres à coucher. 355$/mois. Chauffage inclus. Composez le 237-7286.
563-

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher, av. de la Cathédrale. 350$ par mois, services inclus. Libre le 1er octobre. Composez le 233-6091.
567-

QUIZ

Donnerez-vous votre langue au chat?



QUESTIONS

1. Que sont les vibrisses?

2. Quelle est l'autre particularité des coussinets?

3. Combien de muscles y a-t-il dans l'oreille du chat?

4. Pourquoi les yeux des chats luisent-ils la nuit?

5. Combien de temps faut-il à un chat qui tombe les pattes en l'air pour se retourner?

6. Le chat a un os de plus que la chatte; dans quelle partie du corps est-il situé?

7. Que sont le sphynx et le manx?

8. Existe-t-il un «organe du ronronnement»?

RÉPONSES

1. On appelle vibrisses les moustaches du chat ainsi que les poils raides au-dessus des yeux et à l'arrière des pattes. Les vibrisses et les coussinets sont les principaux organes du toucher du chat. Ses 24 moustaches repèrent les obstacles en les touchant et en captant les courants d'air. Grâce à elles, le chat peut évoluer dans l'obscurité totale comme s'il y voyait.

2. C'est la seule partie du corps par laquelle le chat transpire.

3. 27. Ces muscles permettent à l'oreille de s'orienter vers la source du son. Un chat entend les faibles cris d'une souris à 20 mètres. Il entend des fréquences allant de 20 à 100 000 hertz (Hz). Un chien n'entend plus à partir de 30 000 Hz et la capacité des oreilles des humains s'arrête à 17 000 Hz.

4. C'est dû à la présence d'une membrane appelée tapetum lucidum. Cette membrane située derrière la rétine reflète la lumière et la renvoie sur la rétine. La vue, comme l'ouïe, est un sens très aiguisé chez le chat. Le jour, sa pupille peut se rétrécir jusqu'à devenir une mince fente qui lui permet de regarder le soleil sans être ébloui. La nuit, sa pupille se dilate pour capter plus de lumière.

5. Un chat qui tombe les pattes en l'air se retourne en moins d'une demi-seconde. Ce réflexe dépend de l'oreille interne où est situé le centre de l'équilibre.

6. La chatte a 282 os; le chat 283. Il possède un os minuscule (0,5 cm) dans son pénis.

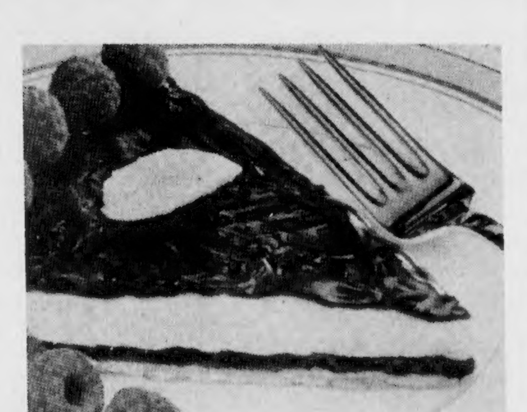
7. Ce sont deux races de chats. Le sphynx est né au Canada en 1966: c'est un chat sans poils! Quant au manx, aussi appelé chat de l'île de Man, c'est un chat sans queue dont, paraît-il, les habitants de l'île sont très fiers.

8. On ignore exactement comment s'y prend le chat pour ronronner. Cela provient probablement des cordes vocales. Chose certaine, il n'existe aucun organe spécial pour ronronner. Des scientifiques ont remarqué que les chats ne ronronnent pas entre eux, sauf à leur mère. D'où une théorie selon laquelle un chat qui ronronne à son maître l'associe à sa mère. Le ronronnement fait partie des mille et une façon dont un chat communique avec le monde. La position du poil, des oreilles, de la queue, du dos, les plis sur le front peuvent tous indiquer l'humeur du chat.

Sylviane LANTHIER

RECETTES

Confectionnez des tartes «décadentes»



Vous pouvez confectionner facilement des tartes alléchantes si vous avez les bons ingrédients et si vous connaissez les petits trucs du métier.

Êtes-vous de ceux et celles qui regardent les comptoirs à pâtisserie en rêvant de pouvoir créer de tels chefs d'oeuvre... tentations irrésistibles pour les chocoliques? N'hésitez plus et lancez-vous dans la pâtisserie.

Pour commencer, plus besoin de couper le shortening dans la farine ni d'abaisser la pâte à tarte. Vitesse et succès sont garantis avec les nouvelles croûtes de tarte toutes prêtes réfrigérées.

Tarte à la crème, au chocolat et aux framboises

Des saveurs et couleurs contrastantes font de ce dessert une sensation. Préparez à l'avance et réfrigérez, mais n'oubliez pas de placer le dessert à température de la pièce quinze minutes avant de servir pour faciliter le service.

1 pqt (425 g) de croûtes de tarte toutes prêtes
2 c. à thé de farine

Garniture:

1 pat (300 g) de framboises congelées non sucrées
1 c. à table de fécule de maïs
3 c. à table de sucre
1 pqt (250g/8 oz) de fromage à la crème ramolli
1/3 de tasse de sucre
1/2 c. à thé de vanille ou d'extrait d'amande
1/2 tasse de crème à fouetter, fouettée
2 carrés de chocolat mi-sucré
3 c. à table de beurre
Framboises, facultatif

Chauffer le four à 450°F.

Préparer la croûte pour une tarte à une croûte sans garniture, dans un moule à quiche ou à tarte de 9 po, tel qu'indiqué sur l'emballage. Canneler le bord. (Réfrigérer la croûte qui reste pour plus tard.)

Cuire au four de 9 à 11 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit légèrement dorée. Laisser refroidir complètement.

Dans une casserole moyenne, combiner la fécule et 3 c. à table de sucre; incorporer les framboises congelées. Cuire à feu modéré, en remuant constamment, de 6 à 8 minutes jusqu'à ce que le mélange bouillonne et devienne épais et brillant. Laisser refroidir; étendre dans le fond de la croûte cuite.

Dans un bol moyen, battre le fromage à la crème, 1/3 de tasse de sucre et la vanille jusqu'à consistance légère. Incorporer délicatement la crème fouettée. Étendre le mélange avec soin sur la couche de framboises. Réfrigérer jusqu'à ce que la garniture soit ferme, environ 1 heure.

Fondre le chocolat et le beurre dans un petit bol au-dessu de l'eau chaude; remuer jusqu'à consistance lisse. Laisser refroidir le chocolat 10 minutes. Verser sur la couche de crème; étendre jusqu'au bord.

Réfrigérer plusieurs heures, de préférence toute la nuit, pour que les couches prennent. Décorer de crème fouettée supplémentaire, de framboises ou de feuilles de chocolat, si désiré.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231-1333**

P. DENISET ET ASSOCIÉS
Avocats et notaires
Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Jean-Paul Boily, B.A., LLB.
674, rue Langevin
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2W4
Téléphone: 235-1378

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de

Hogue • Kushnier
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

Ronald Guay
300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo.V. Teillet
Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL

Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 231-0435

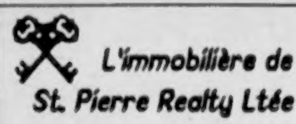
Suzanne B. Gareau
service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-6897

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT


256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES



Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET
Monuments
Troisième génération
• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

ABONNE-TOI!
Juste 5 renseignements très importants
Nom ______ Prénom ______
Adresse ______
Un an (Manitoba) 25$ ❑ hors province 30$ ❑
Deux ans (Manitoba) 45$ ❑ hors province 60$ ❑
Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à: **La Liberté**
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
LA LIBERTÉ

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux
Coopers
& Lybrand
Comptables agréés
et consultants en affaires
Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.

2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT
Comptables agréés
Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS
Lucien Guenette, C.A.
Gilles Chaput, C.A.
Arthur Chaput, C.A.
André Blondeau, C.A.

ADJOINTS
Raymond Desrochers, C.A.
James Doer, C.A.
Maurice Fillion, C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Russell Paradoski, C.A.
Paul Prenovault, C.A.
Gérald Schaubroeck, C.A.
Richard Senez, C.A.

BDO CABINET-CONSEIL
Conseillers en administration
Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134
ASSOCIÉ *Charles Gagné, M.P.A.*

INTERNATIONAL **BDO BINDER**
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

MÉTIERS




Claude P. Lépine
Représentant
Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées

Falcon Auto Leasing
310, prom. Royal Mint, Winnipeg (MB)
(204) 254-4702
Nous pouvons vous procurer l'auto dont vous rêvez. Vous choisissez le modèle, nous l'achetons pour vous.
Pas de TPS (GST) à payer avant 1994 !
Une division de "Les Frères Boisvert Ltée" (Boisvert Transmission)
"Chez Boisvert, c'est clair !"

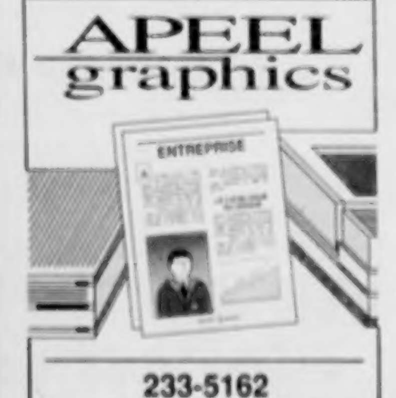
SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC - Tél: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Émile

ASSUREURS

Agence d'assurance
Aurèle Desaulniers
(1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: **233-4051**
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers
AUTOPAC

PIONEER LIFE
ASSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD
assurances
• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

APEEL graphics


233-5162